



03.06.2013

Kokousaika 03.06.2013 16:00 - 18:48, keskeytetty 17:06 - 17:20

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Rauhamäki, Tatu	puheenjohtaja
Pajamäki, Osku	1. varapuheenjohtaja
Hakola, Juha	poistui 17:32, poissa: osa 676 ja osa 677 §
Halla-aho, Jussi	
Karhuvaara, Arja	poistui 18:03, poissa: osa 676 ja osa 677 §
Kousa, Tuuli	
Männistö, Lasse	
Oskala, Hannu	
Perälä, Erkki	
Puhakka, Sirpa	
Rantala, Marcus	
Rissanen, Laura	
Torsti, Pilvi	
Kurttiila, Tuomas	varajäsen
Rantanen, Tuomas	varajäsen

Muut

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
	poistui 16:35, läsnä: 644 - 653 §:t
Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
	poistui 18:13, poissa: osa 676 ja osa 677 §
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
	poistui 18:24, poissa: osa 676 ja osa 677 §
Korhonen, Tapio	rahoitusjohtaja
Ratasvuori, Eila	hallintojohtaja
Tulensalo, Hannu	henkilöstöjohtaja
Sarvilinna, Sami	kaupunginlakimies
Kari, Tapio	lehdistöpäällikkö



03.06.2013

---

Peltonen, Antti	vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö
Hyttinen, Hannu	poistui 16:40, läsnä: 644 - 660 §:t kaupunginsihteeri
Härmälä, Timo	poistui 17:06, poissa: 676 ja 677 §:t kaupunginsihteeri
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteeri
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Saarinen, Erja	apulaiskaupunginsihteeri
Rämö, Suvi	vs. apulaiskaupunginsihteeri
Villeneuve, Anna	ts. hallintosihteeri
Karvinen, Marko	strategiapäällikkö asiantuntija saapui 18:13, poistui 18:47, läsnä: osa 676 §
Lehmuskoski, Ville	liikennesuunnittelupäällikkö asiantuntija saapui 17:23, poistui 18:12, läsnä: osa 677 §
Thors, Astrid	Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän puheenjohtaja saapui 17:20, poistui 18:48, läsnä: osa 676 ja osa 677 §



03.06.2013

---

§	Asia	
644	Kj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
645	Kj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
646	Kj/1	V 19.6.2013, Helsingin Energian vuoden 2012 toteutumaton sitova tavoite
647	Kj/2	V 19.6.2013, Vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksyminen
648	Kj/3	V 19.6.2013, Helsingin kaupungin hallintosäännön muuttaminen
649	Kj/4	V 19.6.2013, Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttaminen
650	Kj/5	V 19.6.2013, Sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen valinta
651	Kj/6	V 19.6.2013, Poliisin neuvottelukunnan jäsenen ja varajäsenen valinta
652	Kaj/1	V 19.6.2013, Malmin korttelin 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12170, Tullivuorentien eteläpuoli)
653	Kaj/2	V 19.6.2013, Kaupungin omavelkaisen takauksen myöntäminen Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:lle
654	Kaj/3	V 19.6.2013, Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannus
655	Sj/1	V 19.6.2013 Kaupunginorkesterin intendentin virkaan ottaminen
656	Kj/3	Eräiden asuntotuotantotoimikunnan rakennuskohteiden rahoittaminen
657	Kj/4	Kiinteistölautakunnan virkamatka Saksaan 1. - 4.10.2013
658	Kj/5	Määrärahan myöntäminen kiinteistövirastolle alueiden rakentamiskelpoiseksi saattamiseen ja tilakeskukselle entisten satama-alueiden aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin
659	Kj/6	Kaupunginsihteerin viran täyttäminen hallintokeskuksessa
660	Kj/8	Kaupunginvaltuuston 24.4.2013 § 125 tekemän päätöksen täytäntöönpanon täydennys
661	Kj/9	Kaupunginvaltuuston 29.5.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano
662	Kj/10	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
663	Kj/11	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen



03.06.2013

---

664	Ryj/1	Lausunnon antaminen Uudenmaan ELY-keskukselle Nord Stream - laajennushankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta
665	Ryj/2	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
666	Kaj/1	Yhtiön perustaminen Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräysjärjestelmän toteuttamista varten
667	Kaj/2	Liikennelaitoksen hallinnassa olevan asuinkerrostalon myynti
668	Kaj/4	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
669	Stj/1	Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seuranta
670	Stj/2	Valtuutettu Miina Kajoksen toivomusponsi Apotti-hankkeen seurannan järjestämisestä
671	Stj/3	Valtuutettu Sari Näreen toivomusponsi koskien mahdollisuutta soveltaa SGEI -määrittelyä hankittaessa varhaiskasvatus- sekä sosiaali- ja terveystalvveluja (Sari Näre)
672	Stj/4	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
673	Sj/1	Kaupunginorkesterin ylikapellimestarin sopimuksen jatkaminen
674	Sj/2	Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen päätös kanteluun koskien taidemuseon johtajan osallistumista Guggenheim-museohankkeen valmisteluun
675	Sj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
676	Kj/7	Iltakouluasia: Strategiaohjelman 2013-2016 toteuttaminen ja seuranta
677	Kaj/3	Iltakouluasia: Liikkumisen kehittämissohjelman lähtökohtia



03.06.2013

Kj/1

## § 644

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Torstin ja Rissasen sekä varatarkastajiksi jäsenet Kousan ja Männistön.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Tenkulan ja Rissasen sekä varatarkastajiksi jäsenet Karin ja Männistön.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



03.06.2013

Kj/2

## § 645

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



03.06.2013

Kj/1

**§ 646**

**V 19.6.2013, Helsingin Energian vuoden 2012 toteutumaton sitova tavoite**

HEL 2013-006990 T 02 02 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä vuoden 2012 talousarvion sitovien toiminnallisten tavoitteiden poikkeaman Helsingin Energian sijoitetun pääoman tuottotavoitteen osalta.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Mari Rajantie, erityissuunnittelija, puhelin: 310 73043  
mari.rajantie(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä vuoden 2012 talousarvion sitovien toiminnallisten tavoitteiden poikkeaman Helsingin Energian sijoitetun pääoman tuottotavoitteen osalta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupungin vuoden 2012 talousarvion noudattamisohteiden mukaan toteutumatta jääneistä sitovista toiminnallisista tavoitteista lauta- ja johtokuntien on annettava selvitys siten, että selvitykset voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa ennen tilinpäätöksen allekirjoittamista kaupunginhallituksessa. Tilinpäätöksen käsittelyn yhteydessä tuli ilmi aikaisemmin kaupunginvaltuustossa käsittelemätön sitova toiminnallinen tavoite, Helsingin Energian sijoitetun pääoman tuottotavoite, joka jäi toteutumatta.

Helsingin Energialle kaupungin talousarviossa asetettu sitova tavoite, sijoitetun pääoman tuotto vähintään 16 prosenttia, ei toteutunut, vaan oli 15 prosenttia.

Helsingin Energian tulos toteutui noin 5 milj. euroa talousarvioita parempana. Sijoitetun pääoman tuottoprosentin jääminen alle talousarvion ei siten johdu talousarviota heikommasta tuloksesta. Syy



03.06.2013

Kj/1

siihen, että tuottoprosentti tilinpäätöksessä jäi alle talousarvion tavoitteen, johtuu Helsingin Energian ja kaupungin välisen konsernitilin velan (vuonna 2012 keskimäärin noin 100 milj. euroa) erilaisesta käsittelystä sijoitetun pääoman tuoton laskennassa talousarviovaiheessa verrattuna tilinpäätökseen. Talousarviovaiheessa kaupungin konsernitilin velka on sisällytetty korottomiin velkoihin, eli sitä ei ole laskettu sijoitettuun pääomaan. Tilinpäätöksessä tunnusluku on laskettu ohjeiden mukaisesti, jolloin konsernitilin velka korollisena vieraana pääomana sisältyy sijoitettuun pääomaan.

Toteutunut 15 prosentin tuotto sijoitetulle pääomalle on vuoden 2012 toimialavertailussa erittäin hyvä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Mari Rajantie, erityssuunnittelija, puhelin: 310 73043  
mari.rajantie(a)hel.fi

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Kunnallisvalitus, Kaupunginvaltuusto**

Helsingin Energia





03.06.2013

Kj/2

**§ 647**

**V 19.6.2013, Vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksyminen**

HEL 2013-003762 T 02 06 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1 hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen siten, että tilikauden tulos ennen varaus- ja rahastokirjauksia on 144 986 073,33 euroa,

2 hyväksyä kaupunginhallituksen esityksen tilikauden tuloksen käsittelystä liikelaitosten ja talousarvion ulkopuolisten rahastojen osalta seuraavasti:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä, 154 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallinto-palvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen (Oiva Akatemia) alijäämä, - 68 421,88 euroa siirretään Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.



03.06.2013

Kj/2

Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa, asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Muun toiminnan tilikauden tulos

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa. Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastoon siirretään alueen myyntituloja kertynyt määrä 25 930 000 euroa. Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotantotoimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotantotoimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivaruudesta syntyneitä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- tai alijäämiin.

Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- tai alijäämiin.

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



03.06.2013

Kj/2

1 Tilinpaatos 2012 allekirjoitettu

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1 hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen siten, että tilikauden tulos ennen varaus- ja rahastokirjauksia on 144 986 073,33 euroa,

2 hyväksyä kaupunginhallituksen esityksen tilikauden tuloksen käsittelystä liikelaitosten ja talousarvion ulkopuolisten rahastojen osalta seuraavasti:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä, 154 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallinto-palvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen (Oiva Akatemia) alijäämä, - 68 421,88 euroa siirretään Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa,  
asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston



03.06.2013

Kj/2

ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Muun toiminnan tilikauden tulos

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa. Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastoon siirretään alueen myyntituloja kertynyt määrä 25 930 000 euroa. Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotantotoimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotantotoimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- tai alijäämiin.

Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- tai alijäämiin.

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

## Esittelijä

Esittelijä ilmoittaa, että vuoden 2012 tilinpäätös on valmistunut. Tilinpäätös käsittää koko kaupungin tilinpäätöksen ja konsernitilinpäätöksen.

Helsingin kaupungin vuoden 2012 tilinpäätös osoittaa 138,9 miljoonaa euron ylijäämää. Liikelaitosten ylijäämät olivat yhteensä 181,8 miljoonaa euroa, mutta kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia alijäämä oli -42,9 miljoonaa euroa.



Tilikauden tulos muodostui seuraavasti:

<b>Tuloslaskelma, milj. euroa</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Toimintatuotot	1 740,2	1 693,1
Valmistus omaan käyttöön	138,7	159,2
Toimintakulut	-4 565,0	-4346,5
Toimintakate	-2 685,1	-2494,2
Verotulot	2 759,0	2740,0
Valtionosuudet	297,2	259,8
Rahoitustuotot	93,4	95,9
Rahoituskulut	-25,4	-27,2
Vuosikate	439,1	574,3
Poistot ja arvonalentumiset	-396,5	-361,8
Satunnaiset erät	102,4	42,5
Tilikauden tulos	145,0	255,0
Tilinpäätössiirrot	-6,1	25,2
Tilikauden ylijäämä	138,9	280,2

Vuoden 2012 tuloslaskelma on vertailukelpoinen vuoden 2011 kanssa. Kaupungin toimintatuotot kasvoivat edellisestä vuodesta 1,4 prosenttia ja toimintakulut 5,0 prosenttia.

Ilman liikelaitoksia ja rahastoja sekä eräitä itsenäisiä taseyksiköitä tarkasteltuna vertailukelpoiset toimintamenot kasvoivat 4,8 prosenttia. Kyseinen menokasvu oli selvästi enemmän kuin vuonna 2011 toteutunut vastaava peruskaupungin 2,5 prosentin menokasvu.

Maksurahoituksen osuus toimintakuluista (Toimintatuotot / Toimintakulut) on pienentynyt vuosittain vuoden 2007 suhdeluvusta, 43,0 prosenttia, vuoden 2011 suhdelukuun 40,4 prosenttia. Vuonna 2012 toimintatuottojen osuus toimintakuluista laski 39,3 prosenttiin.

Verotuloja kertyi 2759,0 miljoonaa euroa eli 0,7 prosenttia enemmän kuin edellisenä vuotena. Kunnallisveroa kertyi 4,0 prosenttia ja kiinteistöveroa 1,2 prosenttia enemmän kuin edellisenä vuonna.

Yhteisöveron määrä vähentyi 21,3 prosenttia johtuen yhteisöveron kuntaryhmän osuuden pienenemisestä edellisen vuoden 31,99 prosentista vuoden 2012 tasoon 28,34 prosenttiin. Myös yhteisöveron veropohja heikkeni vuodesta 2011 hieman.

Valtionosuuksia saatiin verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus (-285,8 milj. euroa) huomioiden 297,2 miljoonaa euroa. Vuosikate oli 439,1 miljoonaa euroa. Vuosikate laski edellisestä vuodesta johtuen erityisesti siitä, että toimintamenojen kasvu oli selvästi verorahoituksen



kasvua suurempaa. Vuosikate osoittaa tulorahoituksen, joka jää käytettäväksi investointeihin, sijoituksiin ja lainan lyhennyksiin. Perusoletuksena pidetään, että kunnan vuosikate on riittävä, jos vuosikate kattaa poistot. Vuoden 2012 vuosikate kattaa poistot. Investoinneista vuosikate kattoi 68,1 prosenttia. Vuosikate ilman liikelaitoksia ja rahastoja oli 153,8 miljoonaa euroa ja kattoi poistoista 54,3 prosenttia ja investoinneista 32,2 prosenttia.

Talousarvion mukainen alijäämä ilman liikelaitoksia ja itsenäisiä rahastoja oli -42,9 miljoonaa euroa, kun talousarviossa alijäämäksi arvioitiin -100,6 miljoonaa euroa. Alijäämä poikkesi budjetoidusta 57,7 miljoonaa euroa.

Rahavarat vuoden lopussa olivat 142,9 miljoonaa euroa pienemmät kuin vuoden alussa. Kassa-alijäämä muodostui seuraavasti:

<b>Rahoituslaskelma, milj. euroa</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Toiminnan rahavirta	422,2	543,2
Investointien rahavirta	-519,1	-623,1
Toiminnan ja investointien rahavirta yhteensä	-96,9	-79,9
Antolainojen muutokset	62,7	37,5
Ottolainojen muutokset	-77,2	115,1
Oman pääoman muutokset	0,0	11,9
Muut maksuvalmiuden muutokset	-31,5	1,8
Rahoituksen rahavirta yhteensä	-46,0	166,3
Rahavarojen muutos	142,9	86,4

Vuoden 2012 rahoituslaskelma on vertailukelpoinen vuoteen 2011.

Toiminnan ja investointien rahavirta muodostui 177,6 milj. euroa talousarviota paremmaksi johtuen erityisesti talousarviota paremmasta toimintakatteesta peruspalveluntuotannossa, talousarviota suuremmista valtionosuustuloista, talousarviota pienemmistä korkomenoista sekä talousarviota suuremmista maanmyyntituloista Kampi-Töölönlahti -alueella. Lisäksi investoinnit toteutuivat hieman talousarviota pienempinä erityisesti HKL-liikelaitoksen osalta. Alijäämää jäi kuitenkin -96,9 milj. euroa. Kassan riittävyys vuoden lopussa oli 46 päivää eli kaupungin rahavaroilla voitiin kattaa 46 päivän kassamenot. Tulorahoituksella katettiin investoinneista 68,1 prosenttia. Edellisvuonna luku oli 85,1 prosenttia. Lainanhoitokate, joka ilmaisee tulorahoituksen riittävyyden vieraan pääoman korkojen ja lyhennysten maksuun, oli 3,4. Lainanhoitokate on heikentynyt vuodesta 2008 lähtien lainakannan lähes kaksinkertaistuttua.



Uusia ottolainoja ei nostettu talousarviossa arvioitua määrää ja siten vanhoja lainoja lyhennettiin pois 77,2 milj. euroa enemmän kuin uusia lainoja nostettiin. Talousarviossa kaupungin toimintaan ilman liikelaitoksia tarkoitettu lainanotto siirtyi ajoituksellisista syistä toteutettavaksi vuoden 2013 puolella. Erityisesti tämän seurauksena kaupungin rahoituksen rahavirta oli -46,0 milj. euroa. Koska toiminnan ja investointien rahavirta oli lähes sata miljoonaa euroa negatiivinen ja tätä ei kompensoitu uusien lainojen nostolla, oli kaupungin maksuvalmius vuoden 2012 lopussa -142,9 milj. euroa pienempi kuin vuoden 2012 alussa.

Taseen 31.12.2012 loppusumma oli 12 047,5 miljoonaa euroa. Kasvua edellisestä vuodesta on 115,2 miljoonaa euroa. Suurimmat lisäykset omaisuudessa olivat aineellisissa hyödykkeissä. Pääomissa suurimmat lisäykset olivat omassa pääomassa.

Suhteellinen velkaantuneisuus, joka kertoo kuinka paljon kunnan käyttötuloista tarvittaisiin vieraan pääoman takaisinmaksuun, oli 40,5 prosenttia. Lainakanta oli vuoden lopussa 1 201,2 miljoonaa euroa eli 1 986 euroa/asukas. Omavaraisuusaste oli 76,3 prosenttia. Se kuvaa kunnan vakavaraisuutta, alijäämän sietokykyä ja kunnan kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä tähtäyksellä. Omavaraisuuden yleisenä tavoitetasona pidetään kuntatalouden keskimääräistä 70 prosentin omavaraisuutta. Kaupungin omavaraisuusaste on pysynyt viime vuodet 75:n yläpuolella. Tavoitteena on keskipitkällä aikavälillä saavuttaa tilanne, jossa peruspalvelujen rahoitus on nykyistä kestävämmällä pohjalla eikä palvelutaso ole riippuvainen liiketoiminnan, lähinnä Helsingin Energian ylimääräisistä tuloutuksista. Menokasvun hillitseminen verorahoituksen kasvun mahdollistamalle tasolle on Helsingin keskeinen tavoite talouden tasapainottamiseksi.

Helsingin kaupunkikonsernin tilikauden tulos muodostui seuraavasti:

<b>Konsernituloslaskelma, milj. euroa</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Toimintatuotot	2 951,7	2 891,9
Toimintakulut	-5 254,7	-5 010,8
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta/tappiosta	8,0	9,7
Toimintakate	-2 295,0	-2 109,2
Verotulot	2 759,0	2 740,0
Valtionosuudet	297,3	259,8
Rahoitustuotot	42,8	51,8
Rahoituskulut	-118,8	-119,3
Vuosikate	685,3	823,1
Poistot ja arvonalentumiset	-621,1	-552,9



03.06.2013

Kj/2

Satunnaiset erät	90,1	40,2
Tilikauden tulos	154,3	310,4
Tilinpäätössiirrot	-17,5	-26,7
Vähemmistöosuudet	1,5	0,8
Tilikauden ylijäämä	138,3	284,5

Konsernin ylijäämä, 138,3 miljoonaa euroa, oli lähes sama kuin emokaupungin ylijäämä, 138,9 miljoonaa euroa.

Konsernin toimintatuotot kattoivat toimintakuluista 56,2 prosenttia. Vastaava luku vuonna 2011 oli 57,7 prosenttia Konsernin vuosikate kattoi poistoista 110,3 prosenttia (148,9 prosenttia vuonna 2011). Vuosikate oli 1 133 euroa/asukas (1 381 euroa/asukas vuonna 2011).

Helsingin kaupunkikonsernin rahoituslaskelman osoittama kassa-alijäämä muodostui seuraavasti:

<b>Konsernirahoituslaskelma milj. euroa</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Toiminnan rahavirta	671,5	792,2
Investointien rahavirta	-921,2	-936,2
Toiminnan ja investointien rahavirta yhteensä	-249,7	-144,0
Antolainojen muutokset	99,3	76,4
Ottolainojen muutokset	-26,5	128,6
Oman pääoman muutokset	7,3	7,6
Muut maksuvalmiuden muutokset	24,0	2,6
Rahoituksen rahavirta yhteensä	104,1	215,2
Rahavarojen muutos	-145,6	71,2

Konsernin rahoituslaskelma osoittaa, että konsernin rahavarat vähenivät tilikauden alusta 145,6 miljoonaa euroa emokaupungin rahavarojen vähentyessä 142,9 miljoonaa euroa.

Konsernin investoinneista 59,2 prosenttia (76,2 prosenttia vuonna 2011) katettiin tulorahoituksella. Kassan riittävyys vuoden 2012 lopussa oli 48 päivää (59 päivää vuonna 2011).

Khs toteaa samalla, että päätösehdotukseen sisältyy esitys 150 miljoonan euron siirrosta Helsingin Energia -liikelaitoksen voittovaroista kaupungin taseeseen.

Khs toteaa lisäksi, että urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon tulisi siirtää Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa





03.06.2013

Kj/2

euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin  
perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Tilinpaatos 2012 allekirjoitettu

**Tiedoksi**

Virastot ja liikelaitokset

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 15.04.2013 § 415

HEL 2013-003762 T 02 06 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti tarkistaa 25.3.2013 tekemänsä päätöstä § 324 siten, että tuolloin teknisen virheen takia päätöstekstistä puuttuneet kohdat sisällytetään päätökseen.

Alla vuoden 2012 tilinpäätöksen hyväksymistä koskeva päätösehdotus kokonaisuudessaan korostettuna ne kohdat, jotka puuttuivat tai olivat virheellisesti esitettyinä 25.3.2013 päätöksessä:

Kaupunginhallitus päätti omalta osaltaan hyväksyä vuoden 2012 tilinpäätöksen ja ehdottaa kaupunginvaltuustolle tilikauden tuloksen 144 986 073,33 ennen varaus- ja rahastokirjauksia käsittelystä seuraavaa:

Helsingin Energia -liikelaitoksen ylijäämä, 154 877 555,42 euroa siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin Satama -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 22 059 990,15 euroa siirretään Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.



HKL -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 1 853 989,54 euroa siirretään HKL -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti HKL -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Palmia -liikelaitoksen tilikauden ylijäämä, 2 887 195,19 euroa siirretään Palmia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Palmia -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitoksen (Talpa) ylijäämä, 149 488,40 euroa siirretään Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin taloushallinto-palvelu -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen (Oiva Akatemia) alijäämä, - 68 421,88 euroa siirretään Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitoksen taseen omaan pääomaan.

Asuntolainarahaston ylijäämä, 314 372,05 euroa, asuntotuotantorahaston ylijäämä, 4 449 319,24 euroa, urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston ylijäämä, 917 801,39 euroa, vakuutusrahaston ylijäämä, 778 418,34 euroa ja innovaatorahaston alijäämä, -4 742 452,60 euroa siirretään rahastojen sääntöjen mukaisesti niiden rahastopääomiin.

Kaupunginhallitus ehdottaa lisäksi, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä 3 982 668,10 euroa.

Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahastoon siirretään alueen myyntituloja kertynyt määrä 25 930 000 euroa.

Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotantotoimikunnan esityksen mukaisesti asuntotuotantotoimiston tilikauden tuloksesta, 152 500 euroa.

Lähiörahadosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä, 5 163 982,83 euroa.

Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan 840 939,63 euroa.

Kaupungin toiminnan ilman liikelaitoksia ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivia rahastoja tilikauden alijäämä varaus- ja rahastokirjausten



03.06.2013

Kj/2

jälkeen, -42 898 533,96 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli- /alijäämiin.

Lisäksi kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että Helsingin Energian taseen kertyneistä voittovaroista siirretään Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti 150 miljoonaa euroa kirjattavaksi kaupungin omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin.

Edelleen kaupunginhallitus ehdottaa kaupunginvaltuustolle, että urheilu- ja ulkoilulaitosrahastoon siirretään Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 20 miljoonaa euroa kohdennettuna Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen kaupungin osuuden osarahoittamiseksi kaupunginvaltuuston 28.11.2012 tekemän päätöksen mukaisesti.

25.03.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi  
Tuula Jäppinen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25100  
tuula.jappinen(a)hel.fi



03.06.2013

Kj/3

**§ 648**

**V 19.6.2013, Helsingin kaupungin hallintosäännön muuttaminen**

HEL 2013-006784 T 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättäneen muuttaa Helsingin kaupungin hallintosäännön 9 §:n 7 momentin ja 26 §:n 2 momentin kuulumaan seuraavasti:

**9 §:n 7 momentti**

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjakielestä on säädetty erikseen. Muiden toimielinten pöytäkirjakieli on suomen kieli lukuun ottamatta opetuslautakunnan ruotsinkielistä jaostoa ja sen alaisia johtokuntia, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaa ja sosiaali- ja terveyslautakunnan kolmatta jaostoa, joiden pöytäkirjakieli on ruotsin kieli.

**26 §:n 2 momentti**

Lautakunnan, johtokunnan, niiden jaoston sekä toimikunnan kirjeet allekirjoittaa puheenjohtajana toiminut henkilö ja varmentaa pöytäkirjanpitäjä, ellei toimita toisin päätä. Päätösten perusteella tehtävät sopimukset allekirjoittaa asian esittelijä ja varmentaa valmistelija, ellei toimita toisin päätä.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättäneen muuttaa Helsingin kaupungin hallintosäännön 9 §:n 7 momentin ja 26 §:n 2 momentin kuulumaan seuraavasti:

**9 §:n 7 momentti**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/3

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjakiielestä on säädetty erikseen. Muiden toimielinten pöytäkirjakieli on suomen kieli lukuun ottamatta opetuslautakunnan ruotsinkielistä jaostoa ja sen alaisia johtokuntia, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaa ja sosiaali- ja terveyslautakunnan kolmatta jaostoa, joiden pöytäkirjakieli on ruotsin kieli.

#### 26 §:n 2 momentti

Lautakunnan, johtokunnan, niiden jaoston sekä toimikunnan kirjeet allekirjoittaa puheenjohtajana toiminut henkilö ja varmentaa pöytäkirjanpitäjä, ellei toimita toisin päätä. Päätösten perusteella tehtävät sopimukset allekirjoittaa asian esittelijä ja varmentaa valmistelijä, ellei toimita toisin päätä.

#### Esittelijä

Esitetyt tekniset muutokset liittyvät kaupungin organisaation muutoksiin, sosiaali- ja terveystoimen yhdistämiseen (9 § 7 momentti) ja ammattikorkeakoulun poistumiseen (26 §:n 2 momentti).

Voimassa oleva 9 §:n 7 momentti kuuluu:

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjakiielestä on säädetty erikseen. Muiden toimielinten pöytäkirjakieli on suomen kieli lukuun ottamatta opetuslautakunnan ruotsinkielistä jaostoa ja sen alaisia johtokuntia, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaa ja sosiaalilautakunnan ruotsinkielistä jaostoa, joiden pöytäkirjakieli on ruotsin kieli.

Sosiaali- ja terveystoimen muutosten yhteydessä 1.1.2013 ovat myös lautakuntien jaostojen nimet muuttuneet. Sosiaalilautakunnan ruotsinkielinen jaosto on nyt sosiaali- ja terveyslautakunnan kolmas jaosto.

Voimassa oleva 26 §:n 2 momentti puolestaan kuuluu:

Lautakunnan, johtokunnan, niiden jaoston, toimikunnan sekä ammattikorkeakoulun hallituksen kirjeet allekirjoittaa puheenjohtajana toiminut henkilö ja varmentaa pöytäkirjanpitäjä, ellei toimita toisin päätä. Päätösten perusteella tehtävät sopimukset allekirjoittaa asian esittelijä ja varmentaa valmistelijä, ellei toimita toisin päätä.

Kaupungin organisaatiossa ei ole enää ammattikorkeakoulua eikä sen hallitusta. Ammattikorkeakoulun toiminta siirtyi Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy:lle 1.8.2008.

Esitys on valmisteltu yhteistyössä sääntötoimikunnan kanssa, joten erillistä sääntötoimikunnan lausuntoa ei ole annettu.



03.06.2013

Kj/3

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Tiedoksi; muutoksenhaku: kunnallisvalitus**

Hallintokeskus



03.06.2013

Kj/4

**§ 649**

**V 19.6.2013, Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttaminen**

HEL 2011-001775 T 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee kumota Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön 6 §:n sekä muuttaa tarkastussäännön 8, 9, 12, 13, 14 ja 17 §:t kuulumaan seuraavasti:

**8 § Tarkastuslautakunnan raportointi**

Lautakunta laatii kaupunginvaltuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta arviointikertomuksen valtuustolle toukokuun loppuun mennessä.

Ennen valtuustokäsittelyä lautakunta hankkii arviointikertomuksesta kaupunginhallitukselta ja muilta kaupungin toimielimiltä tarvittavat lausunnot, jotka toimitetaan valtuustolle yhdessä arviointikertomuksen kanssa.

Lautakunta voi harkintansa mukaan laatia valtuustolle arviointikertomuksen lisäksi erillisiä raportteja kaupungin toiminnan ja taloudenhoidon kannalta merkittävissä asioissa. Näistä hankitaan ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot, jotka toimitetaan valtuustolle yhdessä raportin kanssa.

**9 § Organisaatio**

Viraston päällikkönä on tarkastusjohtaja. Virastossa on lisäksi arviointipäällikkö, tarkastuspäällikkö ja muuta henkilökuntaa.

**12 § Estyneenä oleminen**

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa lautakunnan määräämä viraston viranhaltija.

Arviointipäällikön tai tarkastuspäällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

**13 § Kelpoisuusvaatimukset**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla tehtävän edellyttämä perehtyneisyys tarkastustoimeen sekä kokemusta hallintoja johtamistehtävistä.

Arviointipäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden arviointi- tai tarkastustehtävistä.

Tarkastuspäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto sekä hyväksytyn tilintarkastajan pätevyys (JHTT, KHT tai HTM), minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden tarkastustehtävistä. Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja.

#### 14 § Henkilökunnan ottaminen

Viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto lautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Arviointipäällikön ja tarkastuspäällikön ottaa lautakunta.

Muun henkilökunnan ottaa viraston päällikkö.

#### 17 § Tilintarkastajan valinta ja toimikausi

Kaupunginvaltuusto valitsee lautakunnan esityksestä hallinnon ja talouden tarkastamista varten yhden tilintarkastajan, jonka on oltava JHTT-yhteisö. Tarkastuslautakunta määrittelee esityksen valmistelun yhteydessä tilintarkastajan toimikauden, joka voi olla enintään kuusi vuotta.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Voimassa oleva Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussääntö
- 2 Talk 8 12 2010 § 120
- 3 Talk 8 12 2010 § 120 liite
- 4 Stk 17 1 2011 lausunto tarkastussäännöstä
- 5 Hallintokeskuksen oikeuspalveluiden muistio 10.2.2011 (nro 21)
- 6 Asiantuntijalausunto 22.2.2011
- 7 Asiantuntijalausunto 23.2.2011





03.06.2013

Kj/4

8	Suomen Kuntaliitto 1.4.2011 lausunto
9	Oikeuspalveluiden lausunto 19 4 2011
10	Talk 28 11 2012 § 81
11	Talk 28 11 2012 § 81 liite
12	Stk 12 3 2013 lausunto tarkastussäännöstä
13	Tarkastussääntömuutoksen perustelut 15.5.2013 Talk
14	Stk 13 5 2013 lausunto tarkastussäännöstä

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne kumota Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön 6 §:n sekä muuttaa tarkastussäännön 8, 9, 12, 13, 14 ja 17 §:t kuulumaan seuraavasti:

### 8 § Tarkastuslautakunnan raportointi

Lautakunta laatii kaupunginvaltuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta arviointikertomuksen valtuustolle toukokuun loppuun mennessä.

Ennen valtuustokäsittelyä lautakunta hankkii arviointikertomuksesta kaupunginhallitukselta ja muilta kaupungin toimielimiltä tarvittavat lausunnot, jotka toimitetaan valtuustolle yhdessä arviointikertomuksen kanssa.

Lautakunta voi harkintansa mukaan laatia valtuustolle arviointikertomuksen lisäksi erillisiä raportteja kaupungin toiminnan ja taloudenhoidon kannalta merkittävissä asioissa. Näistä hankitaan ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot, jotka toimitetaan valtuustolle yhdessä raportin kanssa.

### 9 § Organisaatio

Viraston päällikkönä on tarkastusjohtaja. Virastossa on lisäksi arviointipäällikkö, tarkastuspäällikkö ja muuta henkilökuntaa.

### 12 § Estyneenä oleminen

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa lautakunnan määräämä viraston viranhaltija.

Arviointipäällikön tai tarkastuspäällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

### 13 § Kelpoisuusvaatimukset



Viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla tehtävän edellyttämä perehtyneisyys tarkastustoimeen sekä kokemusta hallintoja johtamistehtävistä.

Arviointipäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden arviointi- tai tarkastustehtävistä.

Tarkastuspäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto tai ekonomin tutkinto sekä hyväksytyn tilintarkastajan pätevyys (JHTT, KHT tai HTM), minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta julkishallinnon ja -talouden tarkastustehtävistä. Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja.

#### 14 § Henkilökunnan ottaminen

Viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto lautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Arviointipäällikön ja tarkastuspäällikön ottaa lautakunta.

Muun henkilökunnan ottaa viraston päällikkö.

#### 17 § Tilintarkastajan valinta ja toimikausi

Kaupunginvaltuusto valitsee lautakunnan esityksestä hallinnon ja talouden tarkastamista varten yhden tilintarkastajan, jonka on oltava JHTT-yhteisö. Tarkastuslautakunta määrittelee esityksen valmistelun yhteydessä tilintarkastajan toimikauden, joka voi olla enintään kuusi vuotta.

## Esittelijä

### Aiempi käsittely

Tarkastuslautakunta teki 8.12.2010 esityksen Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussäännön muuttamiseksi (liitteet 2 ja 3). Ehdotetut muutokset koskivat tarkastuslautakunnan raportointia, lautakunnan päätösvallan delegointia sekä tarkastusviraston organisaatiossa tapahtuneista muutoksista johtuvia luonteeltaan teknisiä tarkistuksia.

Esitykseen sisältyi 8 §:n muuttaminen siten, että siihen lisättäisiin seuraavaa: ”Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia valtuustolle erillisiä raportteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja



asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi.”

Sääntötoimikunta antoi 17.1.2011 muutoksesta lausunnon (liite 4). Lausunnot antoivat asiassa lisäksi hallintokeskuksen oikeuspalvelut, kaksi asiantuntijaa tarkastuslautakunnan pyynnöstä sekä Suomen Kuntaliitto (liitteet 5-9).

Kaupunginhallitus totesi tarkastuslautakunnalle erillisraportointioikeutta koskevan esityksen osalta, että tarkastuslautakunnan raportointioikeutta koskeva toimivaltakysymys on asiassa saatujen lausuntojen mukaan tulkinnanvarainen. Kaupunginhallitus katsoi, ettei sen ja tarkastuslautakunnan nykyistä työnjakoa ole syytä muuttaa, ja antoi 30.5.2011 tämän sisältöisen esityksen kaupunginvaltuustolle tarkastussäännön muuttamisesta (äänestys 8-6, 1 poissa).

Kaupunginvaltuusto päätti 14.9.2011, 139 § palauttaa asian kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

Tarkastuslautakunta päätti 28.11.2012, 81 § uudistaa esityksen tarkastussäännön muuttamiseksi pääosin 8.12.2010 tekemänsä esityksen mukaisena (liitteet 10 ja 11). Ehdotuksessa otettiin kuitenkin huomioon kuntalain 72 §:ään 1.7.2012 voimaan tulleet muutokset tilintarkastajan toimikauden pituuden määrittelemisestä sekä sääntötoimikunnan 17.1.2011 lausunnon mukaisesti tarkastussäännön 6 §:n tarpeettomuus. Lautakunnan esitykseen sisältyi edelleen myös tarkastussäännön 8 §:n muuttaminen siten, että lautakunta voisi antaa kaupunginvaltuustolle arviointikertomuksen lisäksi myös erillisiä raportteja. Sääntötoimikunta antoi 12.3.2013 lausunnon, jossa se pääosin viittasi asiasta 17.1.2011 lausumaansa (liite 12).

Kaupunginhallitukselle annettiin 8.4.2013 päätösesitys, joka ei sisältänyt 8 §:n kohtaa erillisraportointioikeudesta tulkinnanvaraisen toimivaltakysymyksen vuoksi.

Kaupunginhallitus päätti 15.4.2013, 417 § palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

## Uusi ehdotus

Tarkastuslautakunta on 15.5.2013, 77 § päättänyt uudistaa esityksen tarkastussäännön muuttamiseksi pääosin aiempien esitysten mukaisena. Erillisraportointioikeutta koskeva 8 §:n 3 momentti on muutettu kuulumaan: "Lautakunta voi harkintansa mukaan laatia valtuustolle arviointikertomuksen lisäksi erillisiä raportteja kaupungin toiminnan ja taloudenhoidon kannalta merkittävässä asioissa. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten



lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi" (liite 13).

Sääntötoimikunta on 13.5.2013 antanut lausunnon (liite 14), jossa viitataan aiempiin lausuntoihin ja lisäksi todetaan, että koska menettely erillisraporttien käsittelyssä on samanlainen kuin arviointikertomuksen käsittelyssä, tulisi tästä olla selventävä maininta 8 §:n 3 momentissa. Momenttiin esitetään lisättävän, että erillisraporteista hankitut lausunnot toimitetaan valtuuston käsiteltäväksi raportin mukana.

Tarkastuslautakunnan esityksessä ehdotetaan lisättävän 7 §:n 14 kohtaan myös varapuheenjohtajalle oikeus puheenjohtajan lisäksi nimetä tilintarkastajia, jos lautakunta on tämän erityisestä syystä antanut. Ehdotuksen perusteena on puheenjohtajan mahdollinen esteellisyys. Lisäys on kuitenkin tarpeeton, koska varapuheenjohtaja hoitaa muutenkin puheenjohtajan tehtäviä puheenjohtajan ollessa esteellinen tai muutoin estynyt.

Esitettävät muutokset ovat tarkastuslautakunnan esityksen 15.5.2013 mukaisia lukuun ottamatta edellä mainittuja 8 §:n 3 momentin lisäystä ja 7 §:n 14 kohdan poistamista.

Johtosäännön hyväksyminen on kunnan yleistä hallintoa koskeva asia ja sen valmistelu kaupunginvaltuuston päätöksentekoa varten kuuluu kaupunginhallituksen toimivaltaan.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Voimassa oleva Helsingin kaupungin hallinnon ja talouden tarkastussääntö
- 2 Talk 8 12 2010 § 120
- 3 Talk 8 12 2010 § 120 liite
- 4 Stk 17 1 2011 lausunto tarkastussäännöstä
- 5 Hallintokeskuksen oikeuspalveluiden muistio 10.2.2011 (nro 21)
- 6 Asiantuntijalausunto 22.2.2011
- 7 Asiantuntijalausunto 23.2.2011
- 8 Suomen Kuntaliitto 1.4.2011 lausunto
- 9 Oikeuspalveluiden lausunto 19 4 2011
- 10 Talk 28 11 2012 § 81
- 11 Talk 28 11 2012 § 81 liite
- 12 Stk 12 3 2013 lausunto tarkastussäännöstä
- 13 Tarkastussääntömuutoksen perustelut 15.5.2013 Talk
- 14 Stk 13 5 2013 lausunto tarkastussäännöstä

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



03.06.2013

Kj/4

---

**Tiedoksi: muutoksenhaku; kunnallisvalitus**

Tarkastuslautakunta

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 15.04.2013 § 417

HEL 2011-001775 T 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

**Käsittely**

15.04.2013 Palautettiin

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia perusteellisesti harkittuaan valtuustolle erillisiä raportteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi.

Kannattajat: Osku Pajamäki

**Äänestys**

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lautakunta voi arviointikertomuksen lisäksi laatia perusteellisesti harkittuaan valtuustolle erillisiä raportteja. Näistä hankitaan kaupunginhallituksen ja asianomaisten toimielinten lausunnot ennen raportin toimittamista valtuuston käsiteltäväksi.

Jaa-äännet: 5

Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Lasse Männistö, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Ei-äännet: 10

Jorma Bergholm, Jussi Halla-aho, Sirkku Ingervo, Emma Kari, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tarja Tenkula

Tyhjä: 0

Poissa: 0



03.06.2013

Kj/4

Äänin 10 - 5 kaupunginhallitus päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

08.04.2013 Pöydälle

05.09.2011 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 14.09.2011 § 139

Pöydälle 8.6.2011

HEL 2011-001775 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

14.09.2011 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Jorma Bergholm valtuutettu Sari Näreen kannattamana ehdottanut, että asia palautetaan kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Selonteko todettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Jorma Bergholmin palautusehdotus hyväksytty.



03.06.2013

Kj/4

Palautusehdotus:

Bergholm Jorma: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Kannattaja: Näre Sari

1. Äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Palautusehdotus: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Jaa-äännet: 29

Sirpa Asko-Seljavaara, Maria Björnberg-Enckell, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Heikki Karu, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Jere Lahti, Otto Lehtipuu, Pauli Leppä-aho, Seija Muurinen, Jarmo Nieminen, Jan Oker-Blom, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sanna Perkiö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Juho Romakkaniemi, Sari Sarkomaa, Lea Saukkonen, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Olli Valtonen, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 55

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Lilli Autti, Jorma Bergholm, Tuija Brax, Arto Bryggare, Mika Ebeling, Sture Gadd, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Kimmo Helistö, Sanna Hellström, Mari Holopainen, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Miina Kajos, Seppo Kanerva, Tarja Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Mari Kiviniemi, Laura Kolbe, Essi Kuikka, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Terhi Mäki, Silvia Modig, Sari Näre, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Kati Peltola, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Heli Puura, Tuomas Rantanen, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sumuvuori, Tarja Tenkula, Astrid Thors, Nils Torvalds, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Antti Valpas, Sanna Vesikansa, Tea Vikstedt, Julia Virkkunen, Antti Vuorela, Markku Vuorinen, Thomas Wallgren, Ville Ylikahri

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Eero Heinäluoma

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



03.06.2013

Kj/5

**§ 650**

**V 19.6.2013, Sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen valinta**

HEL 2013-007164 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Jouko Kajanojalle vapautuksen sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Joonas Leppänen uudeksi jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Jouko Kajanojan eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Jouko Kajanojalle vapautuksen sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





03.06.2013

Kj/5

2. valita Joonas Leppänen uudeksi jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

## Esittelijä

Jouko Kajanoja (Vas.) pyytää 13.5.2013 vapautusta sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013 (asia 5) Jouko Kajanojan jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi varajäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Jouko Kajanojan eronpyyntö

## Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut

## Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Taloushallintopalvelu-liikelaitos



03.06.2013

Kj/6

**§ 651**

**V 19.6.2013, Poliisin neuvottelukunnan jäsenen ja varajäsenen valinta**

HEL 2013-000038 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen

1. myöntää Markus Kalliolalle vapautuksen poliisin neuvottelukunnan jäsenen luottamustoimesta ja
2. valita nykyinen varajäsen Taina-Maaria Heikkilä uudeksi jäseneksi sekä
3. valita Heikki Kaislanen Taina-Maaria Heikkilän henkilökohtaiseksi varajäseneksi poliisin neuvottelukuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Markus Kalliolan eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut  
Poliisin neuvottelukunta

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen



03.06.2013

Kj/6

1. myöntää Markus Kalliolalle vapautuksen poliisin neuvottelukunnan jäsenen luottamustoimesta ja
2. valita nykyinen varajäsen Taina-Maaria Heikkilä uudeksi jäseneksi sekä
3. valita Heikki Kaislanen Taina-Maaria Heikkilän henkilökohtaiseksi varajäseneksi poliisin neuvottelukuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

## Esittelijä

Markus Kalliola (KD) pyytää 20.5.2013 vapautusta poliisin neuvottelukunnan jäsenen luottamustoimesta maastamuuton vuoksi.

Kaupunginvaltuusto valitsi 30.1.2013 (17 §) Markus Kalliolan jäseneksi poliisin neuvottelukuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016.

Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

1 Markus Kalliolan eronpyyntö

## Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut  
Poliisin neuvottelukunta

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Taloushallintopalvelu-liikelaitos



**§ 652**

**V 19.6.2013, Malmin korttelin 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12170, Tullivuorentien eteläpuoli)**

HEL 2011-004091 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 38. kaupunginosan (Malmi, Ala-Malmi, Malmin lentokenttä) korttelin nro 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueiden asemakaavan muutoksen 20.11.2012 päivätyn ja 14.5.2013 muutetun piirustuksen nro 12170 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Asemakaavan muutoksella muodostuvat uudet korttelit nro 38230-38232.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 kartta, päivätty 20.11.2012, muutettu 14.5.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 selostus, päivätty 20.11.2012, muutettu 14.5.2013, päivitetty Kslk:n 14.5.2013 päätöksen mukaiseksi (2)
- 3 Havainnekuva 20.11.2012
- 4 Vuorovaikutusraportti 20.11.2012, täydennetty 14.5.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan,  
asemakaavan,  
rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 38. kaupunginosan (Malmi, Ala-Malmi, Malmin lentokenttä) korttelin nro 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueiden asemakaavan muutoksen 20.11.2012 päivätyn ja 14.5.2013 muutetun piirustuksen nro 12170 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein. Asemakaavan muutoksella muodostuvat uudet korttelit nro 38230-38232.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos mahdollistaa uuden asuinalueen rakentamisen Tullivuorentien eteläpuolelle. Uusi alue sijoittuu Longinojan itä- ja länsipuolelle. Longinojan länsipuoli on kerrostalovaltainen ja itäpuoli pientalovaltainen. Longinojan varteen on muodostettu noin 70 metriä leveä virkistysalue, jonka läpi kulkee useita kevyen liikenteen reittejä. Itäpuoliselle alueelle on syksyllä 2011 rakennettu uusi päiväkotijonko, jonka pihan eteläpuolelle on kaavassa varattu pienehkö pallokenttä ja lähiliikunta- paikka. Alueen koko on 10,1 ha ja uutta asuinkerrosalaa alueelle on osoitettu noin 25 800 k-m<sup>2</sup>. Uusia asukkaita alueelle tulee noin 600– 700.

## Esittelijä

Asemakaavan muutoksen sisältö ja vaikutukset

Helsingin yleiskaava 2002:ssa Longinojan itäpuolinen alue on kerrostalovaltaista asuinaluetta. Longinojan länsipuolinen alue on virkistysaluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos poikkeaa yleiskaavasta siten, että Longinojan itäpuolelle on suunniteltu pientalovaltaista asumista ja Longinojan länsipuolelle nykyisiin kortteleihin liittyvää kerrostalovaltaista asumista. Longinojan varteen sen molemmin puolin on jätetty yhteensä noin 70 metriä leveä virkistysalue.



Alueella on voimassa asemakaavat nro 5343 ja 10850, joiden mukaan Longinojanpuisto on merkitty puistoalueeksi (VP) ja Sepänmäenpuisto lähivirkistysalueeksi (VL). Longinojan purouoma on merkitty suojavyöhykemerkinällä (s). Suunnittelualueen pohjoisosassa on opetustoimintaa palvelevien rakennusten korttelialue 38152/1 (YO). Tämän tontin eteläpuolelle on merkitty palstaviljelyalue, jota ei ole toteutettu.

Kaupunki omistaa suunnittelualueen maa-alueen.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on muodostaa Tullivuorentien eteläpuolelle tiivis, mutta alueen ympäristön pientaloalueiden mittakaavaan sopiva uusi asuinalue. Tavoitteena alueella on monipuolinen asuntovalikoima, jossa perheasuntojen osuus on suuri. Tätä tavoitetta tukee alueelle syksyllä 2011 valmistunut lasten päiväkoti Poutapilvi. Teemana alueen asuntorakentamisessa on ekologisuus sekä energia tehokkuus, jota myös päiväkodin suunnittelussa on jo toteutettu. Tavoitteena on kaupunkikuvallisesti mielenkiintoinen uusi asuinalue, jossa toteutetaan innovatiivisia, mutta kustannustehokkaita kortteli-, talotyyppi ja asuntoratkaisuja.

Koko alueen täydennysrakentaminen vahvistaa Malmin alueen väestöpohjaa ja edellytykset nykyisten palvelujen ylläpitämiseksi paranevat. Viher- ja virkistysalueet vähenevät määrällisesti jonkin verran, mutta tärkeät viheryhteydet sekä puistokokonaisuudet säilyvät. Uudisrakentaminen lisää jonkin verran ajoneuvoliikennettä Teerisuontiellä ja Tullivuorentiellä. Alueella säilyvät erittäin hyvät virkistysmahdollisuudet. Kaavan yhteydessä syntyy myös uusia ulkoilureittejä.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on tullut vireille kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 21.12.2012–28.1.2013.

Ehdotuksesta on tehty neljä muistutusta. Ennen nähtävilläoloa on saapunut yksi kirje. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kaupungin museo, kiinteistölautakunta, sosiaali- ja terveystalokunta, pelastuslautakunta, rakennusvalvontavirasto, yleisten töiden lautakunta, ympäristölautakunta, Helsingin Energia -liikelaitos, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne-, ja ympäristökeskus.



Muistutuksissa vastustettiin kerrostalojen rakentamista pientaloalueen eteläpuolelle erityisesti Longinojan itäpuolella. Lisäksi vastustettiin viheralueiden pienenemistä ja pelättiin viheralueiden ja virkistysreittien katkeamista sekä autopaikkojen riittävyyttä alueella.

Muistutusten johdosta asemakaavaselostuksen kohtaa vaikutusten arvioinnin kohtaa "vaikutukset luontoon, maisemaan ja virkistyskäyttöön", jossa käsitellään viheralueiden muutoksia, on tarkennettu. Muistutuksiin on esitetty vastineet esityslistan liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Helsingin Yrittäjät Koillis-Helsinki ry (18.12.2012) toteaa, että asemakaavassa ei ole huomautettavaa.

Lausunnot kohdistuivat mm. eri rakennustyyppien sijoittamiseen alueella, viheralueiden ja katujen suunnitteluratkaisujen tarkennuksiin, pyöräily-, jalankulku- ja pysäköintijärjestelyihin, ympäristön esteettömyyden huomioon ottamiseen, rakennusten energiatehokkuutta koskevaan kaavamääräykseen sekä hulevesien viivyttämistä koskeviin merkintöihin ja määräyksiin. Uudenmaan ELY-keskus kiinnitti huomiota maakuntakaavan mukaisten seudullisten viheryhteyksien merkityksen ekologisina yhteyksinä arvioimiseen kaavaselostuksessa sekä linnoituslaitteen osan suojelumerkinnän tarkentamiseen.

Lausunnot on otettu huomioon siten, että kaavamääräyksiä ja merkintöjä on tarkistettu kuten kaavaselostuksesta ja esityksen liitteestä 4 tarkemmin ilmenee. ELY-keskuksen toivomat tarkistukset kaavaan ja kaavaselostukseen on tehty.

Vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät muistutuksista, kirjeestä ja lausunnoista sekä niiden vastineet laajemmin. Lisäksi siitä ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin ja saapuneeseen kirjeeseen.

Asemakaavan muutosehdotusta on muistutusten ja lausuntojen johdosta muutettu seuraavasti:

- Ulkoiluteitä koskeva kaavamerkintä on muutettu muotoon: Ulkoilutieyhteys, jonka sijainti on likimääräinen.

- Longinojan vesialueen suoja-alueen määräys on muutettu muotoon: Alueen osa, joka on vesialueen suojavyöhykettä. Alueella olevaa kasvillisuutta tulee hoitaa ja uudistaa siten, että sen maisemallinen ja ekologinen merkitys säilyy.



- Tontilla 38152/2 oleva sm-merkintä on tarkennettu muotoon: Alueen osa, jolla sijaitsee linnoituslaitteen osa, joka on muinaismuistolailla rauhoitettu kiinteä muinaisjäänös.
- Rakennuksien energiatehokkuutta koskeva määräys on muutettu muotoon: On rakentamisessa pyrittävä energiatehokkaisiin ratkaisuihin ja varauduttava uusiutuvan energian hyödyntämiseen.
- Kattovesien johtamista koskeva määräys on muutettu muotoon: Rakennusten kattovesiä ei tule ensisijaisesti johtaa suoraan hulevesiviemäriin.
- Liikenteen tärinän huomioon ottamista koskeva määräys on tarkennettu seuraavasti: Vyöhykkeellä, joka ulottuu 60 metrin päähän Tullivuorentien ajoradan reunasta, tulee esirakentamisessa, rakennusten suunnittelussa ja rakentamisessa ottaa huomioon liikennetärinä ja sen torjuntatarve.
- Kaavaselostusta on täydennetty muuttuneiden määräysten ja merkintöjen osalta sekä täydennetty ja tarkistettu kohdista: "Vaikutukset luontoon, maisemaan ja virkistyskäyttöön" sekä "Ympäristöhäiriöt".

Lisäksi kaavakarttaan on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Kaavan muutosehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 kartta, päivätty 20.11.2012, muutettu 14.5.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 selostus, päivätty 20.11.2012, muutettu 14.5.2013, päivitetty Kslk:n 14.5.2013 päätöksen mukaiseksi (2)
- 3 Havainnekuva 20.11.2012
- 4 Vuorovaikutusraportti 20.11.2012, täydennetty 14.5.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Oheismateriaali**

- 1 Ilmakuva





03.06.2013

Kaj/1

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Helen Sähköverkko Oy

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 4

Liite 5

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Pelastuslautakunta  
Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Ympäristökeskus  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Kaupunginmuseo

## Päätöshistoria

Kaupunkisuunnittelulautakunta 14.05.2013 § 150

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Ksv 0643\_1, osoite Tullivuorentie 6, karttaruudut J7/R1 ja J6/R4

### Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 20.11.2012 päivätyn ja 14.5.2013 muutetun 38. kaupunginosan (Malmi, Ala-Malmi, Malmin

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



lentokenttä) korttelin 38152 sekä katu-, puisto- ja lähivirkistysalueiden (muodostuvat uudet korttelit 38230, 38231 ja 38232) asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä, ja esittää etteivät tehdyt muistutukset, saapunut kirje ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin.

Lautakunta päätti todeta, että asemakaavan muutosehdotusta on muistutusten ja lausuntojen johdosta muutettu, kuten liitteestä 4 yksityiskohtaisesti ilmenee.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin ja saapuneeseen kirjeeseen.

27.11.2012 Ehdotuksen mukaan

20.11.2012 Pöydälle

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Tuomas Eskola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37285  
tuomas.eskola(a)hel.fi

Helena Korjus, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37325  
helena.korjus(a)hel.fi

Mervi Nicklen, maisema-arkkitehti, maisemasuunnittelu, puhelin: 310 37221  
mervi.nicklen(a)hel.fi

Taneli Nissinen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37447  
taneli.nissinen(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 28.2.2013

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto liitteenä 1.

Lisätiedot

Jouni Kivirinne, Kehityspäällikkö, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Rakennusvalvontavirasto lausuu pyydettyinä lausuntona seuraavaa:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Asemakaavan muutosluonnos koskee Helsingin kaupungin 38. kaupunginosan (Malmi) korttelia 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueita. Asemakaavan muutoksessa muodostuvat uudet korttelit 38230, 38231 ja 38232. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on muodostaa Tullivuorentien eteläpuolelle tiivis, alueen mittakaavaan sopiva, uusi asuinalue, jonka teemana on monimuotoinen, ekologinen, energia- ja kustannustehokas asuntorakentaminen.

Rakennusvalvontavirasto toteaa, että asemakaavamääräyksissä lentomelua koskeva määräys on sijoitettu kaavamääräysteksteissä siten, että se kohdentuu vain yleisten rakennusten korttelialueeseen. Lentomelu tulee ottaa huomioon myös asuinrakentamisessa.

Liikennetärinää koskeva kaavamääräys tulee muotoilla uudelleen siten, että se kohdentuu paitsi esirakentamiseen ja suunnitteluun, myös itse rakentamiseen. Määräyksessä tulisi suoraan viitata kaavaselostuksessakin mainittuun ohjearvoon 0,3 mm/s; siten määräys olisi yksiselitteisempi. Lausetta voisi myös muotoilla siten, että huomioon otettava asia on itse liikennetärinä, eikä liikennetärinän torjuntatarve.

Kaavan määräys 'Kattovesiä ei tule johtaa suoraan hulevesiviemäriin' on kirjoitettu liian sitovassa muodossa. Voi nimittäin olla, että kaikkien tonttien osalla kattovesien johtaminen 'hule'-alueille ei onnistu riskittömästi, tai se on kokonaan mahdotonta. Kyseessä on rakennuslupavaiheessa ratkeava tekninen yksityiskohta. Lause tulee jättää kokonaan pois tai se tulee muotoilla siten, että se määrittää kattovedet johdettavaksi ENSISIJAISESTI 'hule'-alueille.

Kaavan alue "hule1, pintavesien kuivatukselle varattu likimääräinen alueen osa" voitaisiin määrittää selkokielisemmin. Olisiko syytä puhua alueesta, johon hulevedet voidaan ympäröiviltä alueilta johtaa?

Kaavan alue "hule2": Ehkä olisi syytä korostaa sitä, että tätä aluetta käytetään kortteleista tulevien hulevesien viivyttämiseen tai hidastamiseen ennen niiden johtamista Longinojaan. Lisäksi; olisiko syytä liittää määräykseen jokin vaade tietystä puhtaustasosta?

Kaavan alue "s; alueen osa, joka on vesialueeseen liittyvä kosteikkokasvillisuuden suojavyöhyke". Määräyksestä saa vaikutelman, että suojataan kosteikkokasvillisuutta, vaikka tarkoituksena lienee suojata vesialuetta kosteikkokasvillisuudella.

AH-tontilla olevalta hule1-alueelta olisi hyvä olla purkuyhteys Longinojaan. Alue on niin alavaa, että korttelin hulevedet on todennäköisesti ohjattava sinne painanteessa.



Olisi hyvä esittää selkeämmin yhteys Sepänmäenpuiston hule2- ja korttelien hule1-alueiden välille. Nyt yhteys kaavassa katkeaa, vaikka tarkoitus lienee, että ne liittyvät kiinteästi toisiinsa.

Kaavamerkintöjen selostusteksteistä ei löydy kaavakartassa esiintyvää pilkutusta, joka oletettavasti on istutettavaa aluetta.

Kaavaehdotuksessa määrätään katemateriaaleista ja -väreistä. Tulisi vielä harkita ovatko näihin liittyvät määräykset liian rajoittavia.

Kaavamääräyksissä todetaan: ”rakentamisessa on sovellettava matalaenergiarakentamisen periaatteita ja varauduttava uusiutuvan energian hyödyntämiseen”. Määräys jää - ehkä tarkoituksellakin - yleisluontoiseksi. Rakentamista koskevat energiamääräykset ovat kehittyneet vauhdilla asiaa koskevan RIL-oppaan (RIL 249-2009) julkaisemisen jälkeen. RIL-oppaassa puhutaan matalaenergiarakentamisesta yleisterminä, joka kattaa sekä matalaenergia- että passiivitalot, mutta nykyisissä EU-direktiiveissä on kyse ’lähes’ nollaenergiarakentamisesta tai jopa plusenergiataloista.

Oleellista on selvittää, voidaanko asemakaavaan ottaa rakennusten energiataloudellisuutta koskevia määräyksiä, ja voidaanko kaavoituksen yhteydessä kiristää rakentamiselle asetettuja teknisiä vaatimuksia yli sen mitä on määrätty voimassa olevassa rakentamismääräyskokoelmassa.

Kaavassa on maininta varautumisesta uusiutuvien energialähteiden hyödyntämiseen. Ympäristöministeriön mukaan tätä koskeva vähimmäisvaatimus sisällytetään rakentamismääräyksiin seuraavassa, noin vuoden 2015 tienoille ajoittuvassa uudistuksessa. Kaavamääräykseen sisältyvä tavoite on kannatettava. Kuitenkin jää tulkinnanvaraiseksi, mitä tässä yhteydessä tarkoitetaan uusiutuvilla energialähteillä. Välttämättä kaikki uusiutuvat energialähteet eivät sovellu hyödynnettäviksi kyseessä olevalla tiiviillä asuinalueella; vaikutukset ympäristöön voivat olla merkittäviä. Jos kaavamääräys edellyttää varautumista uusiutuviin energialähteisiin tarkemmin erittelemättä, voi tästä tehdä tulkinnan, että kaava sallii kaikkien uusiutuvien energialähteiden käytön. Harkitumpi kaavamääräys voisi muotoilultaan olla sellainen, mikä luettelee ne uusiutuvat energialähteet, jotka ovat alueella mahdollisia. Näihin lukeutuu mm. aurinkoenergia.

Kaavamääräys uusiutuvan energian hyödyntämiseen tarkoitettujen laitteiden suunnittelemisesta osana rakennusten ja piharakennelmien arkkitehtuuria on hyvä.



Energiataloudellisuuteen liittyvät kaavamääräykset on kohdennettu vain asuntokortteleihin. Niiden kuuluisi kohdentua myös yleisten rakennusten korttelialueeseen.

Rakennusvalvontavirasto korostaa, että on hyvä, kun ekologisuus ja energiatehokkuusasiat on otettu mukaan jo kaavan suunnittelussa. Täten esimerkiksi rakennusmassojen tutkittu suuntaus helpottaa rakennusten ja pienilmaston suunnittelua.

Lisätiedot

Hannu Litovuo, puhelin: +358504013421  
hannu.litovuo(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 12.02.2013 § 43

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Longinojanlaakson maisema ja arvot

Yleiskaava 2002:een ja maakuntakaavaan merkityt viheralueet ja -yhteydet kaventuvat nykyisestä asemakaavan muutosehdotuksessa. Lisäksi asemakaavan muutosehdotus poikkeaa Yleiskaava 2002:sta: Longinojan itäpuolelle esitetään pientalovaltaista asumista kerrostalovaltaisen sijaan ja Longinojan länsipuolelle kerrostalovaltaista asumista virkistysalueen sijaan.

Longinojan laakso on syksyllä 2007 Ala-Malmin aluesuunnitelman laadinnan yhteydessä rakennusviraston tekemän asukaskyselyn tulosten perusteella alueen asukkaiden merkittävin ulkoilualue, joka tarjoaa hienoja näkymiä, hiljaisuutta ja rauhaa.

Asemakaavan muutosehdotuksessa Longinojan varteen esitetyt nelikerroksiset kerrostalot katkaisevat puoliavoimen laaksomaiseman. Täydennysrakentaminen kuroo maakuntakaavaan merkittyä viheryhteyttä kapeammaksi sekä umpeuttaa näköyhteyden Tullivuorentien pohjoispuolelle jatkuvalla viheralueella. Yleisten töiden lautakunta ehdottaa, että Longinojan länsipuolisella alueella tarkastellaan vielä vaihtoehtoa, jossa korkea rakentaminen keskitetään Tullivuorentien varteen ja matalan rakentaminen sijoittuu purolaakson reunaan. Näin maisematilan reuna on pehmeämpi ja linjassa nykyisen Kellaritien omakotitaloalueen kanssa.



Näköyhteys avoimeen kulttuurimaisemaan katkeaa myös Tullivuorentieltä uuden asuinalueen itäreunassa, sillä rakentaminen ulottuu Sepänmäenpuiston metsäiseen reunaan saakka. Visuaalisen näköyhteyden säilyminen Tullivuorentieltä laaksomaisemaan Sepänmäen metsänreunasta on tärkeää nostaan alueen imagoa. Tämän muutoksen myötä myös nykyinen Tullivuorenraitti-niminen jalankulun ja pyöräilyn väylä säilyisi nykyisellä paikallaan.

#### Hulevedet

Hulevesien luonnonmukainen käsittely savialueella, jossa pohjavesi on hyvin pinnassa, on haasteellista.

Longinojaan kohdistuvaa ravinne- ja hulevesikuormitusta sekä eroosion vaikutusta tulee hillitä. Puroon päätyviä hulevesiä tulee mahdollisuuksien mukaan hidastaa, viivyttää ja hulevesien laatua parantaa ennen Longinojaan johtamista. Longinoja tulee ottaa huomioon myös kaikissa rakentamisen vaiheissa mukaan lukien rakentamisen työsuunnittelu.

Hulevesien käsittely vaatii tilaa. Tonttien mitoituksessa on varattava mahdollisten hulevesien käsittelyyn riittävästi tilaa sekä taattava hulevesijärjestelmille riittävä etäisyys rakennuksista. Hulevesien imeytymisen ja viivyttämisen tehostamiseksi korttelialueiden lisäksi myös pysäköintialueille (LPA) voidaan esittää asemakaavassa läpäisevien pintamateriaalien käyttöä.

Ulkoilutien rakentaminen kortteleiden 38231 ja 38232 reunaan, niiltä ohjattavien hulevesien ja hulevesien ohjaamiselle varattavan alueen väliin, aiheuttaa hulevesien valumiselle esteen eli käytävä saattaa padottaa hulevesiä tontin puolelle. Ulkoilutie hankaloittaa huomattavan paljon hulevesien ohjailua tonteilta viheralueelle esitettyyn hulevesijärjestelmään. Käytävän alitse vedettävät kuivatusrummut eivät takaa hulevesille riittävän varmasti toimivaa reittiä. Hulevesipainanteen tulee olla korttelialueen 38232 reunassa, ja hulevesien hallitun valumisen mahdollistamiseksi ei ole tarkoituksenmukaista rakentaa ulkoilutietä kortteleiden 38231 ja 38232 reunaan.

#### Katualueet ja pysäköinti

Pilvenpyörteentien katualue, sen reunasta alkava pysäköintitontti (LPA) ja pysäköintitontin reunassa kulkeva jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tontin osa (pp/t) muodostavat sekavan kokonaisuuden rakentamisen, hallinnoinnin ja ylläpidon näkökulmasta. Pilvenpyörteentien jalkakäytävä jatkuu jalankululle ja polkupyöräilylle varattuna tontin osana, jolloin tämän raitinosan rakentamis- ja hoitovastuu osoitetaan asemakaavassa tontille. Pilvenpyörteentien



varrelle tulee järjestää yhtenäisesti rakennettava ja hoidettava jalkakäytävä koko matkalle, jotta ratkaisusta tulee toimiva.

Hajanaiset, tontista erillään olevat, pienet LPA-alueet on tarkoituksenmukaista muuttaa tontilla toteutettavaksi pysäköinniksi. Erityisesti Pilvenpyörteentien katualueeseen liittyvä pysäköintialue on rakentamisen ja ylläpidon näkökulmasta hankala. Pysäköinti pitää siirtää LPA-alueilta kokonaan kortteliin 38231. Näin Pilvenpyörteentien katualue siirtyy tässä kohtaa hieman itään ja Pilvenpyörteentien jalkakäytävä on mahdollista toteuttaa koko matkallaan luontevasti osana katualuetta.

Ajoyhteydet kahdelle korttelin 38232 tontille on merkitty asemakaavan muutosluonnokseen jalankululle ja pyöräilylle varatun kadun kautta. Tällaisia moottoriajoneuvojen ja jalankulun ja pyöräilyn yhdistäviä ratkaisuja tulee ehdottomasti välttää. Ajoyhteyksien järjestämiseen tulee suunnitella ratkaisu, jossa ajoyhteyden järjestäminen tontille onnistuu turvallisesti ja esteettömyyden kannalta paremmin.

#### Jalankulku ja pyöräily

Longinojanraitin linjausta esitetään muutettavaksi Tullivuorentien läheisyydessä lännemmäksi nykyisestä kohdastaan. Linjauksen muuttaminen pirstoo viheraluetta. Siirron myötä Tullivuorentielle tulisi lähekkäin 2 raittiliittymää saavuttaessa etelän suunnasta. Linjausmuutoksen johdosta joudutaan siirtämään myös Tullivuorentien pohjoispuoleista käytävää. Uusi raittiliittymä Longinojan laaksosta Tullivuorentielle on osoitettu Tuulitien kohdalle. Lisäksi olemassa olevia raitteja on linjattu uudelleen nykyisestä sijainnista vain hieman poiketen. Tämä ei paranna merkittävästi reittien toimivuutta ja turvallisuutta eikä tämä ole taloudellisesti järkevää.

Useiden kevyen liikenteen raittien liittäminen Longinojanlaaksosta Tullivuorentielle lyhyellä matkalla aiheuttaa useita kadunylityksiä. Niinimäentien päästä lähtevän jalankululle varatun raitin ja Longinojanraitin yhtymäkohta Tullivuorentielle on tarpeen tarkistaa tavoitteena kanavoida raitit yhteen ylityskohtaan. Tämä parantaa orientoitavuutta ja turvallisuutta.

Sepänmäenpuiston puoleisen asuinalueen reunaa kiertämään on merkitty asemakaavan muutosluonnokseen ulkoilutieveraus. Tontteja sivuava raitti on tarpeeton, sillä alueelle on jo osoitettu varsin runsas reitistö. Lisäksi asukkaat kokevat aivan tontin reunaan kiinni tulevat käytävät asumisviihtyvyyttä häiritseviksi. Tämä ulkoilutie ei jatku etelässä voimassa olevan asemakaavaan merkityn raitin kanssa yhtenevästi eikä Tullivuorentien liittymäkohtaan ole merkitty turvallista kadunylityskohta raitin päätteeksi. Rakennusvirasto esittää, että kortteleita 38231 ja 38232 sivuava ulkoilutieveraus poistetaan



asemakaavasta kokonaan sekä edellä kuvatun että jo aikaisemmin mainitun hulevesien toimivan ohjaamisen mahdollistamiseksi.

#### Kaavamerkinnot

Asemakaavamerkinnoissa puisto (VP) kuvaa puistomaiseksi rakennettua viheraluetta, kun taas merkintä lähivirkistysalue (VL) soveltuu alueille, joita ei ole tarkoitus rakentaa puistomaisiksi. Longinojan varren viheralue on merkitty asemakaavan muutosehdotukseen merkinnällä puisto (VP), mikä ei kuvaa alueen luonnetta ja tavoitetilaa oikealla tavalla. Longinojan varren viheralueet on tarkoitus säilyttää luonnonläheisinä niittyjen, peltojen ja purolaakson tiheikköjen mosaiikkina, joten sen kaavamerkinnot on tarkoituksenmukaista jatkossa olla lähivirkistysalue (VL).

Longinoja muodostaa pääkaupungin mittakaavassa ainutlaatuisen ekologisen ja virkistysellisen kokonaisuuden. Töitä puron kunnostamiseksi on tehty 1990-luvulta asti, jotta puron ekologinen tila paranisi. Longinojan varteen on asemakaavan muutosehdotukseen merkitty kosteikkokasvillisuuden suojavyöhyke. Merkintä voi olla tulkinnallisesti pulmallinen, sillä purouoman välittömän lähiympäristön on oltava luonnonmukaista ja monipuolista: varjostavaa puustoa, pensaikkoja, paikoin niittymäistä. Puron suojavyöhykkeen merkintä tulee muuttaa asemakaavaan sellaiseksi, että se mahdollistaa jatkossa puron kunnostamis- ja hoitotoimenpiteet ja korostaa puronvarren luonnonmukaista kasvillisuutta eikä niinkään kosteikkokasvillisuutta.

#### Kustannukset

Asemakaavan muutosehdotuksen mukaisten, rakennusviraston vastuulla olevien katujen ja viheralueiden kustannusarvio on noin 1,9 miljoonaa euroa. Ylläpidon vuosikustannukset ovat noin 6 000 euroa. Asemakaavan muutoksen takia joudutaan muuttamaan myös Tullivuorentien liikennejärjestelyjä. Tullivuorentien osuus kustannuksista on alustavan liikenteen yleissuunnitelman mukaisesti noin 70 000 euroa.

#### Yhteenveto

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä seuraavin huomautuksin: Tullivuorenraitin itäinen osuus säilytetään paikallaan ja sen lähiympäristössä säilytetään avointa viheraluetta visuaalisen yhteyden turvaamiseksi Longinojanlaaksoon, ulkoilutieveraus kortteleiden 38231 ja 38232 reunasta poistetaan, erilliset tontin 38231/3 pysäköintialueet toteutetaan tontilla, Pilvenpyörteentien jalkakäytävä osoitetaan koko matkaltaan katualueelle, ajoyhteyksiä tonteille ei osoiteta jalankululle ja pyöräilylle varattujen katualueiden kautta, Tullivuorenraitin ja Longinojanraitin





liittymiskohdat Tullivuorentielle tarkistetaan, Longinojan laakson viheralue merkitään asemakaavaan yhtenäisesti lähivirkistysalueena (VL) ja Longinojan varren suojavyöhykkeen merkintää tarkennetaan puron kunnostamisen sallivaksi ja maininta kosteikkokasvillisuudesta muutetaan paremmin tavoitetilaa kuvaavaksi.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Virpi Vertainen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38518  
virpi.vertainen(a)hel.fi  
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335  
anni.tirri(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 12.02.2013 § 15

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa seuraavan esittelijän ehdotuksen mukaisen lausunnon:

"Malmin alueella Longinojan itä- ja länsipuolelle sijoittuvalle asemakaavan muutosalueelle on suunniteltu monipuolista asuinrakentamista, kuten asuinkerrostaloja, kaupunkivilloja, rivitaloja, pientaloja ja pienkerrostaloja. Sosiaali- ja terveystyövirasto pitää tärkeänä, että alueella noudatetaan kaupunginhallituksen (29.10.2012) hyväksymiä esteettömyyslinjauksia.

Niissä edellytetään, että kaikissa rakennustyypeissä on mahdollista toteuttaa esteettömiä asuntoja.

Alueelle ei sijoitu julkisia palveluja jo rakennetun päiväkodin lisäksi. Asemakaavamääräysten mukaan asuinkerrostalojen (AK)-korttelialueilla saa ensimmäisessä kerroksessa olevia asuinhuoneistoja käyttää väliaikaisesti sosiaalipalvelun tiloina. Tulevaisuudessa tulee olla mahdollista tarvittaessa sijoittaa sosiaali- tai terveystyöpalveluja alueelle.

Kaavamuutosalueen palvelut sijaitsevat Malmin aluekeskuksessa. On tärkeää, että alueen palveluihin johtavat kevyen liikenteen yhteydet ovat selkeitä ja esteettömiä. Sama vaatimus kohdistuu kaavamuutosalueen läpi kulkeviin säilytettäviin virkistysreitteihin."

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256  
pirjo.sipilainen(a)hel.fi  
Timo Vierelä, suunnittelija, puhelin: 310 42858  
timo.vierela(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 07.02.2013 § 52

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Kiinteistökartta J6 R4 ja J7 R1

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12170 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että asemakaavan muutosehdotus toteuttaa hyvin kaupungin tavoitetta täydennysrakentamisesta. Malmin aluekeskuksen palvelujen viereen syntyy asuntoalue noin 600 – 700 asukkaalle. Koko kaava-alue on kaupungin omistuksessa, mutta tontteja ei vielä ole varattu. Kerrostalotontit soveltuvat sekä ara-vuokratuotantoon että välimuodon (Hitas, asumisoikeus) asuntotuotantoon. Pientalotontit soveltuvat sekä välimuodon että sääntelemättömään asuntotuotantoon. Kaavamääräyksiin sisältyvä matalaenergiamääräys tulisi poistaa, koska normeja on lainsäädännön kautta kiristetty ja kaupungin tonteilla energiatehokkuutta voidaan ohjata tontinluovutusehdoilla.

Lautakunta pitää asemakaavan muutosehdotusta perusteltuna.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotuksen nro 12170 johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Tapio Laalo, tonttiasiamies, puhelin: 310 36442  
tapio.laalo(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 29.01.2013 § 32

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristölautakunta.



Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 29.01.2013 § 14

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien Tullivuorentien eteläpuoleisen alueen asemakaavan muutosehdotusta (nro 12170) (a-asia).

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 8.1.2013

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa Tullivuorentien eteläpuoleisen alueen asemakaavan muutosehdotuksesta. Kaupunginmuseo lausuu asiasta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

38. kaupunginosan (Malmin) Tullivuorentien eteläpuolelle niitty- ja peltoalueille aiotaan rakentaa nykyisen päiväkotin Poutapilven etelä- ja länsipuolelle pientalovaltainen asuinalue. Asemakaava-alueen länsiosassa olevan Longinojan länsipuolelle on tulossa kerrostalovaltaisempi asuinalue.

Päiväkotin Poutapilven (tontti 381521) kalliolla maalla dokumentoitiin vuonna 2010 kaupunginmuseon toimesta päiväkodin rakentamisen yhteydessä muinaismuistolain suojaamat 1. maailmansodan aikaiset tuhoutuneiksi oletetut Helsingin maalinnoituksen linnoitteet. Tästä asemasta on jäljellä nyt ainoastaan päiväkodin tontin eteläosassa betoninen konekivääriasema tai suojahuone, joka on merkitty asemakaavan muutosehdotuksessa asiallisesti sm-merkinnällä. Asemakaava-alueella ei sijaitse muita tunnettuja muinaismuistolain suojaamia kohteita.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavaluonnoksesta.

9.5.2012 Lausunto annettu

Lisätiedot

Markku Heikkinen, tutkija, puhelin: +358 9 310 71552  
markku.heikkinen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 28.5.2012

HEL 2011-004091 T 10 03 03

Yleistä

Asemakaavan muutosluonnos koskee Helsingin kaupungin 38. kaupunginosan (Malmi) korttelia 38152 sekä puisto-, lähivirkistys- ja katualueita. Asemakaavan muutoksessa muodostuvat uudet korttelit 38230, 38231 ja 38232.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on muodostaa Tullivuorentien eteläpuolelle tiivis, alueen mittakaavan sopiva, uusi asuinalue, jonka teemana on monimuotoinen, ekologinen, energia- ja kustannustehokas asuntorakentaminen. Kaavamuuotosalueen itäpuoliselle alueelle on syksyllä 2011 rakennettu uusi päiväkotitoiminta. Longinojan laakson viheryhteys ja jalankulku- ja pyöräilyreitit pyritään säilyttämään ja täydentämään sekä Longinoja huomioimaan tärkeänä kaupunkipurona täydennysrakentamisesta huolimatta. Tullivuorentien itäpuolelle muodostuu uusi katuyhteys, Pilvenpyörteentie, joka on merkitty hidaskaduksi.

Maakuntakaavassa Longinojan laaksoon on merkitty viheryhteystarve. Asemakaavan muutosalueella on Longinojanlaakson ja itään lähtevän viheryhteystarpeen risteyskohta. Yleiskaavassa Longinojan itäpuolelle on osoitettu kerrostalovaltainen alue ja Longinojan länsipuoli on merkitty virkistysalueeksi. Yleiskaavan 2002 liitekartan mukaan laakson alue on arvokas kartanoon tai tilakeskukseen liittyvä maisema-alue. Longinojan laakso on lisäksi syksyllä 2007 tehdyn, aluesuunnitelman laadinnan yhteydessä tehdyn asukaskyselyn tulosten perusteella Ala-Malmin asukkaiden merkittävin ulkoilunalue, joka tarjoaa hienoja näkymiä, hiljaisuutta ja rauhaa. Nyt laadittu asemakaavan muutosluonnos poikkeaa yleiskaavasta siten, että Longinojan itäpuolelle on suunniteltu pientalovaltaista asumista kerrostalovaltaisen sijaan ja Longinojan länsipuolelle kerrostalovaltaista asumista yleiskaavan virkistysalueelle.

Longinojanlaakson maisema

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Täydennysrakentamista esitetään avoimeen niitty- ja peltomaisemaan, alavaan Longinojan purolaaksoon, jolla on maisema-, virkistys- ja luontoarvoja. Täydennysrakentamisen vaikutuksia viheralueille ja maisemaan on arvioitava huolellisesti. Kaavaluonnoksessa Longinojan varteen esitetyt nelikerroksiset kerrostalot katkaisevat laaksomaiseman. Täydennysrakentaminen kuroo viheryhteyttä kapeammaksi sekä näköyhteyttä umpeen Tullivuorentien pohjoispuolelle jatkuvalla viheralueella. Korkea rakentaminen on maiseman ja viheryhteyden kannalta parempi keskittää Tullivuorentien varteen, jossa on jo ennestään kerrostalorakentamista ja jättää laakson reunasta korttelin 38230 tontit 5 ja 6 viheralueeksi.

Longinojalla, laakson niitty- ja peltoalueella sekä puron varren luonnonläheisellä kasvillisuudella on suuri merkitys maisemakuvan, virkistyksen ja luonnon monimuotoisuuden kannalta. Longinojan uoma lähiympäristöineen on merkittävä ekologisena käytävänä, ja uoman välitön lähiympäristö tulee säilyttää luonnonmukaisena ja varjostavana, jotta puron taimenkannalle ei aiheuteta haittaa. Longinojan uoman korostaminen maisemallisena elementtinä vaatii ympärilleen avointa tilaa. Longinojan laaja niittyalue kokonaisuudessaan on linnustollisesti arvokasta aluetta. Purolaakson kuroutuminen Tullivuorentien tuntumassa vain noin 70 metriä kapeaksi vihernauhaksi heikentää maisema- ja luontoarvoja.

Avoin kulttuurimaisema rajautuu luontevimmin kasvillisuudeltaan monikerroksiseen reunavyöhykkeeseen. Sepänmäenpuiston puoleinen, uusi asuinalue tekee Longinojan laaksomaisemaan rakennetun reunan ja rakennukset tunkeutuvat luonnottomana kulmana avoimeen peltomaisemaan. Sepänmäenpuiston tonttien eteläreunaan on merkitty kaavaluonnoksessa istutettavaa kasvillisuutta. Puuvartisten kasvien vyöhyke pehmentää tonttien ja rakennusten rajautumista avoimeen laaksomaisemaan. Jotta istutusvyöhyke tekee toivottavan vaikutuksen, on sille varattava riittävästi tilaa tonteilla. Istutusvyöhykkeitä tulee olla yhtenäisyyden vuoksi myös Longinojan varren tonteilla, molemmin puolin Longinojaa. Asemakaavaluonnoksen jatkosuunnittelussa tulee tutkia asuinalueen rajaamista uudelleen esitettyä loivemmin ja pehmeämmin, jolloin yhdessä tonttien istutusten kanssa uudesta reunasta saataisiin luonnollisempi ja laakson avoin kulttuurimaisema jatkuisi selkeämmin myös visuaalisesti.

Visuaalinen yhteys avoimeen kulttuurimaisemaan katkeaa Tullivuorentieltä myös uuden asuinalueen itäreunassa, mikäli rakentaminen ulotetaan Sepänmäenpuiston metsäiseen mäkeen saakka.

#### Hulevedet

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Longinojaan kohdistuvaa ravinne- ja hulevesikuormitusta sekä eroosion vaikutusta tulee hillitä. Puroon päätyviä hulevesiä tulee mahdollisuuksien mukaan hidastaa, viivyttää ja hulevesien laatua parantaa ennen Longinojaan johtamista. Hulevesien käsittely vaatii tilaa. Longinojaan laskevien hulevesiviemäreiden vesien mahdollinen viivyttäminen ja laadun parantaminen ja eroosion estäminen on hankalaa asemakaavaluonnoksen esittämässä tilassa. Myös tonttien mitoituksessa on huomioitava mahdollisten hulevesien käsittelyyn varattavien alueiden riittävä tilavaraus sekä hulevesijärjestelmien riittävä etäisyys rakennuksista.

#### Katualueet ja pysäköinti

Pilvenpyörteentien rakentamista tonttikaduksi hidastetien sijaan tulisi tutkia, koska lähialueen muutkin kadut ovat tonttikatuja. Pilvenpyörteentien toteuttaminen hidaskatuna lisää rakentamis- ja ylläpitokustannuksia ja hankaloittaa ylläpitoa. Pilvenpyörteentien katualue, sen reunasta alkava pysäköintitontti (LPA) ja pysäköintitontin reunassa kulkeva jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tontin osa (pp/t) muodostavat sekavan kokonaisuuden ylläpidon näkökulmasta. Hajanaiset, tontista erillään olevat LPA-alueet tulee keskittää tonttien yhteyteen ja Pilvenpyörteentien kevyen liikenteen yhteyden tulee olla koko matkallaan katualueella. Pilvenpyörteentien puurivin tulee olla ohjeellinen.

Ajoyhteydet kahdelle tontille on merkitty asemakaavan muutosluonnokseen jalankululle ja pyöräilylle varatun alueen osan kautta. Tällaisia ratkaisuja tulee välttää.

#### Jalankulku ja pyöräily

Asemakaavan muutosalueelle on merkitty runsaasti reittejä jalankululle ja pyöräilylle. Alueen läpi kulkevat tärkeät pääreitit: Longinojaa seuraileva Longinojanraitti, lentokentän suuntaan Tullivuorenraitti ja pohjoiseen Vanhanradanraitti. Uutena yhteytenä esitetään Pilvenpyörteentieltä Longinojan ylittävää reittiä yhteyttä Malmin keskuksen suuntaan. Longinojanraitin linjausta esitetään muutettavaksi Tullivuorentien läheisyydessä lännemmäksi nykyisestä. Linjauksen muuttaminen pirstoo viheraluetta ja Tullivuorentielle tulisi lähekkäin 2 raittiliittymää etelästä. Linjausmuutoksen johdosta jouduttaisiin siirtämään myös Tullivuorentien pohjoispuoleista käytävää. Niinimäentien päästä lähtevän raitin ja Longinojanraitin yhtymäkohtaa Tullivuorentielle on tarpeen tarkistaa, jotta kevyen liikenteen kulkusta saadaan sujuva ja turvallinen Tullivuorentien ylityskohtineen.

Sepänmäenpuiston puoleisen asuinalueen reunaa kiertämään on merkitty asemakaavan muutosluonnokseen ulkoilutieveraus, jonka tarpeellisuutta ja sijoittumista tulee harkita. Tontteja sivuava raitti on



kyseenalainen, sillä asukkaat yleensä kokevat aivan tontin reunaan kiinni tulevat käytävät häiritseviksi. Raitti ei jatku etelässä voimassa olevan asemakaavaan merkityn raitin kanssa yhtenevästi.

Korttelialueille on merkitty useita yleisiä ja korttelin sisäisiä raitteja, joiden tarpeellisuutta merkitä niitä asemakaavaan tulee vielä harkita. Esimerkiksi yhteiskäyttöisen korttelialueen (AH) 38230 läpi risteävät käytävät rikkovat pihan yhtenäisyyttä ja rauhaa. Korttelin 38230 tontille 3 on merkitty rakennukseen jätettävä kulkuaukko raittia varten. Kulkuaukko rakennuksessa on ongelmallinen erityisesti raitin ylläpidon kannalta.

### Kaavamerkinnot

Longinojan varren viheralue on merkitty asemakaavan muutosluonnokseen merkinnällä puisto (VP). Longinojan varren viheralueet on tarkoitus säilyttää luonnonmukaisena niittyjen, peltojen ja purolaakson tiheikköjen mosaiikkina, joten sen kaavamerkinnot tulee jatkossa olla lähivirkistysalue (VL).

Yhteiskäyttöisten korttelialueiden (AH), niin sanottujen yhteispihojen, toimivuus on epävarmaa. Esimerkiksi Tapulikaupungissa on korttelien yhteiseen käyttöön varattuja alueita, joita ei kuitenkaan ole koskaan toteutettu. Yhteispihan rakentamis- ja hoitovastuista erikseen sopimiselta välttyttäisiin, mikäli tonteille osoitettaisiin selkeästi omat piha-alueet.

### Lisätiedot

Vertainen Virpi, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38518  
virpi.vertainen(a)hel.fi

Elmeri Ahti, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335  
elmeri.ahti(a)hel.fi



03.06.2013

Kaj/2

## § 653

### V 19.6.2013, Kaupungin omavelkaisen takauksen myöntäminen Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:lle

Pöydälle 03.06.2013

HEL 2013-007496 T 02 05 03 01

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Kruunuvuorensannan jätteen putkikeräys Oy, esitys yhtiön perustamiseksi
- 2 Talous- ja suunnittelukeskuksen lausunto 27.5.2013

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne myöntää Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuudeksi kaupungin 9 000 000 euron suuruisen omavelkaisen takauksen.

## Esittelijä

Helsinki pyrkii strategisten tavoitteidensa mukaisesti tiiviiseen, eheään ja energiaa säästävään kaupunkirakenteeseen. Kaupungin strategisten tavoitteiden keskeisiä arvoja ovat mm. ekologisuus sekä turvallisuus.

Muun muassa edellä mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi ehdotetaan, että Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueelle toteutetaan erillinen alueellinen jätteen putkikeräysjärjestelmä, johon alueelle toteutettavat asunto- ja toimitilahankkeet sekä julkiset rakennukset liittyvät. Jätteiden putkikeräysjärjestelmät ovat varsin yleisiä maailmalla, erityisesti Ruotsissa, ja ne ovat yleistymässä myös Suomessa. Suomessa jätteen putkikeräysjärjestelmät ovat jo käytössä Espoon Suurpellon sekä Tampereen Vuoreksen alueilla. Helsingin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueiden järjestelmät ovat rakenteilla.





Lisäksi järjestelmä on suunnitteilla ainakin Vantaan Kivistön (ent. Marja-Vantaa) alueelle, jossa järjestelmän hankinta on aloitettu.

Perinteisen autoilla tapahtuvan jätteen keräyksen sijaan putkikeräysjärjestelmässä jätteet kuljetetaan jätelajeittain keskitetysti alipaineella kiinteistöiltä maanalaista runkoputkea pitkin alueelliselle jäteasemalle, josta ne kuljetetaan konteissa jatkokäsittelylaitoksiin sekä kaatopaikalle. Tehtyjen selvitysten perusteella järjestelmällä kerättäviä jätelajikkeita olisi todennäköisesti neljä eli sekajäte, biojäte, paperi sekä pakkauspahvi. Putkikeräysjärjestelmän piiriin tulisi enintään noin 12 300 asukasta ja noin 1 100 työpaikkaa.

Perustettavaksi ehdotettava Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy (jäljempänä ”jäteyhtiö”) toteuttaa alueellaan omistukseensa jätteen putkikeräysjärjestelmän, johon kuuluvat järjestelmän runkoverkko sekä jäteasema (järjestelmän yleiset osat) sekä kiinteistöliittymät (jätteen syöttöpisteet sekä kiinteistöputket). Jäteyhtiö vastaa putkikeräysjärjestelmän rakennuttamisesta, rahoittamisesta, omistamisesta, käytöstä sekä ylläpidosta omakustannusperiaatteella.

Ehdotuksen mukaan kaupunki merkitsee jäteyhtiön ainoan äänioikeutetun osakkeen ja hallinnoi sen perusteella jäteyhtiötä ainakin Kruunuvuoren alueen ja putkikeräysjärjestelmän rakentamisajan. Lisäksi kaupunki merkitsee Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n 33 250 äänioikeudetonta osaketta, jotka vastaavat kaupungin kyseiselle alueelle kaavailtujen ja jätteen putkikeräysjärjestelmään liitettävien julkisten rakennusten rakennusoikeuden arvioitua määrää. Kaupunki maksaa osakkeiden merkintämaksuina ja vapaan pääoman suorituksina jäteyhtiölle tässä vaiheessa 370 000 euroa. Jäteyhtiö käyttää näitä varoja toiminnan aloitusvaiheen kustannusten kattamiseen. Kruunuvuoren jäteyhtiö toimisi samoin periaattein kuin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueilla jo toimivat vastaavat yhtiöt.

Kruunuvuorenrannan putkikeräysjärjestelmän investoinniksi arvioidaan muodostuvan noin 30,5 milj. euroa (alv 0 %), josta putkikeräysjärjestelmän yleisten osien osuus on noin 13,4 milj. euroa (alv 0 %) ja kiinteistökohtaisten järjestelmän osien osuus noin 17,1 milj. euroa (alv 0 %). Kokonaiskustannus tarkoittaa kiinteistöinvestointikustannuksena laskennallisesti keskimäärin noin 56 euroa/k-m<sup>2</sup> eli noin 67 euroa/huoneistoneliometri.

Tehtyjen selvitysten mukaan putkikeräysjärjestelmä vähentäisi Kruunuvuorenrannan alueen raskasta jäteautoliikennettä noin 80 - 90 %, mikä mm. parantaa alueen turvallisuutta ja viihtyvyyttä sekä alentaa jäteautoliikenteestä johtuvia päästöjä. Lisäksi putkikeräysjärjestelmä vähentää jätteistä johtuvia hajuhaittoja, lisää jätteiden käsittelyn hygieenisyyttä ja parantaa jätehuollon mahdollisuuksia reagoida



jätteentuoton kausivaihteluihin (esim. juhlapyhät). Alueelle perustettavaksi esitettävä jäteyhtiö voi myös aktiivisen tiedotuksen ja opastuksen avulla pyrkiä edistämään kierrätystä ja jätteiden syntypaikkalajittelua sekä tällä tavoin pyrkiä alentamaan jätteiden kokonaistuotantomääriä.

Putkikeräysjärjestelmä on tehtyjen laskelmien mukaan investointikustannuksiltaan keskimäärin noin 48 euroa/huoneistoneliömetri perinteistä jätehuoltoa kalliimpi. Jätteen putkikeräysjärjestelmän arvioidaan olevan myös kokonaiskäyttökustannuksiltaan noin 0,05 - 0,18 euroa/huoneistoneliömetri/kk perinteistä jätehuoltoa kalliimpi riippuen siitä, miltä osin järjestelmän kulumisen vaatimat uusintainvestoinnit rahoitetaan käyttäjiksi tulevilta kiinteistöiltä etukäteen kerättävillä maksuilla ja miltä osin peruskorjaustasoisen uusimisen aikana (2040-luku) otettavalla lainalla.

Jäteyhtiö joutuu ottamaan merkittäviä rahoituslaitoslainoja järjestelmän toteuttamiseen, koska toteuttaminen on hyvin etupainotteista alueiden asunto- ja toimitilarakentamiseen ja tontinluovutuksensaajilta saataviin osakemerkintä- ja pääomasuorituksiin nähden. Yhtiöllä ei ole lainojen vakuudeksi käypää omaisuutta, joten takauksen myöntäminen on tarpeen toiminnan aloittamiseksi.

Kaupunginvaltuustolle ehdotetaan nyt, että Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuudeksi annettaisiin kaupungin 9 000 000 euron suuruinen omavelkainen takaus. Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen ja talous- ja suunnittelukeskus puoltaa lausunnossaan takauksen myöntämistä.

Liitteenä 1 on kaupunginhallitukselle tehty ehdotus yhtiön perustamisesta ja siihen liittyvistä toimenpiteistä.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kruunuvuorensannan jätteen putkikeräys Oy, esitys yhtiön perustamiseksi
- 2 Talous- ja suunnittelukeskuksen lausunto 27.5.2013

**Tiedoksi; valtuusto, kunnallisvalitus**

Kiinteistölautakunta



Talous- ja suunnittelukeskus

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 654**

**V 19.6.2013, Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannus**

Pöydälle 03.06.2013

HEL 2012-008131 T 10 06 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Roihuvuoren ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelma 18.3.2010 liitteineen
- 2 Roihuvuoren ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelman lisälehti 12.4.2013
- 3 Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannuksen käynnistäminen
- 4 Roihuvuoren, Itäkeskus-Marjaniemen ja lähialueiden koulut -kartta
- 5 Tilavaje ko. alueella v. 2013-2023 (17.10.2012)
- 6 Allekirjoitettu versio, Docomomo Suomi Finland ym lausunto Roihuvuoren ala-asteen koulusta

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä 1 olevan Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannuksen 18.3.2010 päivätyn ja liitteenä 2 olevalla 12.4.2013 päivätyllä lisälehdellä täydennetyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 235 brm<sup>2</sup> ja rakentamiskustannusten enimmäishinta arvonlisäverottomana 12 480 000 euroa maaliskuun 2013 kustannustasossa.

**Tiivistelmä**

Roihuvuoren ala-asteen koulu osoitteessa Vuorenpeikontie 7 on kiireellisen perusparannuksen tarpeessa. Korjaukselle on varattu määräraha talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa siten, että toteutus ajoittuisi vuosille 2014 - 2015.

Koulun toiminta on päätetty siirtää rakennusten huonokuntoisuuden vuoksi jo elokuusta 2013 syyslukukauden alkaessa Porolahden peruskoulun yhteydessä oleviin väistötilapaviljonkeihin.



Nykyisten rakennusten käyttö- ja korjausmahdollisuuksista on saatu lausunnot opetusvirastolta, ympäristökeskukselta, kaupunginmuseolta, kaupunkisuunnitteluvirastolta ja rakennusvirastolta. Lausunnoissa esitetyt seikat huomioon ottaen ehdotetaan koulun perusparantamista nykyisen mukaiseen opetuskäyttöön siten, että perusparannus käsittää vain päärakennuksen.

Hankesuunnitelmassa esitetään, että perusparannus koskee vain päärakennusta ja siihen sisällytetään myös julkisivujen betoniulkokuorien ja lämmöneristeiden uusinta. Lisäksi IV-konehuone esitetään sijoitettavaksi nykyiseen pikkusaliin aiemman sijoituksen (rakennuksen alle) sijasta.

Samalla perusparannussuunnitelmasta on karsittu tontilla erillisissä rakennuksissa sijaitsevat entinen terveysasemarakennus, asunnot ja oppilaiden ulkokäyttöiset wc-tilat luovutaan. Rakennukset on tarkoitus purkaa ja vapautuva tontinosa kaavoittaa muuhun käyttöön.

## Esittelijä

Roihuvuoren ala-asteen koulurakennus

Arkkitehti Aarno Ruusuvuoren suunnittelema Roihuvuoren ala-asteen koulu on valmistunut vuonna 1967. Rakennusryhmään kuuluu päärakennuksen lisäksi entinen terveysasemarakennus, kaksi asuntoa ja oppilaiden ulkokäyttöiset wc-tilat, jotka ovat eri rakennuksissa.

Roihuvuoren ala-asteen koulu on Opintielä-selvityksen (kaupunkisuunnitteluvirasto 2004:12) mukaan 1960-luvun kouluista arkkitehtonisesti korkealaatuisin ja ainoana niistä nostettu arvokkaimpaan luokkaan 1+. Kaupunginhallitus kehotti 11.6.2007 hallintokuntia ottamaan huomioon em. julkaisussa esitetyt suojelutavoitteet, joiden mukaan luokkaan 1+ kuuluvat koulut tulisi sisätiloineen suojella asemakaavalla.

Rakennusten rakennustekninen kunto on huono ja ne ovat talotekniikaltaan käyttöikänsä päässä. Opetustilojen ilmanvaihto on riittämätön, minkä vuoksi opetusryhmiä on jouduttu pienentämään. Sisäilmaongelmien vuoksi piharakennuksen opetustiloista on jouduttu toiminta siirtämään koulun pihalle pystytettyihin paviljonkirakennuksiin. Roihuvuoren ala-asteen koulun toiminta on päätetty kokonaisuudessaan siirtää rakennusten huonokuntoisuuden vuoksi jo elokuusta 2013 lähtien Porolahden peruskoulun yhteydessä oleviin väistötilapaviljonkeihin.

Perusparannuksen hankesuunnitelma

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Rakennusten perusparannuksesta on valmisteltu 18.3.2010 päivätty hankesuunnitelma tilakeskuksen, opetusviraston ja HKR-Rakennuttajan yhteistyönä. Hankesuunnitelma käsittää sekä päärakennuksen että erillisten piharakennusten perusparannuksen opetuskäyttöön. Korjaus sisältää päärakennuksen lasitiilijulkisivujen ja ikkunoiden uusimisen, vesikattojen uusimisen ja lämmöneristyksen parantamisen, uuden ilmanvaihtojärjestelmän rakentamisen, sähkö- ja lv-järjestelmien uusimisen, salaoituksen parantamisen sekä toiminnallisia parannuksia tiloissa. Hankesuunnitelmaa laadittaessa suunnitelmat esiteltiin ympäristökeskuksen, kaupunginmuseon, kaupunkisuunnitteluviraston, pelastuslaitoksen ja rakennusvalvontaviraston asiantuntijoille.

Opetuslautakunta on käsitellyt kokouksessaan 31.8.2010 hankesuunnitelmaa palauttaen sen opetusviraston uudelleen valmisteltavaksi. Päätöksessään lautakunta totesi, ettei se voi antaa lausuntoa Roihuvuoren ala-asteen peruskorjauksen hankesuunnitelmasta ennen kuin opetusvirasto on valmistellut tarveselvityksen uudisrakennusvaihtoehdosta.

Opetuslautakunnan kokouksessaan 23.3.2010 tekemässä kouluverkkoa koskevassa päätöksessä esitetään taloudellisen tarkastelun tekemistä Roihuvuoren ala-asteen peruskorjauksen ja uusien tilojen rakentamisen (Sinivuokonpolku tai Itä-Helsingin Musiikkiopiston tontti) välillä. Päätöksessä todetaan: "Opetuslautakunta puoltaa tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella Roihuvuoren ala-asteen nykyisistä tiloista luopumista".

Päätösten taustalla oli oppilasennuste, jonka mukaan Roihuvuoren alueen oppilasmäärä ja sen myötä koulutilojen tarve vähenee tulevina vuosina.

#### Peruskorjauksen vaihtoehdot

Kiinteistöviraston tilakeskus on laatinut Roihuvuoren alueen koulutilojen käytöstä useita periaatteellisia vaihtoehtoja ja arvioinut niiden kustannusvaikutuksia. Selvityksissä on tutkittu Roihuvuoren ala-asteen rakennusten peruskorjausta nykyiseen käyttöön, ammatillisen opetuksen käyttöön tai muuhun toimintaan. Vaihtoehtoisesti on tutkittu rakennusten purkamista joko kokonaan tai osittain, jolloin tontti tai osa siitä voitaisiin osoittaa muuhun käyttöön. Vaihtoehtotarkastelu ei ole johtanut sellaisiin päätöksiin, joiden mukaan olisi voitu edetä Roihuvuoren ala-asteen rakennusten suunnittelussa.

Tilakeskus on lisäksi selvittänyt keväällä 2012 Roihuvuoren ala-asteen kouluun supistettua perusparannusvaihtoehtoa. Sen mukaan koulun päärakennus peruskorjattaisiin uudella tilaohjelmalla ja ns. piharakennukset (asunnot, terveydenhoitotilat ja wc-tilat) purettaisiin.



Piharakennuksia ei ole alun perin suunniteltu opetustiloiksi, joten niiden peruskorjaus tähän käyttöön ei tuottaisi parasta mahdollista lopputulosta. Lisäksi rakennuksissa on vaikeita sisäilmaongelmia, joiden vuoksi niiden rakenteellinen korjaustarve on suuri. Tontille jäisi piharakennusten purkaminen jälkeen rakennusoikeusreservi koulun laajennukselle tai muulle toiminnalle.

#### Opetuslautakunnan lausunto

Tilakeskus on pyytänyt 18.6.2012 lähetetyllä kirjeellä opetusvirastoa selvittämään Roihuvuoren ja sitä ympäröivien alueiden koulutilojen tarvetta uusimpien oppilasennusteiden perusteella sen selvittämiseksi, tarvitaanko Roihuvuoren ala-asteen koulua edelleen opetustiloina. Lisäksi tilakeskus on pyytänyt opetusvirastolta arviota ehdotuksesta perusparantaa koulu supistetulla tilaohjelmalla siten, että korjaus koskee vain päärakennusta. Tilakeskuksen kirje on liitteenä 3.

Opetuslautakunta käsitteli asian kokouksessaan 20.11.2012. Asiasta annetussa lausunnossa opetuslautakunta toteaa, että väestöennusteet edellyttävät Marjaniemi-Roihuvuoren alueella koulutilaa 250 oppilaalle. Sen lisäksi tarkastelualueella Marjaniemi, Itäkeskus, Myllypuro tarvitaan uutta lisätilaa. Tämä edellyttää olemassa olevien koulurakennusten peruskorjausten, myös Roihuvuoren ala-asteen koulun, toteuttamista tai korvaamista uudisrakennuksella. Lisäksi opetuslautakunta katsoo, että nykyinen Vuorenpeikontie 7:ssä sijaitseva koulurakennus ei ole kokonsa ja ominaisuuksiensa puolesta soveltuvin Marjaniemi-Roihuvuoren alueen tarpeisiin. Opetuslautakunta pitää parhaimpana vaihtoehtona uudisrakennusvaihtoehtoa.

Kartta Itä-Helsingin kouluista on liitteenä 4 ja arvio oppilaspaikkatarpeen kehittymisestä liitteenä 5

#### Lausuntopyynnöt muilta virastoilta

Kiinteistöviraston tilakeskus on esittänyt Roihuvuoren ala-asteen koulurakennuksen perusparannusta. Rakennukselle on myös etsitty muuta käyttötarkoitusta siinä onnistumatta. Tilakeskus katsoo, että uudisrakentamista ei voida perustella ellei nykyisestä rakennuksesta luovuta joko myymällä tai purkamalla.

Tilakeskus on pyytänyt 20.12.2012 lausunnot ympäristökeskukselta, kaupunginmuseolta, kaupunkisuunnittelulautakunnalta, rakennusvirastolta ja rakennusvalvontavirastolta Roihuvuoren ala-asteen koulun korjauksen vaihtoehdoista sekä siitä, voidaanko rakennusten purkamista joko kokonaan tai osittain perustella.

#### Ympäristökeskuksen lausunto



Ympäristökeskus ei 28.2.2013 antamassaan lausunnossa ota kantaa rakennuksen kunnostuksen tai purkuvaihtoehtojen paremmuuteen, mutta kiirehtii koulun perusparannuksen toteutusta ja edellyttää, että opetus voidaan siirtää pois nykyisistä tiloista suunnitellussa aikataulussa vuonna 2014.

#### Kaupunginmuseon lausunto

Kaupunginmuseo toteaa 4.3.2013 antamassaan lausunnossa, että Roihuvuoren ala-asteen rakennushistoriallinen, kulttuurihistoriallinen sekä rakennustaiteellinen arvo on poikkeuksellisen korkea. Kaupunginmuseo ei puolla rakennuksen purkamista. Kaupunginmuseo kehottaa tutkimaan peruskorjauksen tavoitteita uudelleen ja nykyistä tarkemmin. Piharakennusten ei lausunnossa katsota omaavan samanlaisia suojeluarvoja kuin itse koulurakennuksen.

#### Kaupunkisuunnittelulautakunnan lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta on 12.3.2013 antamassaan lausunnossa todennut, että kouluverkon osalta vaikuttaa perustellulta siirtää koulupalveluja Itäkeskus - Marjaniemen alueelle. Asuntotuotantomahdollisuuksien kannalta koulutontin vapauttaminen mahdollisimman laajasti uuteen käyttöön tuottaisi lisäarvoa. Investointien kannalta tehokkain hyötysuhde syntyisi koulun siirrolla ja asuntojen rakentamisella. Lautakunta on päättänyt siihen, että eri näkökohdat huomioiden koulurakennusta ei tulisi suojella. Lisäksi lautakunnan esityksessä edellytetään riittävien koulupalvelujen turvaamista itäiselle Roihuvuoren alueelle.

#### Rakennusviraston lausunto

Rakennusvirasto toteaa 3.4.2013 antamassaan lausunnossa, että rakennuksen kunto on huono ja päärakennuksen tarvitsema korjausaste on yli 80 % eli käyttökelpoista on varauksin rakennuksen runko. Peruskorjaus on mahdollinen, mikäli rakennusta korjattaessa käytetään uusia teknisiä ratkaisuja ja sallitaan tästä aiheutuvat vähäiset muutokset rakennuksen ulkonäköön. Piharakennusten säilyttämiselle ei ole edellytyksiä. Puhtaasti teknisin tai taloudellisin perustein ei asiaa voida rakennusviraston arvion mukaan varmuudella ratkaista ilman tarkempaa suunnittelua.

#### Suomen Arkkitehtuurimuseon ja kansainvälisen modernin arkkitehtuurin tutkimus- ja suojelujärjestö Docomomon Suomen osaston kirje

Museo ja järjestö korostavat koulun päärakennuksen poikkeuksellisen korkeaa suojeluarvoa ja vastustavat siksi vaihtoehtoja, joissa päärakennus tulisi purettavaksi. Museon ja järjestön yhteinen kannanotto on liitteenä 6.





## Vaihtoehtojen kustannusvaikutukset

Tilakeskus on laatinut kustannusvertailun perusparannuksen vaihtoehtoista. Kaikkien rakennusten perusparannuksen kustannuksen on arvioitu olevan 13,75 milj. euroa. Nykyisiä rakennuksia vastaavan kokoisen uudisrakennuksen rakentamiskustannukset olisivat 13,55 milj. euroa. Mikäli tähän lisätään nykyisten rakennusten purku, kustannus nousisi 14,31 milj. euroon. Mikäli vain päärakennus perusparannetaan ja piharakennukset puretaan, rakentamis- ja purkukustannukset ovat 12,60 milj. euroa. Kustannukset on ilmoitettu maaliskuun 2013 kustannustasossa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on arvioinut tontille voitavan kaavoittaa asumiselle noin 20 000 k-m<sup>2</sup>, mikäli nykyiset rakennukset purettaisiin ja tontti vapautuisi kokonaan asuinkäyttöön. Tällöin tontin pääoma-arvo olisi noin 10 milj. euroa (500 euroa/k-m<sup>2</sup>). Mikäli koulu jatkaa toimintaansa ja päärakennus perusparannetaan nykyiseen käyttöön mutta piharakennukset puretaan, vapautuvalle tontinosalle voitaisiin kaavoittaa asumiselle noin 5 000 k-m<sup>2</sup>. Tällöin tontin pääoma-arvon lisäys olisi noin 2,5 milj. euroa.

## Ehdotus rakennuksen perusparantamiseksi

Investointien kannalta edullisin vaihtoehto olisi rakennusten purkaminen ja uuden koulun rakentaminen uuteen paikkaan. Rakennuksen rakennushistoriallinen arvo huomioon ottaen edullisinta olisi sen säilyttäminen ja perusparannus nykyiseen käyttöön, jolloin myös sisätilat voidaan säilyttää alkuperäisen kaltaisina.

Rakennusten myynnin onnistuminen on hyvin epävarmaa ja ehdotus päärakennuksen purkamisesta saattaisi johtaa pitkään prosessiin. Tilakeskuksen arvion mukaan nopein ja luotettavin tapa saada koulutoiminnalle pysyvät ja turvalliset tilat on perusparantaa päärakennus. Päätöstä Roihuvuoren ala-asteen koulun tulevaisuudesta ei voida myöskään tehdä ainoastaan taloudellisin perustein, vaan on otettava huomioon rakennukseen liittyvät muut arvot.

Roihuvuoren ala-asteen koulun rakennushistoriallinen arvo, rakennuksen käyttömahdollisuudet sekä eri rakennusten korjattavuus huomioon ottaen tilakeskus esittää koulun perusparantamista nykyisen mukaiseen opetuskäyttöön siten, että perusparannus käsittää vain päärakennuksen. Tilakeskus on 12.4.2013 täydentänyt hankkeen 18.3.2010 päivättyä hankesuunnitelmaa siten, että hankkeeseen lisätään julkisivujen betoniulkokokuorien ja lämmöneristeiden uusinta ja IV-konehuoneelle rakennetaan tila rakennuksen kellarin sijasta nykyiseen pikkusaliin.



Tilakeskus ehdottaa, että entisestä terveysasemarakennuksesta, asunnoista ja oppilaiden ulkokäyttöisistä wc-tiloista luovutaan, rakennukset puretaan ja vapautuva tontinosa kaavoitetaan muuhun käyttöön.

Hankkeen tilaohjelma tarkistetaan jatkosuunnittelun yhteydessä siten, että opetustilojen vähennys otetaan siinä huomioon.

#### Hankkeen laajuus ja kustannukset

Hankkeen muutettu kokonaislaajuus on 4 235 brm<sup>2</sup> ja rakentamiskustannukset arvonlisäverottomana 12 480 000 euroa (2 947 euroa/brm<sup>2</sup>) maaliskuun 2013 kustannustasossa.

Piharakennusten purkukustannusten on arvioitu olevan 120 000 euroa maaliskuun 2013 kustannustasossa.

#### Vuokravaikutus

Koulun nykyinen vuokra on 8,57 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta pääomavuokra on 5,59 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokra 2,98 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Vuosivuokra on yhteensä 359 323 euroa. Vuokranmaksun perusteena on 3 494 htm<sup>2</sup>.

Tilakeskus on laskenut vuokra-arvion hankkeen kustannusten perusteella 30 vuoden poistoajalla ja 3 % tuotto-odotuksella. Koulun tuleva vuokra on 20,06 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta pääomavuokra on 16,89 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokra 3,17 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Vuosivuokra on yhteensä 746 232 euroa. Vuokranmaksun perusteena on 3 100 htm<sup>2</sup>.

Tuleva vuokra ei sisällä väistötilakustannuksia. Koulun toiminta on siirretty Porolahden peruskoulun yhteydessä oleviin väistötilapaviljonkeihin, kunnes pysyvät tilat saadaan käyttöön. Opetusvirasto maksaa väistötiloista nykyisten tilojen vuokran suuruista vuokraa.

#### Hankkeen rahoitus

Hanke sisältyy kaupunginvaltuuston 28.11.2012 hyväksymään talonrakennushankkeiden rakentamisohjelmaan vuosiksi 2013 - 2017. Hankkeen suunnittelulle ja toteutukselle on varattuna rahoitusta 12 090 000 euroa vuosina 2013 - 2015.

#### Hankkeen toteutus ja aikataulu

Hanke on tavoitteena suunnitella siten, että rakentaminen alkaisi syksyllä 2014 ja tilat valmistuisivat vuoden 2015 loppuun mennessä. Kohteen toteutus- ja ylläpitovastuu on kiinteistöviraston tilakeskuksella.

#### Talous- ja suunnittelukeskuksen lausunto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Talous- ja suunnittelukeskus puoltaa ehdotuksen mukaista ratkaisua, jossa koulun nykyinen päärakennus peruskorjataan ja tontilla olevat muut rakennukset puretaan.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Roihuvuoren ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelma 18.3.2010 liitteineen
- 2 Roihuvuoren ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelman lisälehti 12.4.2013
- 3 Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannuksen käynnistäminen
- 4 Roihuvuoren, Itäkeskus-Marjaniemen ja lähialueiden koulut -kartta
- 5 Tilavaje ko. alueella v. 2013-2023 (17.10.2012)
- 6 Allekirjoitettu versio, Docomomo Suomi Finland ym lausunto Roihuvuoren ala-asteen koulusta

**Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto**

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnittelukeskus  
Opetuslautakunta

**Päätöshistoria**

Talous- ja suunnittelukeskus 29.5.2013

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että Roihuvuoren ala-asteen koulu osoitteessa Vuorenpeikontie 7 on kiireellisen perusparannuksen tarpeessa. Rakennusten rakennustekninen kunto on huono ja ne ovat talotekniikaltaan käyttöikänsä päässä. Opetustilojen ilmanvaihto on riittämätön, minkä vuoksi opetusryhmiä on jouduttu pienentämään. Sisäilmaongelmien vuoksi piharakennuksen opetustiloista on jouduttu toiminta siirtämään koulun pihalle pystytettyihin paviljonkirakennuksiin. Roihuvuoren ala-asteen koulun toiminta on päätetty kokonaisuudessaan siirtää rakennusten huonokuntoisuuden vuoksi jo elokuusta 2013 lähtien Porolahden peruskoulun yhteydessä oleviin väistötilapaviljonkeihin.

Kiinteistölautakunta esittää Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannuksen 18.3.2010 päivätyn ja 12.4.2013 lisälehdellä



täydennetyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 235 brm<sup>2</sup> ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 12 480 000 euroa maaliskuun 2013 kustannustasossa. Piharakennusten purkukustannusten on arvioitu olevan 120 000 euroa maaliskuun 2013 kustannustasossa.

Tilakeskus on laskenut vuokra-arvion hankkeen kustannusten perusteella 30 vuoden poistoajalla ja 3 % tuotto-odotuksella. Koulun tuleva vuokra on 20,1 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta pääomavuokra on 16,9 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokra 3,2 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Vuosivuokra on yhteensä 746 232 euroa.

Hanke sisältyy yhteensä 12,39 milj. euron suuruisena vuoden 2013 talousarvion talonrakennushankkeiden rakentamishjelmaan vuosiksi 2013–2017 opetustoimen korjaushankkeisiin. Hankkeen suunnittelulle on talousarviossa varattu 0,29 milj. euroa vuodelle 2013 ja taloussuunnitelmavuosille 2014–2015 yhteensä 11,8 milj. euroa. Kiinteistöviraston vuoden 2014 talousarvioehdotukseen liittyvässä talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa, hanketta on myöhennetty rakennettavaksi vuosina 2015–2017.

Talous- ja suunnittelukeskuksen mielestä hankesuunnitelma voidaan hyväksyä edellyttäen, että opetusvirasto sisällyttää vuotuisten vuokratilakustannusten nousun annettavaan talousarvioraamiin. Talous- ja suunnittelukeskus pitää myös tärkeänä selvittää, voidaanko purettavien piharakennusten kohdalle kaavoittaa esim. asumista.

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 02.05.2013 § 209

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Kiinteistökartta J4 T4, Vuorenpeikontie 7

Päätös

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannuksen 18.3.2010 päivätyn ja 12.4.2013 lisälehdellä täydennetyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 235 brm<sup>2</sup> ja rakentamiskustannusten enimmäishinta on arvonlisäverottomana 12 480 000 euroa maaliskuun 2013 kustannustasossa.



Lautakunta päätti, että entisestä terveysasemarakennuksesta, asunnoista ja oppilaiden ulkokäyttöisistä wc-tiloista luovutaan ja rakennukset puretaan.

Lautakunta päätti oikeuttaa tilakeskuksen jatkamaan hankkeen suunnittelua.

Esittelijä

vs. tilakeskuksen päällikkö  
Markku Metsäranta

Lisätiedot

Anneli Nurmi, projektiarkkitehti, puhelin: 310 86432  
anneli.nurmi(a)hel.fi  
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319  
irmeli.grundstrom(a)hel.fi

Rakennusvirasto HKR-Rakennuttaja 3.4.2013

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Roihuvuoren ala-asteen koulu, Vuorenpeikontie 7, on pikaisen peruskorjauksen tarpeessa.

Kohde koostuu päärakennuksesta ja kahdesta piharakennuksesta. Se on valmistunut vuonna 1967. Suunnittelijana on toiminut arkkitehti Aarno Ruusuvuori. Kiinteistö on luokiteltu kaupunkisuunnitteluviraston kokoamassa selvityksessä suojeluluokkaan 1+.

Kiinteistössä ei ole aikaisemmin tehty kattavaa perusparannusta. Kiinteistö on selkeästi kiireellisen peruskorjauksen tarpeessa. Sen rakennustekninen kunto on huono ja talotekniikka on elinkaarensa päässä.

Rakennusten julkisivut, erityisesti teräsrunko-, lasitiili- sekä ikkunaosiltaan, ovat erittäin huonossa kunnossa eivätkä ne vastaa lämmöneristävyydeltään ja henkilöturvallisuudeltaan enää nykyisiä vaatimuksia. Piha-alueen pintarakenteet ja kasvillisuus ovat loppuun kuluneita. Rakennusten sisäilma ei täytä terveellisyys- ja turvallisuuden vaatimuksia. Puutteellinen ilmanvaihto, vetoisuus ja ajoittainen kuumuus tai kylmyys haittaavat työskentelyä. Sisätilat ovat nuhjuisia pintarakenteiltaan, kalusteiltaan ja varusteiltaan sekä tilojen akustiset ominaisuudet ovat heikot.

Ympäristökeskus on kehottanut kiinteistöviraston tilakeskusta ryhtymään toimenpiteisiin rakennuksen kunnostamiseksi.

Tilakeskus on laatinut Roihuvuoren alueen koulutilojen käytöstä useita periaatteellisia vaihtoehtoja ja arvioinut niiden kustannusvaikutuksia.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Lisäksi tilakeskus on selvittänyt supistettua peruskorjausvaihtoehtoa. Sen mukaan koulun päärakennus korjattaisiin uudella tilaohjelmalla ja piharakennukset purettaisiin. Purkamisen jälkeen tontille jäisi rakennusoikeutta.

HKR-Rakennuttaja toteaa koulun rakennustekniikan ja talotekniikan olevan erittäin heikossa kunnossa ja edellyttävän pikaista peruskorjausta.

HKR-Rakennuttaja toteaa kiinteistöviraston tilakeskuksen laatiman supistetun peruskorjausvaihtoehdon olevan mahdollisesti toimenpide, jonka mukaisella ratkaisulla kyetään muuttamaan päärakennusta käytöltään riittävän tehokkaaksi. Päärakennuksen korjausaste on mitä ilmeisimmin reilusti yli 80 % eli käyttökelpoista on varauksin rakennuksen runko. Esimerkkinä peruskorjauksen riskeistä on, että IV-konehuone ja pääkanavisto pitäisi louhia kallioon olemassa olevan rakennuksen alle. Piharakennusten säilyttämiselle ei ole edellytyksiä.

Tilakeskuksen supistettu vaihtoehto on kallis, mutta mahdollinen, mikäli rakennusta korjattaessa käytetään uusia teknisiä ratkaisuja ja sallitaan tästä aiheutuvat vähäiset muutokset rakennuksen ulkonäköön. Toinen perusedellytys on se, että opetusvirasto on halukas ottamaan näin syntyvät tilat käyttöönsä. Muuta käyttötarkoitusta tiloille lienee todella vaikea löytää.

Puhtaasti teknisin tai taloudellisin perustein ei asiaa voida varmuudella ratkaista, ilman että sekä peruskorjaus- että uudisrakennusvaihtoehtoja suunniteltaisiin selkeästi pidemmälle.

Lisätiedot

Sakari Heikkinen, toimistopäällikkö, puhelin: 310 38458  
sakari.heikkinen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 12.03.2013 § 76

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kiinteistölautakunnalle seuraavan lausunnon:

Palvelualue

Roihuvuoren ala-asteen kaikilla lähialueen asuntoalueilla on pääsääntöisesti yksi tai kaksi ala-asteen koulua, vain Itäkeskus-Marjaniemi on viipalerakenteisten alimpien luokkien varassa. Molemmat tämän palvelualueen ala-asteen koulut, Roihuvuori ja Porolahti ovat alueen länsiosassa Roihuvuoressa. Opetuslautakunnan,



jonka vastuulla on kouluverkon toimivuus, esitys siitä, että Marjaniemen Sinivuokonpolulle rakennetaan uusi Roihuvuoren ala-astetta korvaava ala-asteen koulu, vaikuttaa perustellulta kouluverkon tasaisuuden sekä Itäkeskuksen ja Marjaniemen koulupalvelujen kannalta.

Sinivuokonpolun koulutontti on suunniteltuun tarkoitukseen riittävä. Noin 1 ha tontilla asemakaavan tonttitehokkuus on 0,60, eli tontin rakennusoikeus on noin 6 000 k-m<sup>2</sup>. Sinivuokon koulusta joitakin vuosia sitten järjestetty suunnittelukilpailu ja jatkosuunnittelu eivät tuolloin johtaneet pysyvän koulurakennuksen toteutukseen, mutta tontilla toimii Roihuvuoren sivukoulu viipaleratkaisuna.

### Rakennussuojelu

1960-luvulla Helsinkiin valmistui ennätysmäärä, yli kolmekymmentä koulua.

Arkkitehti Aarno Ruusuvuoren (1925-1992) suunnittelema Roihuvuoren ala-asteen koulu on Helsingin kouluja koskevan Opintiellä-selvityksen (kaupunkisuunnitteluvirasto, 2004:12) mukaan 1960-luvun yli 30 koulusta arkkitehtonisesti korkealaatuisin ja ainoana niistä nostettu arvokkaimpaan luokkaan 1+.

Kaupunginhallitus kehotti 11.6.2007 hallintokuntia ottamaan huomioon Opintiellä-julkaisussa esitetyt suojelutavoitteet, joiden mukaan luokkaan 1+ kuuluvat koulut tulisi sisätiloineen suojella asemakaavalla. Myös mahdolliset muutokset tulee esitettyjen tavoitteiden mukaan suunnitella siten, että ne noudattavat rakennuksen ominaisluonnetta.

Roihuvuoren ala-asteen koulu piharakennuksineen on vuonna 2008 liitetty myös kansainvälisen Docomomo-järjestön ylläpitämään modernismin merkkiteosten rekisteriin.

Aarno Ruusuvuori kuuluu merkittävimpiin 1900-luvun arkkitehteihimme, joka on tunnettu erityisesti vaikuttavista betonirakennuksistaan. Roihuvuoren koulussa vahvojen betoniosien ja teräspilareiden kontrastina on runsaasti lasi- ja lasitiilipintaa sekä siroja, huolella detaljoituja yksityiskohtia. Lisäksi korostuksena on käytetty muutamia voimakkaita värejä, joiden suunnittelussa oli mukana taitelija Anitra Lucander (1918–2000). Sekä koulun päärakennus että tontilla sijaitseva pienempi rakennus ovat säilyneet erittäin hyvin alkuperäisessä asussaan, vain muutamia vähäisiä muutoksia on tehty.

Roihuvuoren ala-asteen koulurakennuksen säilyminen on rakennetun kulttuuriperinnön säilymisen kannalta tärkeää. Mikäli rakennus korjataan koulukäyttöön, toiminnan ja teknisten ratkaisujen vaatimuksia tulee taitavasti suunnitellen ottaa korjauksessa huomioon ilman, että rakennuksen arvot kärsivät.



Jos koulukäyttö ei rakennuksessa jatku, on sille tarpeen osoittaa uusi toiminta, jonka edellyttämät muutokset eivät heikennä koulurakennuksen arvoja ja ominaispiirteitä.

#### Asuntojen sijoittaminen koulutonteille

Koulua koskevien eri korjausvaihtoehtojen suhdetta muihin maankäyttömahdollisuuksiin on alustavasti selvitetty.

Roihuvuoren ala-asteen tontti soveltuu sijaintinsa ja ympäristöolosuhteidensa puolesta erinomaisesti myös asunnoille. Asuinympäristönä Roihuvuori on korkeatasoinen ja viihtyisä, sen palvelutarjonta on monipuolinen, ja koulutontti sijaitsee vehreässä ympäristössä. Merenrantakaan ei ole kaukana tontista. Täydennysrakentamiselle mahdollisuudet muualla Roihuvuoressa ovat erittäin rajalliset, vain pohjoisrinne, jolla asuntokaavoitus on käynnissä, on käytännössä tarkoitukseen soveltuva. Roihuvuori on myös rakennettu siinä määrin tiiviiksi, että tonttikohtainen lisärakentaminenkaan ei ole sanottavasti mahdollista. Alueen toimivuuden ja myönteisen kehittymisen kannalta perheasuntojen lisääminen olisi kuitenkin tarpeen.

Asuntomahdollisuuksia koulutontilla on arvioitu eri lähtökohdista siten, että tontilla noudatetaan lähikortteleiden pitkien lamellitalojen rakennustapaa kuitenkin viisikerroksisena naapureitaan kerroksen korkeamana. Pääosa pysäköinnistä olisi pihakannen alla.

Vaihtoehtoisten tarkastelujen perusteella asuntoja voitaisiin ajatella koulutontille noin 5 000 k-m<sup>2</sup>, jos piharakennukset puretaan, mutta sekä koulurakennus että pääosa välituntipihaista säilytetään. Jos koulurakennukselle osoitetaan uusi käyttötarkoitus, joka ei edellytä piha-alueen varaamista, voisi tontille sijoittaa asuntoja noin 10 000 k-m<sup>2</sup>. Jos koko nykyinen tontti voitaisiin käyttää asumiseen, asuntokerrosalaa tontille mahtuisi noin 20 000 k-m<sup>2</sup>.

Itäkeskus-Marjaniemessä on yleisten rakennusten rakennusoikeutta jäljellä vain Sinivuokon koulutontilla. Sille ei ole tarkasteluissa arvioitu asuntorakennusmahdollisuuksia viipalekoulun jäädessä joka tapauksessa tontille.

#### Taloudellisia näkökohtia

Sinivuokonpolun koulun rakennuskustannukset ja Roihuvuoren koulun korjauskustannukset ovat samaa suuruusluokkaa, joten kaavataloudelliseen edullisuusjärjestykseen vaikuttavat vaihtoehtojen asuntorakentamismahdollisuudet.

#### Yhteenveto

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Roihuvuoren ala-asteen koulun korjausvaihtoehtoihin liittyvien näkökohtien yhteen sovittaminen on haasteellista. Kouluverkon osalta vaikuttaa perustellulta, että koulupalveluja siirretään Itäkeskus-Marjaniemen alueelle. Asuntotuotantomahdollisuuksien kannalta koulutontin vapauttaminen mahdollisimman laajasti uuteen käyttöön tuottaisi lisäarvoa. Investointien kannalta tehokkain hyötysuhde syntyisi koulun siirrolla ja asuntojen rakentamisella.

Eri näkökohdat huomioiden, koulurakennusta ei tulisi suojella.

Itäiselle Roihuvuoren alueelle tulee myös turvata riittävät koulupalvelut.

#### Käsittely

12.03.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Päätös tehtiin äänestysten jälkeen.

Vastaehdotus:

Risto Rautava: Esitän, että kohdat 17 ja 18 (yhteenvedossa) muutetaan kuulumaan seuraavasti

(17) Roihuvuoren ala-asteen koulun korjausvaihtoehtoihin liittyvien näkökohtien yhteen sovittaminen on haasteellista. Kouluverkon osalta vaikuttaa perustellulta, että koulupalveluja siirretään Itäkeskus-Marjaniemen alueelle.

Asuntotuotantomahdollisuuksien kannalta koulutontin vapauttaminen mahdollisimman laajasti uuteen käyttöön tuottaisi lisäarvoa.

Investointien kannalta tehokkain hyötysuhde syntyisi koulun siirrolla ja asuntojen rakentamisella.

(18) Eri näkökohdat huomioiden, koulurakennusta ei tulisi suojella.

Kannattajat: Matti Niiranen

Vastaehdotus:

Jape Lovén: Lisätään esittelijän tekstin loppuun:

Itäiselle Roihuvuoren alueelle tulee myös turvata riittävät koulupalvelut.

Kannattajat: Sampo Villanen

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esitän, että kohdat 17 ja 18 muutetaan kuulumaan seuraavasti (17) Roihuvuoren ala-asteen koulun korjausvaihtoehtoihin liittyvien

näkökohtien yhteen sovittaminen on haasteellista. Kouluverkon osalta vaikuttaa perustellulta, että koulupalveluja siirretään Itäkeskus-Marjaniemen alueelle.



Asuntotuotantomahdollisuuksien kannalta koulutontin vapauttaminen mahdollisimman laajasti uuteen käyttöön tuottaisi lisäarvoa. Investointien kannalta tehokkain hyötysuhde syntyisi koulun siirrolla ja asuntojen rakentamisella.

(18) Eri näkökohdat huomioiden, koulurakennusta ei tulisi suojella.

Jaa-äännet: 4

Jape Lovén, Elina Moisio, Sampo Villanen, Heta Välimäki

Ei-äännet: 5

Hennariikka Andersson, Matti Niiranen, Tom Packalén, Risto Rautava, Osmo Soininvaara

Äänestyksessä Rautavan vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen.

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Lisätään esittelijän tekstin loppuun:

Itäiselle Roihuvuoren alueelle tulee myös turvata riittävät koulupalvelut.

Jaa-äännet: 0

Ei-äännet: 9

Hennariikka Andersson, Jape Lovén, Elina Moisio, Matti Niiranen, Tom Packalén, Risto Rautava, Osmo Soininvaara, Sampo Villanen, Heta Välimäki

Äänestyksessä Lovénin vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen.

05.03.2013 Pöydälle

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Kari Piimies, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37327  
kari.piimies(a)hel.fi

Petteri Erling, arkkitehti (Roihuvuoren aluearkkitehti), puhelin: 310 37467  
petteri.erling(a)hel.fi

Leena Makkonen, arkkitehti (rakennussuojelu), puhelin: 310 37262  
leena.makkonen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 4.3.2013

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Kiinteistöviraston tilakeskus on esittänyt lausuntopyynnön kaupunginmuseolle koskien Roihuvuoren ala-asteen



korjausvaihtoehtoja. Kaupunginmuseo on osallistunut valmistelemaan yhteiskokoukseen 13.2.2012 sekä katselmoinut paikalla. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta, ja lausuu kantanaan seuraavaa.

Aarno Ruusuvuori

Roihuvuoren ala-asteen koulun suunnittelija Aarno Ruusuvuori (1925-1992) kuuluu maamme 1950-60 –lukujen modernismin kauden keskeisiin arkkitehteihin, opettajiin ja kulttuurivaikuttajiin. Ruusuvuori oli johdonmukainen modernisti, joka suunnittelemisensa rakennuksissa loi pysyviä rakennustaiteellisia arvoja modernismille luonteenomaisilla materiaaleilla ja rakennustekniikoilla. Ruusuvuoren työ tunnustetaan laajasti sekä kotimaassa että kansainvälisesti.

Ruusuvuori valmistui arkkitehdiksi sodan jälkeisen jälleenrakennuskauden aikana. Oman arkkitehtitoimistonsa hän perusti vuonna 1952, toimistosta kasvoi merkittävä rakennuskulttuurin keskus 1960-luvun aikana. Suunnittelijantyönsä ohella Ruusuvuori toimi Arkkitehti-lehden päätoimittajana vuosina 1956-57. TKK:n arkkitehtuurin professorina hän toimi vuosina 1962-66, ja hänen vaikutuksensa tuolloin koulutuksensa saaneeseen arkkitehtipolveen on arvioitu keskeiseksi. Suomen rakennustaiteen museon johtajana hän oli kahdessa jaksossa vuosina 1975-78 ja 1983-88. Taitelijaprofessorina Ruusuvuori toimi vuodet 1978-83. Kansainvälisesti ja kotimaisesti Aarno Ruusuvuoren arkkitehtuuria on esitetty monissa yhteyksissä, mm. Suomen rakennustaiteen museon yksityisnäyttelyssä vuosina 1992 ja 2000; näyttelyistä on ilmestynyt myös näyttelyluettelo. Aarno Ruusuvuoren toimiston piirustusarkisto on tallennettu Rakennustaiteen museon arkistoon vuonna 2006. Roihuvuoren koulu kuuluu Aarno Ruusuvuoren päätöiden joukkoon, mm. vuosien 1992 ja 2000 näyttelyt ovat esitelleet tämän koulurakennuksen.

Roihuvuoren ala-asteen koulurakennus

Roihuvuoren ala-asteen koulun tilat oli alun alkaen ryhmitelty ala- ja yläkoulun sekä nuorisokerhon käyttöön. Koulun tilaratkaisuissa ja arkkitehtuurissa voidaan nähdä peruskoulu-uudistusta ennakoivia piirteitä, jotka olivat ajankohtaisia 1960-luvun lopulla. Roihuvuoren ala-asteen koulusta on rakennusvalvonnan arkistossa kolme lupasarjaa vuosilta 1964, 1965 ja 1967, vaikkakin muutokset suunnittelun edetessä ovat olleet vähäisiä.

Koulurakennus sijaitsee näyttävällä ja luonnonläheisellä paikalla asuinalueen ja vihervyöhykkeen rajalla. Rakennuksen visuaalisen sokkelin muodostaa luonnonkivellä verhoiltu jalustarakenne, jolta betoni- ja lasirakenteinen koulurakennus nousee. Koulun tilallisena



runkona toimii hallitilojen sarja, jota ympäröi luokkahuoneiden kaksikerroksinen rengas. Hallisarja koostuu voimistelusalista, ruokailuhallista sekä nuorisokerhon juhlasalista. Erikoisluokat, varastot ja opettajien tilat muodostavat ensimmäisen kerroksen luokkarengaan, varsinaiset luokkahuoneet toisen. Kolme kerhohuonetta ja juhlasali muodostavat erillisen nuorisokerho-osaston. Rakenteen harva kantava pilarirunko on täysin erotettu tilaa jakavista elementeistä. Rakennusmateriaalina on teräsbetoni. Koulun julkisivut on tehty mahdollisimman läpinäkyviksi ja läpikuultaviksi, johtuen rakennuksen suuresta syvyydestä. Samasta syystä myös väliseinien lasiosilla on pyritty avaamaan pitkiä näkymiä koulun sisätiloissa. Rakennuksen keskiosaa valaisevat kattoikkunakuvut neljässä rivissä.

Kaksikerroksisen rakennuksen toiminnallinen jako käsitti erikoisluokkia (luonnontieteen opetus, käsityö, liikunta, keittiö, opettajanhuone, kirjasto ym.) ensimmäisessä kerroksessa sekä normaaliluokat toisessa kerroksessa. Toisen kerroksen luokkahuoneita on kaksi tyyppiä, A-tyyppi n. 45m<sup>2</sup> ja B-tyyppi n. 55m<sup>2</sup>, yhteensä 14 kappaletta. Hallitilojen ytimen muodostavat kaksi liikuntasalia sekä monikäyttöinen ruokala-aula, jota reunustavat sivukäytävän varrelle sijoittuvat luokkahuoneet. Ensimmäisen kerroksen tiloja oli mahdollista eriyttää suunnitellun nuorisotilan käyttöön (sali, halli, kahvio, keittiö). Myös liikuntasalin käyttö on eriytettävissä muusta koulun käytöstä. Koulun tontilla sijaitsee myös samanikäinen Ruusuvuoren suunnittelema piharakennus, jossa alun alkaen on sijainnut terveydenhuollon tiloja, asuntoja sekä wc-tiloja.

Roihuvuoren ala-asteen koulun rationaaliset julkisivut ovat betonia, jota rytmittävät nauhamaiset ikkunat ja lasitiilipinnat sekä sisäänvedetyt yläikkunat. Pohjoispäädyn betonisen katoksen suojaama ulkoluiska on rakennuksen julkisivun toiminnallinen tunnuspiirre. Koulun rakenne perustuu kantavaan teräspilarirunkoon johon primääripalkisto tukeutuu. Koulun näkyvä runkorakenne on puhtaaksivalettua betonia, luokkien kevytrakenteiset väliseinät puolestaan tiilimuurausta. Luokkien alakatot ovat betonirakennetta pohjakerroksessa, toisen kerroksen luokissa on laskettu alumiinisäleinen alakatto. Rakennuksen yläpohjarakenteen ja lämmöneristyksen muodostaa alkuperäisen suunnitelman mukaan siporex-lankku, kattorakennetta on ilmeisesti korjattu myöhemmässä vaiheessa. Monin paikoin ikkunoiden ja listojen teräsrakenteita sekä valaisimia on upotettu hienostuneesti kantaviin rakenteisiin. Betonitekniiikan ja työnjäljen osalta kohteen näkyvät rakenteet ovat kaupunginmuseon arvion mukaan poikkeuksellisen laadukkaita. Rakenneteknisenä suunnittelijana on toiminut insinööri Matti Ruoslahti. Rakennukseen liittyy myös taiteilija Anitra Lucanderin värisuunnitelma sekä kolmiosainen teoskokonaisuus.



Rakennus on kokenut vain vähän muutosvaiheita. Arkkitehtuurin alkuperäiset piirteet ovat säilyneet poikkeuksellisen hyvin, ja koulun alkuperäinen ilme on hyvin tavoitettavissa. Tilan perusrakenne on säilynyt muuttumattomana. Luokkahuoneiden ikkunat on kertaalleen vaihdettu, ilmeisesti 1970-luvulla. Koulun pintamateriaalit ovat alkuperäisiä, samoin kuin arkkitehdin suunnittelema kiinteä sisustus.

Vuonna 2003 professori Juhani Pallasmaa suunnitteli rakennuksen ilmanvaihdon kunnostuksen sekä keittiö/ruokalan siirtoa viereiseen ns. terveystaloon. Suunnitelmille haettiin rakennuslupa, mutta hanketta ei ole toteutettu.

### Asemakaava ja rakennussuojelu

Kohteen asemakaava on vuodelta 1956, eikä siihen sisälly rakennussuojelumerkintöjä. Kaupunginmuseon kannan mukaan kohteen rakennus- ja kulttuurihistoriallinen arvo on huomattavan korkea. Asemakaava tulisi päivittää ja varustaa kohteen arvon mukaisella rakennussuojelumerkinnällä. Helsingin yleiskaavassa 2002 alue on merkitty kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittäväksi alueeksi. Rakennussuojelua ohjaa tällä hetkellä kaupunkisuunnitteluviraston ja kaupunginmuseon Opintillä-inventointi (2004), jossa Roihuvuoren ala-aste on luokiteltu ylimpään arvoluokkaan 1+, periodinsa vuosien 1960-69 ainoana koulurakennuksena.

Asemakaavoituksen osalta Opintillä-inventointi suosittaa seuraavasti: Kohteet tulisi suojella asemakaavalla kulttuurihistoriallisesti arvokkaina rakennustaiteellisten, kaupunkikuvallisten ja/tai historiallisten arvojen perusteella. Myös sisätiloissa tulisi olla maininta asemakaavamääräyksistä (suojelusta). Koulurakennuksessa aiemmin tehdyt, sen rakennustaiteellista, kaupunkikuvallista ja/tai historiallista arvoa heikentäneet muutokset tulisi palauttaa rakennuksen ominaisuuteen mukaisesti.

Kaupunginmuseon kannan mukaan Roihuvuoren ala-asteen kunnostussuunnittelun perustiedoissa tulisi olla asiantunteva rakennushistoriaselvitys, jotta kohteen ominaisuuteen mukainen kehittäminen olisi mahdollista. Tällaista ei kuitenkaan Roihuvuoren ala-asteen koulusta ole laadittu, mitä voi pitää puutteena.

### Suoritettut tutkimukset

Kaupunginmuseo on tutustunut seuraaviin rakennuksesta tehtyihin kuntotutkimuksiin: haitta-ainekartoitus (Ositum, 12.6.2009), kuuleminen (Helsingin kaupungin ympäristökeskus, 11.11.2009), kosteustekninen kuntotutkimus (Vahanen Oy, 17.12.2009), lattiarakenteen tutkimus



(HKR-Rakennuttaja sisäilmaryhmä, 11.4.2012) ja sisäilmaraportti (Suomen sisäilmakeskus, 30.5.2012).

Vuosina 2009 ja 2012 rakennuksen alapohjasta otetuista näytteistä ei ole löytynyt viitteitä kosteusvaurioista. Suoritettujen tutkimusten perusteella alapohjan vedeneristys on toiminut riittävän hyvin, eikä pääkerroksissa ole havaittu viitteitä rakenteen kohonneesta kosteudesta. Kellaritiloissa on viitteitä paikallisesta kosteusvauriosta, joiden on arveltu olleen pesutilan rakenteista juontuva. Sisäilmaongelman lähteitä on voitu suorittujen tutkimusten perusteella osoittaa tai arvella seuraavissa kohteissa: alapohjan huoltotunnelien rakenteet sekä niiden avoimet huoltoluukut, alapohjan tiivistys ja pilarirakenteen läpiviennit, hallitilojen pölyävä akustointimateriaali, luokkien alakatoissa oleva paljas eristevilla, vanha ruokalan paljeovi, ikkunoiden vetoisuus, liikuntasalin laualattian tukittu tuuletus.

Roihuvuoren ala-asteen rakenneteknisestä laadusta kertoo se, että rakennetutkimuksen (v. 2010) mukaan kohteen betonirakenteiden ikä huomioiden niiden karbonatisoitumissyvyys on vähäinen, betonipeitekerrokset tyydyttävät ja pakkasrapautuminen tai betonin kloridipitoisuus eivät ole ongelmia. Betonirakenteisiin liittyviä teknisiä ongelmia on ulkoportaassa. Betoniseinät ovat lämmöneristykseltään niukkoja (75mm korkki?), mikä toisaalta on edistänyt myös niiden säilymistä. Julkisivun betonipinnat ovat kuitenkin suhteellisen vähäiset verrattu laajoihin lasipitoihin.

Rakennuksen ilmanvaihto on suunniteltu koneellisen poistoilmanvaihdon järjestelmäksi. Ilmanvaihdon konehuone on sijoitettu kellariin, katolle sijoittuvat huippumurit. Korvausilma on tuotu luokkien ulkoseinien betonirakenteiden läpi, rakenteen tuuletusvälissä olevia ilmanjohtokanavia myöten. Luokkien verhosyvennyksissä sijainneet tuloilmajohtimet näyttävät kuitenkin olevan suljettuja, muutos on ilmeisesti tapahtunut ikkunoiden vaihdon yhteydessä. Ilmanvaihdon vaakakanavat näyttävät pohjakerroksessa sijainneen alapohjan huoltotunneleissa, toisessa kerroksessa kattorakenteeseen integroituneena sekundääripalkiston päällä. Lasijulkisivuisten luokkahuoneiden ikkunatuuletuksella on oma roolinsa; rakennuksen arkkitehtoniseen karaktääriin kuuluu eräänlainen ulkoilmakoulun leima. Nykytilanteessa ikkunoiden käyttö on niiden kunnosta johtuen rajoitettu.

Asiakirjojen mukaan rakennuksen ilmanvaihtojärjestelmää ei tunneta tällä hetkellä. Iv-koneiden, huippumureiden tai korvausilmakanavien toiminnasta ei näytä olevan varmuutta. Ylläpidon puuttuminen selittää osaltaan koululuokista tutkitut korkeat hiilidioksidilukemat. Ilmanvaihtojärjestelmän toiminta tulisikin Ympäristökeskuksen suosituksen mukaisesti selvittää ja parantaa.



## Korjaustapa

Roihuvuoren ala-asteen rakennushistoriallinen, kulttuurihistoriallinen sekä rakennustaiteellinen arvo on poikkeuksellisen korkea. Rakennus on kansainvälisesti tunnetun arkkitehti professori Aarno Ruusuvuoren päätöitä. Kohde edustaa rakennusaikansa puhdasta modernismia rationaalisella, rehellisellä ja arkkitehtonisesti huomattavan korkeatasoisella tavalla. Koulurakennuksen struktuuri ja tekniset järjestelmät ovat poikkeuksellisen yksityiskohtaisesti suunniteltuja, elimellisiä osia rakennustaiteellista kokonaisuutta. Koulurakennus edustaa rakennusaikansa uudistuvan kouluarkkitehtuurin muotoja.

Kaupunginmuseo ei puolla rakennuksen purkamista. Roihuvuoren ala-asteen koulu tulisi kaupunginmuseon kannan mukaan peruskorjata sen arkkitehtoniset ja toiminnalliset ominaispiirteet huomioiden. Erityisesti rakennuksen nykyisen ilmanvaihtojärjestelmän tunteminen ja ratkaisun hyödyntäminen tulisi selvittää vielä perusteellisemmin, sillä tämän vaikutukset hankkeen laajuuteen ovat olennaisia. Suunnittelua varten tulisi selvittää nykyisen järjestelmän toiminta, sekä kanavien ja tunnelien sijainti ja mitoitus. Korjauskustannusten kohoamiseen on vaikuttanut mm. hankesuunnitelman tavoite rakenteiden parantamisesta lähes matalaenergiatasolle sekä nykyisen alapohjan purkaminen ja louhiminen lähes kauttaaltaan. Alapohjan rakenteet on kaupunginmuseon arvion mukaan mahdollista kapseloida turvallisesti. Kellarin nykyisten olevien tilojen hyödyntäminen teknisinä tiloina olisi mahdollista, jolloin teknisiä tiloja ei jouduttaisi sijoittamaan opetustiloihin, eivätkä koulun oppilaspaiikat vähenisi.

Alkuperäiseen kokonaisuuteen vain väljästi liittynyt terveystalo ei kaupunginmuseon mukaan omaa samanlaisia suojeluarvoja kuin itse koulurakennus. Roihuvuoren ala-asteen korjausta on mahdollista keventää siten, että teknisesti vaativimmat toiminnot kuten teknisen työn tai musiikin erikoisluokat voitaisiin sijoittaa erillisesti koulurakennuksen ulkopuolelle, nykyiseen sivurakennukseen tai sitä korvaavaan uudisrakennukseen. Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan Roihuvuoren ala-asteen luokahuoneiden väliset kevytrakenteiset tiiliväliseinät mahdollistaisivat nykyaikaisen joustavan opetuksen tarvitsemat luokahuoneiden väliset kulkuyhteydet.

Kaupunginmuseo ei puolla vaihtoehtoa Roihuvuoren ala-asteen purkamiseksi. Kaupunginmuseon kannan mukaan rakennuksen peruskorjaus tulee tutkia edelleen tarkemmin olemassa olevat lähtökohdat selvittäen ja hyödyntäen sekä rakennuksen käyttö lähtökohtaan sovittaen. Piharakennusta - nykyistä korjattuna taikka uudisrakennusta - voidaan pitää tilareservinä olosuhteiltaan vaativammille luokkatiloille. Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan Roihuvuoren ala-asteen korjausrakentamisen laajuus tai vaatimukset



eivät eroa merkittävästi samanikäisistä tai –tyyppisistä kouluista. Roihuvuoren ala-aste voi kaupunginmuseon näkemyksen mukaan palvella alkuperäisessä käyttötarkoituksessa teknisen perusparannuksen ja julkisivujen korjauksen jälkeen. Kaupunginmuseo seuraa Roihuvuoren ala-asteen korjaussuunnittelua.

Lisätiedot

Mikko Lindqvist, tutkija, puhelin: +358 9 310 36973  
mikko.lindqvist(a)hel.fi

Ympäristökeskus Ympäristövalvontayksikkö 28.2.2013

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Lausuntopyyntönne 20.12.2012

Kiinteistöviraston tilakeskus on pyytänyt ympäristökeskukselta lausuntoa Roihuvuoren ala-asteen koulun, Vuorenpöntie 7, korjauksen vaihtoehtoista. Kiinteistöviraston tilakeskus on selvittänyt vaihtoehtoja koulurakennuksen peruskorjauksesta erilaisiin käyttötarkoituksiin tai rakennuksen purkamista kokonaan tai osittain.

Lausuntopyynnössä tilakeskus toteaa, että rakennus on rakennustekniseltä kunnoltaan huono ja siten kiireellisen perusparannuksen tarpeessa. Ympäristökeskus on samaa mieltä rakennuksen perusparannuksen kiireellisyydestä ja edellyttää, että opetus voidaan siirtää pois nykyisistä tiloista suunnitellussa aikataulussa (korjausten toteutus vuosien 2014-2015 aikana). Roihuvuoren ala-asteelta on tullut ympäristökeskuksen tietoon vuodesta 2008 alkaen epäilyjä sisäilmaongelmiin liittyvistä epäkohdista ja oireiluista tilojen käyttäjillä. Ympäristökeskus on pyrkinyt selvittämään sisäilmaongelmien syitä omin näytteenotoin ja mittauksin sekä kehottamalla tilakeskusta selvittämään mahdollisia sisäilmaongelmaa aiheuttavia tekijöitä. Vuonna 2009 koulu on joutunut pienentämään oppilasryhmien kokoa, koska rakennuksen ilmanvaihto on ollut puutteellinen ja 2011 koulun sivurakennuksen ensimmäisestä kerroksesta on jouduttu siirtymään korvaaviin opetustiloihin.

Ympäristökeskus ei ota kantaa tilakeskuksen esittämien rakennuksen kunnostuksen tai purkuvaihtoehtojen paremmuuteen. Mikäli päädytään rakennuksen peruskorjaukseen, tulee rakennuksen korjaustapa suunnitella huolellisesti riittävän laajojen rakenteiden kuntotutkimusten perusteella, jotta peruskorjattujen tilojen terveellisyys ja turvallisuus käyttäjille voidaan varmistaa.

Ympäristökeskus toteaa, että viimeaikaisten peruskorjattujen rakennusten käyttöönototarkastuksissa on havaittu terveyshaittaa aiheuttavia olosuhteita, kuten esimerkiksi kosteus- ja mikrobivaurioita.





Nämä tulee jatkossa välttää hyvällä suunnittelulla sekä huolellisella korjaustöiden toteutuksella ja valvonnalla.

Jos rakennus päätetään purkaa kokonaan tai osittain, tulee purkutyöt järjestää siten, että niistä aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa ympäristöön. Purkutöissä tulee noudattaa Helsingin kaupungin ympäristönsuojelumääräyksiä.

Lisätiedot

Hannele Nurminen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 64458  
hannele.nurminen(a)hel.fi

Opetuslautakunta 20.11.2012 § 195

HEL 2012-008131 T 10 06 00

Päätös

Opetuslautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon tilakeskukselle:

Kaakkoisen suurpiirin alueille sijoittuvilla Myllypuron, Itäkeskuksen, Roihuvuoren ja Marjaniemen alueilla yhteen laskettu peruskoulutilavaje vuosina 2013-2022 on 16-352 oppilaspaikkaa nykyiseen koulutilakapasiteettiin verrattuna, josta Marjaniemi-Roihuvuoren alueen koulutilavaje on kauden alussa -79 ja kauden lopulla on väljyyttä 18 oppilaspaikkaa.

Opetuslautakunta esitti 23.3.2010 kaupunginhallitukselle ja kiinteistölautakunnalle taloudellisen tarkastelun tekemistä syksyyn 2010 mennessä seuraavien vaihtoehtojen välillä: Roihuvuoren ala-aste peruskorjataan tai rakennetaan uudet tilat Itä-Helsingin Musiikkiopiston yhteyteen tai Sinivuokonpolulle. Opetuslautakunta puolsi sillä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella Roihuvuoren ala-asteen nykyisistä tiloista luopumista. Opetuslautakunta totesi, että koulun peruskorjaukseen kohdistuvat vanhojen, pedagogisesti haasteellisiksi havaittujen arkkitehtonisten ratkaisujen säilyttämisvaatimukset merkitsevät käytännössä sitä, että rakennusta ei olisi mahdollista muuttaa peruskorjauksen yhteydessä toimivaksi koulutilaksi.

Tilakeskuksen kirjeessä 18.6.2012 todetaan, että kiinteistöviraston tilakeskus on laatinut Roihuvuoren alueen koulutilojen käytöstä useita periaatteellisia vaihtoehtoja ja arvioinut niiden kustannusvaikutuksia. Selvityksessä on verrattu Roihuvuoren ala-asteen rakennusten peruskorjausta nykyiseen käyttöön, ammatillisen opetuksen käyttöön tai muuhun toimintaan. Vaihtoehtoisesti on tutkittu rakennusten purkamista joko kokonaan tai osittain, ja tontin osoittamista muuhun käyttöön. Vaihtoehtoja on esitelty mm. Hankkeiden ohjausryhmässä 2.5.2011. Vaihtoehtotarkastelu ei ole johtanut sellaisiin päätöksiin,



joiden mukaan olisi voitu edetä Roihuvuoren ala-asteen rakennusten suunnittelussa.

Tilakeskus on lisäksi selvittänyt keväällä 2012 Roihuvuoren ala-asteen kouluun supistettua perusparannusvaihtoehtoa. Sen mukaan koulun päärakennus peruskorjattaisiin uudella tilaohjelmalla ja ns. piharakennukset (asunnot, terveydenhoitotilat ja wc-tilat) purettaisiin. Piharakennuksia ei ole alun perin suunniteltu opetustiloiksi, joten niiden peruskorjaus tähän käyttöön ei tuottaisi parasta mahdollista lopputulosta. Lisäksi rakennuksissa on sisäilmaongelmia, joiden vuoksi niiden rakenteellinen korjaustarve on suuri. Tontille jäisi piharakennusten purkaminen jälkeen rakennusoikeusreservi myöhemmin toteutettaville mahdollisille koulun lisätiloille tai päiväkodille. Supistetun tilaohjelman mukaisten tilojen on arvioitu tarjoavan opetustilat n. 200 oppilaalle.

Toiminta Roihuvuoren ala-asteen koulussa on jatkunut entisen laajuisena, kuitenkin siten, että osa opetuksesta annetaan koulun pihaan pystytetyissä viipalekoulurakennuksissa (6 luokkaa). Tarve siirtää opetusta väliaikaisiin tiloihin on seurausta koulurakennuksen tilojen huonosta kunnosta.

Väestöennusteet edellyttävät Marjaniemi-Roihuvuoren alueella koulutilaa 250 oppilaalle. Sen lisäksi tarkastelualueella Marjaniemi, Itäkeskus, Myllypuro tarvitaan uutta lisätilaa. Tämä edellyttää olemassa olevien koulurakennusten peruskorjausten, myös Roihuvuoren ala-asteen koulun toteuttamista tai korvaamista uudisrakentamisella.

Opetuslautakunta katsoo, että nykyinen Vuorenpeikontie 7:ssä sijaitseva koulurakennus ei ole kokonsa ja ominaisuuksiensa puolesta soveltuvin Marjaniemi-Roihuvuoren alueen tarpeisiin. Opetuslautakunta pitää parhaimpana vaihtoehtona uudisrakennusvaihtoehtoa.

#### Terveysvaikutukset

Roihuvuoren ala-asteen koulun perusparannukselle on varattuna investointiohjelmassa toteutusrahaa vuosille 2014–2015. Perusparannuksen suunnittelu ei ole edennyt, sillä on ollut epäselvää, halutaanko rakennusta jatkossa käyttää koulutiloina. Rakennukset ovat niin huonossa kunnossa, että mikäli Roihuvuoren ala-asteen koulua edelleen tullaan käyttämään, perusparannusta ei tulisi lykätä suunnitellusta.

#### Käsittely

20.11.2012 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Asia päätettiin käsitellä asian OTJ/3 jälkeen.



Asian käsittelyssä olivat asiantuntijoina läsnä Anneli Nurmi ja Irmeli Grundström kiinteistöviraston tilakeskuksesta. Asiantuntijat selvittivät Roihuvuoren alueen kouluvaihtoehtoja ja jäsenillä oli tilaisuus tehdä heille kysymyksiä.

Esittelijä muutti päätösehdotuksen esityslistalla toiseksi merkityn kappaleen ("Kaakkoisen suurpiirin alueella...") kuulumaan seuraavasti:

"Kaakkoisen suurpiirin alueille sijoittuvilla Myllypuron, Itäkeskuksen, Roihuvuoren ja Marjaniemen alueilla yhteen laskettu peruskoulutilavaje vuosina 2013-2022 on 16-352 oppilaspaiikkaa nykyiseen koulutilakapasiteettiin verrattuna, josta Marjaniemi-Roihuvuoren alueen koulutilavaje on kauden alussa -79 ja kauden lopulla on väljyyttä 18 oppilaspaiikkaa." (Opetuslautakunnan 30.10.2012 käsittelyssä oli erheellisesti luku "-16" luvun "-79" asemesta, pöytäkirjanpitäjän huomautus.)

Keskustelu.

Jäsen Virkkunen ehdotti, että päätösehdotuksen esityslistalla seitsemänneksi merkityn kappaleen ("Väestöennusteet edellyttävät...") viimeisestä virkkeestä ("Tämä edellyttää...") poistetaan kolme viimeistä sanaa ja sen jälkeen lisätään seuraava virke:

"Opetuslautakunta esittää, että Roihuvuoren ala-asteen koulun koulurakennus peruskorjataan ja pyytää tilakeskusta päivittämään hankesuunnitelman siten, että Roihuvuoren ala-asteen koulu peruskorjataan 255 oppilaalle tarvittaessa koulun laajentamisena."

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Aaltio ehdotti jäsenten Rydman ja Björnberg-Enckell kannattamana, että ennen otsikkoa "Terveysvaikutukset" lisätään seuraavaa:

"Opetuslautakunta katsoo, että nykyinen Vuorenpeikontie 7:ssä sijaitseva koulurakennus ei ole kokonsa ja ominaisuuksiensa puolesta soveltuvin Marjaniemi-Roihuvuoren alueen tarpeisiin. Opetuslautakunta pitää parhaimpana vaihtoehtona uudisrakennusvaihtoehtoa."

Suoritetussa äänestyksessä jäsen Aaltion ehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 10 (Aaltio, Björnberg-Enckell, Hiidenmaa, Kouvo, Mäkisalo, Laiho, Leoni, Nordman, Rydman, Pakarinen) – 0. Tyhjää äänesti yksi jäsen (Virkkunen).

Hyväksyttiin jäsen Aaltion ehdotus.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.



30.10.2012 Pöydälle

Esittelijä

linjanjohtaja  
Outi Salo

Lisätiedot

Paula Sermilä, kehittämisjohtaja, puhelin: 310 86774  
paula.sermila(a)hel.fi  
Kaisa Nuikkinen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86291  
kaisa.nuikkinen(a)hel.fi  
Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777  
inari.salonen(a)hel.fi



03.06.2013

Sj/1

**§ 655**

**V 19.6.2013 Kaupunginorkesterin intendentin virkaan ottaminen**

HEL 2012-017600 T 01 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneenä ottaa musiikin maisteri Gita Kadambin avoinna olevaan kaupunginorkesterin intendentin virkaan 6350,00 euron suuruisen kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Koska Kadambi ei ole kaupungin palveluksessa eikä hänen terveydellisiä tietojaan ole käytettävissä virkaan otettaessa, on päätös ehdollinen siihen asti, kun virkaan ottaminen on vahvistettu hänen terveydentilastaan saadun selvityksen perusteella. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Avoimen työpaikan tiedot, työavain 16-1-12
- 2 Lehti-ilmoitus 23.12.2012
- 3 Intendentin hakuilmoitus\_General Manager.pdf
- 4 Hakijaluettelo intendentti
- 5 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 29 k.)
- 6 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 29 k.)

**Otteet**

**Ote**

Virkaan otettu

Muut hakijat

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneenä esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättäneen ottaa musiikin maisteri Gita Kadambin avoimena olevaan kaupunginorkesterin intendentin virkaan 6350,00 euron suuruisen kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Koska Kadambi ei ole kaupungin palveluksessa eikä hänen terveydellisiä tietojaan ole käytettävissä virkaan otettaessa, on päätös ehdollinen siihen asti, kun virkaan ottaminen on vahvistettu hänen terveydentilastaan saadun selvityksen perusteella. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

## Esittelijä

Kaupunginvaltuusto myönsi 7.11.2012 kaupunginorkesterin intendentti Elina Siltaselle eron virasta 20.11.2012 alkaen.

Kaupunginhallitus päätti 12.11.2012 kehottaa Helsingin kaupunginorkesterin johtokuntaa julistamaan intendentin viran haettavaksi Helsingin kaupunginorkesterin johtosäännön ja kaupungin kielitaitosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin ja 5877,24 euron suuruisen kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Kaupunginorkesterin johtosäännön 12 §:n mukaan viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto johtokunnan annettua hakijoista lausuntonsa. Kielitaitovaatimuksena on suomen kielen erinomainen ja ruotsin kielen tyydyttävä suullinen ja kirjallinen taito.

Virkaan valittaessa valitsijan tulee kunnallisissa viroissa varsinaisten kelpoisuusehtojen lisäksi huomioida perustuslain 125 §:n mukaiset yleiset nimitysperusteet eli taito, kyky ja koeltu kansalaiskunto.

Kaupunginorkesterin johtosäännön mukaan viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä ja riittävä musiikkielämän tuntemus. Intendentti toimii kaupunginorkesterin virastopäällikkönä.

Virka on ollut julkisesti haettavana 21.12.2012 – 18.1.2013. Hakuilmoitus on julkaistu kaupungin sähköisen rekrytointipalvelun lisäksi kaupungin ilmoituslehdissä sekä International Arts Manager - ammattilehdessä ja verkkosivustolla. Hakuilmoitukset ovat liitteenä.

Hakuajan kuluessa virkaa haki 29 hakijaa, joista 26 täytti kelpoisuusvaatimukset.

Hakemusten perusteella henkilökohtaiseen haastatteluun kutsuttiin viisi hakijaa, joista neljä täytti kelpoisuusvaatimukset. Kaikilla haastatelluilla on musiikkielämän tuntemusta sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.



Yhteenvedot hakijoista ja haastatteluihin kutsutuista ansioineen ovat esityslistan liitteenä.

Hakijoiden haastatteluihin osallistuivat apulaiskaupunginjohtaja Ritva Viljanen, orkesterin johtokunnan puheenjohtaja Wille Rydman ja varapuheenjohtaja Ville Sinnemäki, ylikapellimestari John Storgårds, orkesterivaltuuskunnan puheenjohtaja Pasi Pirinen sekä kaupunginorkesterin vs. virastopäällikkö, hallintopäällikkö Hannu Linna ja johtokunnan sihteeri, viestintä- ja markkinointipäällikkö Marianna Kankare-Loikkanen.

Hakemusten, hakijoista tehdyn ansiovertailun ja haastattelujen perusteella musiikin maisteri Gita Kadambi nousee koulutuksen, työkokemuksensa ja muiden ansioidensa perusteella etusijalle. Hänellä on myös laajin hallinto- ja johtamiskokemus sekä monipuolisin musiikkielämän tuntemus. Hän on laaja-alaisesti näkemyksellinen ja kehittämishaluinen sekä nauttii suurta luottamusta orkesterikentällä.

Gita Kadambi on suorittanut musiikin maisterin tutkinnon Sibelius-Akatemiassa sekä Master of Music -tutkinnon London College of Music -korkeakoulussa sekä YLE:n johtamistaidon opiston esimiesten valmennusohjelman. Hän on toiminut musiikkijärjestäjänä Suomen Kansallisoopperassa ja Savonlinnan Oopperajuhlilla, jossa hän työskenteli myös apulaisohjaajana ja tuottajana. Hän toimi Radion sinfoniaorkesterin apulaisintendenttinä 2005-2010. Hän on toiminut Yleisradion henkilöstöhallinto HR-päällikkönä 2010-12 ja Luovat sisällöt ja Julkaisut- yksikössä HR-partnerina vuodesta 2012 alkaen.

Kaupunginorkesterin johtokunnan esitys intendentin virkaan valittavasta on yksimielinen. Esittelijä yhtyy kaupunginorkesterin johtokunnan päätösesityksen.

Hakemukset ja muu materiaali ovat nähtävillä kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston kokouksissa ja sitä ennen valmistelijalla.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Avoimen työpaikan tiedot, työavain 16-1-12
- 2 Lehti-ilmoitus 23.12.2012
- 3 Intendentin hakuilmoitus\_General Manager.pdf
- 4 Hakijaluettelo intendentti
- 5 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 29 k.)



03.06.2013

Sj/1

6 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 29 k.)

## Otteet

### Ote

Virkaan otettu

Muut hakijat

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätöshistoria

Kaupunginorkesterin johtokunta 06.05.2013 § 20

HEL 2012-017600 T 01 01 01 01

### Päätös

Kaupunginorkesterin johtokunta päätti esittää lausuntonaan kaupunginhallitukselle, että kaupunginorkesterin intendentin avoinna olevaan virkaan valitaan musiikin maisteri Gita Kadambi.

### Esittelijä

Vs. virastopäällikkö  
Hannu Linna

### Lisätiedot

Hannu Linna, Vs. virastopäällikkö, puhelin: 358931022702  
hannu.linna(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566





03.06.2013

Kj/3

## § 656

### Eräiden asuntotuotantotoimikunnan rakennuskohteiden rahoittaminen

HEL 2013-006195 T 02 05 03 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää talousarvion kohdalta 9 01 01, Antolainat asuntotuotantoon, asuntotuotantotoimikunnan hankkeille tertiääri- ja primäärilainoja seuraavasti:

Yhtiö	Tertiäärilaina	Primäärilaina
Heka Maununneva/ Maununnevantie 1	338 390 e	
Heka Jätkäsaari/ Kap Hornin katu	819 920 e	520 127 e
Heka Ruoholahti/ Länsisatamankatu 23	1 295 465 e	5 031 586 e
Heka Etelä-Haaga/ Laajasuontie 33	510 750 e	
Heka Vallila/ Kangasalantie 13	674 395 e	
Helsingin Asumisoikeus Oy/ Kankaretie		36 178 e
<b>Yhteensä</b>	<b>3 638 920 e</b>	<b>5 587 891 e</b>

Lisäksi kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asuntotuotantotoimiston laatimaan kaupungin puolesta tertiääri- ja primäärilainojen velkakirjat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen vahvistamien ehtojen mukaisesti.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Eija Venetkoski-Kukka, lainapäällikkö, puhelin: 310 36329  
eija.venetkoski-kukka(a)hel.fi

#### Otteet

**Ote**  
Asuntotuotantotoimisto

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus



Kaupunginhallitus päättäneen myöntää talousarvion kohdalta 9 01 01, Antolainat asuntotuotantoon, asuntotuotantotoimikunnan hankkeille tertiääri- ja primäärilainoja seuraavasti:

Yhtiö	Tertiäärilaina	Primäärilaina
Heka Maununneva/ Maununnevantie 1	338 390 e	
Heka Jätkäsaari/ Kap Hornin katu	819 920 e	520 127 e
Heka Ruoholahti/ Länsisatamankatu 23	1 295 465 e	5 031 586 e
Heka Etelä-Haaga/ Laajasuontie 33	510 750 e	
Heka Vallila/ Kangasalanatie 13	674 395 e	
Helsingin Asumisoikeus Oy/ Kankaretie		36 178 e
<b>Yhteensä</b>	<b>3 638 920 e</b>	<b>5 587 891 e</b>

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa asuntotuotantotoimiston laatimaan kaupungin puolesta tertiääri- ja primäärilainojen velkakirjat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen vahvistamien ehtojen mukaisesti.

## Tiivistelmä

Heka Maununneva/ Maununnevantie 1 on Maununnevalle rakennettava 30 kerrostaloasuntoa sisältävä vuokratyöhuone, jonka hankinta-arvo on 6 767 800 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 6 429 410 euroa ja kaupungin tertiäärilainalla 338 390 euroa.

Heka Jätkäsaari/ Kap Hornin katu on Länsisatamaan rakennettava 68 kerrostaloasuntoa ja 5 palveluasuntoa sisältävä vuokratyöhuone, jonka hankinta-arvo on 17 879 627 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 15 368 340 euroa, Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskuksen (ARA) käynnistysavustuksella 680 000 euroa, erityisryhmien investointiavustuksella 313 240 euroa, tertiäärilainalla 821 080 euroa ja primäärilainalla 520 127 euroa. Arvonlisäveropalautuksen osuus hankkeen rahoituksesta on 178 000 euroa.

Heka Ruoholahti/ Länsisatamankatu 23 on Länsisatamaan rakennettava 104 kerrostaloasuntoa ja toimisto- ja liiketiloja sisältävä vuokratyöhuone, jonka hankinta-arvo on 30 940 886 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 23 573 835 euroa, ARA:n käynnistysavustuksella 1 040 000 euroa sekä Helsingin kaupungin tertiäärilainalla 1 295 465 euroa ja primäärilainalla 5 031 586 euroa.

Heka Etelä-Haaga/ Laajasuontie 33 on Haagaan rakennettava 44 kerrostaloasuntoa sekä 14 palveluasuntoa ja 3 tukiasuntoa sisältävä



vuokrakohde, jonka hankinta-arvo on 14 138 200 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 11 262 430 euroa, ARA:n käynnistysavustuksella 440 000 euroa, investointiavustuksella 1 191 020 euroa sekä tertiäärilainalla 510 750 euroa. Arvonlisäveropalautuksen osuus on 734 000 euroa.

Heka Vallila/ Kangasalantie 13 on Vallilaan rakennettava 56 kerrostaloasuntoa sisältävä vuokrakohde, jonka lopullinen hankinta-arvo on 13 487 900 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 12 813 505 euroa ja tertiäärilainalla 674 395 euroa.

Helsingin Asumisoikeus Oy/ Kankaretie on Jakomäkeen rakennettava 16 rivitaloasuntoa sisältävä asumisoikeuskohde, jonka hankinta-arvo on 3 659 178 euroa. Korkotukilainalla rahoitetaan 2 870 300 euroa, asumisoikeusmaksuilla 512 700 euroa, ARA:n käynnistysavustuksella 240 000 euroa ja primäärilainalla 36 178 euroa.

Asuntotuotannossa käytettävät rahoitusmuodot:

Vuokrakohteiden korkotukilainan enimmäislaina-aika on 41 vuotta ja lainansaajan perusomavastuukorko 1.10.2011 jälkeen myönnettylle lainalle 1,7 %. Korkotukilainan määrä on enintään 95 % rakennus- ja tonttikustannuksista.

Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus myönsi vuonna 2011 10 000 euron käynnistysavustuksen asuntoa kohden Helsingin seudulle rakennettaville valtion tukemille vuokra- ja asumisoikeusasunnoille.

Tertiäärilaina on kaupungin myöntämä laina, jonka ARA rinnastaa yhtiön omiin varoihin. Tertiäärilainan korko on 1.1.2006 lukien 4,5 prosenttia ja se lyhennetään viidessä vuodessa sen jälkeen kun aravalaina tai siihen rinnastettava yhtiön laina on kokonaan maksettu. Tertiäärilainalla rahoitetaan vuokratalokohteen korkotukilainan ja käynnistysavustuksen jälkeinen, noin 5 %:n suuruinen omarahoitusosuus.

Primäärilaina on kaupungin myöntämä laina, jonka korko on tällä hetkellä 2 prosenttia ja jota lyhennetään 36 vuoden annuiteettitaulukon mukaisesti. Primäärilainalla rahoitetaan vuokratalokohteisiin sisältyviä liike- ym. tiloja.

## Esittelijä

Esittelijä toteaa, että talousarvion kohdalla 9 01 01, antolainat asuntotuotantoon, on käytettävissä 10 miljoonaa euroa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



03.06.2013

Kj/3

Lisätiedot

Eija Venetkoski-Kukka, lainapäällikkö, puhelin: 310 36329  
eija.venetkoski-kukka(a)hel.fi

Otteet

**Ote**

Asuntotuotantotoimisto

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Tiedoksi

Taloussuunnittelu- ja varainhallintaosasto

Päätöshistoria

Asuntotuotantotoimikunta 08.05.2013 § 75

HEL 2013-006195 T 02 05 03 00

Päätös

Asuntotuotantotoimikunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että seuraaville hankkeille myönnetään tertiäri- ja primäärilainaa seuraavasti:

**TERTIÄÄRILAINA**

Heka Maununneva	Maununnevantie 1	338.390 e
Heka Jätkäsaari	Kap Hornin katu	819.920 e
Heka Ruoholahti	Länsisatamankatu 23	1.295.465 e
Heka Etelä-Haaga	Laajasuontie 33	510.750 e
Heka Vallila	Kangasalantie 13	674.395 e
<b>YHTEENSÄ</b>		<b>3.638.920 e</b>

**PRIMÄÄRILAINA**

Helsingin Asumisoikeus Oy	Kankaretie	36.178 e
Heka Jätkäsaari	Kap Hornin katu	520.127 e
Heka Ruoholahti	Länsisatamankatu 23	5.031.586 e
<b>YHTEENSÄ</b>		<b>5.587.891 e</b>

Esittelijä

vs. toimitusjohtaja  
Markku Nyyssölä

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/3

---

Elina Kotiranta, talouspäällikkö, puhelin: 310 78027  
elina.kotiranta(a)att.hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/4

## § 657

### Kiinteistölautakunnan virkamatka Saksaan 1. - 4.10.2013

HEL 2013-005795 T 01 02 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan varsinaiset jäsenet sekä kaupunginhallituksen edustajan lautakunnassa tekemään matkoineen neljän päivän virkamatkan Berliiniin ja Hampuriin, Saksaan 1. - 4.10.2013. Matkan tarkoituksena on tutustua Hafen Cityyn, asumiseen, julkisiin rakennuksiin, maankäytön suunnitteluun, IBA in Hamburgiin ja energiatehokkuuteen.

Virkamatkasta aiheutuvat välttämättömät kustannukset korvataan enintään kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen matkakustannusten korvauksia koskevan liitteen sekä kaupunginjohtajan virkamatkoista antaman ohjeen mukaisina.

Matkakustannusten korvausten saamista varten virkamatkalla olleen on esitettävä matkalaskulomakkeen Lv 227 mukainen lasku välittömästi virkamatkan päätyttyä, kuitenkin viimeistään kahden kuukauden kuluessa virkamatkan päättymisestä. Matkalaskuun on liitettävä alkuperäiset tositteet syntyneistä kustannuksista silloin, kun tosite on saatavissa.

Virkamatkasta aiheutuneet kustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan kiinteistöviraston käyttövaroista. Luottamushenkilöiden osalta arvio matkan kokonaiskustannuksista on noin 2 200 euroa per henkilö. Virkamatkoihin liittyvät asiakirjat (ohje, KVTES, vakuutuskortti ja matkalasku) ovat luottamushenkilöportaalissa lomakkeet-välilehdellä (LHP / Lomakkeet).

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Matkasuunnitelma

#### Otteet

**Ote**  
Matkalle lähtijät

**Otteen liitteet**  
Liite 1



03.06.2013

Kj/4

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa kiinteistölautakunnan varsinaiset jäsenet sekä kaupunginhallituksen edustajan lautakunnassa tekemään matkoineen neljän päivän virkamatkan Berliiniin ja Hampuriin, Saksaan 1. - 4.10.2013. Matkan tarkoituksena on tutustua Hafen Cityyn, asumiseen, julkisiin rakennuksiin, maankäytön suunnitteluun, IBA in Hamburgiin ja energiatehokkuuteen.

Virkamatkasta aiheutuvat välttämättömät kustannukset korvataan enintään kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen matkakustannusten korvauksia koskevan liitteen sekä kaupunginjohtajan virkamatkoista antaman ohjeen mukaisina.

Matkakustannusten korvausten saamista varten virkamatkalla olleen on esitettävä matkalaskulomakkeen Lv 227 mukainen lasku välittömästi virkamatkan päätyttyä, kuitenkin viimeistään kahden kuukauden kuluessa virkamatkan päättymisestä. Matkalaskuun on liitettävä alkuperäiset tositteet syntyneistä kustannuksista silloin, kun tosite on saatavissa.

Virkamatkasta aiheutuneet kustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan kiinteistöviraston käyttövaroista. Luottamushenkilöiden osalta arvio matkan kokonaiskustannuksista on noin 2 200 euroa per henkilö. Virkamatkoihin liittyvät asiakirjat (ohje, KVTES, vakuutuskortti ja matkalasku) ovat luottamushenkilöportaalissa lomakkeet-välilehdellä (LHP / Lomakkeet).

## Esittelijä

Kiinteistölautakunta on 2.5.2013, 208 § esittänyt kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi lautakunnan varsinaiset jäsenet sekä kaupunginhallituksen edustajan lautakunnassa tekemään virkamatkan Berliiniin ja Hampuriin, Saksaan. Kaupunginhallitus päättää luottamushenkilöiden virkamatkoista, lukuun ottamatta Pohjoismaihin, Baltiaan sekä Venäjällä Moskovaan ja Pietariin suuntautuvia matkoja.

Kiinteistölautakunnan jäsenten ja kaupunginhallituksen edustajan lisäksi matkalle osallistuu kiinteistöviraston viranhaltijoita.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



03.06.2013

Kj/4

1 Matkasuunnitelma

## Otteet

**Ote**  
Matkalle lähtijät

**Otteen liitteet**  
Liite 1

## Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kiinteistövirasto

## Päätöshistoria

Kiinteistölautakunta 02.05.2013 § 208

HEL 2013-005795 T 01 02 02 00

### Päätös

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunnan varsinaiset jäsenet ja kaupunginhallituksen edustaja lautakunnassa oikeutettaisiin tekemään virkamatkan Saksaan Berliiniin ja Hampuriin 1. - 4.10.2013 lautakunnan toimialaan liittyviin ajankohtaisiin hankkeisiin tutustumista varten.

Virkamatkasta on tehtävä matkalasku välittömästi tai viimeistään kahden kuukauden kuluessa virkamatkan päättymisestä. Virkamatkasta aiheutuvat matkustamis-, majoitus- ja päivärahakustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan kiinteistölautakunnan käyttövaroista.

### Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

### Lisätiedot

Ilkka Kaartinen, osastopäällikkö, puhelin: 310 36418  
ilkka.kaartinen(a)hel.fi

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





03.06.2013

Kj/5

## § 658

### Määrärahan myöntäminen kiinteistövirastolle alueiden rakentamiskelpoiseksi saattamiseen ja tilakeskukselle entisten satama-alueiden aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin

HEL 2013-003837 T 02 02 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistövirastolle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 11, Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet)

- 245 000 euroa käytettäväksi Hermannin alueen pilaantuneen maaperän puhdistamiseen ja

alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen

- 300 000 euroa Jätkäsaarella tehtäviin tutkimuksiin, selvityksiin ja mittauksiin ja

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöviraston tilakeskukselle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen

- 100 000 euroa entisen Länsisataman aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin ja

alakohdasta 8 01 02 17, Kalasatama esirakentaminen ja maaperän puhdistus

- 100 000 euroa entisen Sörnäisten satama-alueen aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 14.3.2013
- 2 Haukilahdenkuja 15, pilaantuneen maaperän kunnostaminen, kustannusarvio, 14.3.2013
- 3 Kiinteistöviraston esitys, 4.3.2013
- 4 Tilakeskuksen esitys, 28.2.2013



03.06.2013

Kj/5

## Otteet

### Ote

Talous- ja suunnittelukeskus

### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää kiinteistövirastolle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 11, Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet)

- 245 000 euroa käytettäväksi Hermannin alueen pilaantuneen maaperän puhdistamiseen ja

alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen

- 300 000 euroa Jätkäsaarella tehtäviin tutkimuksiin, selvityksiin ja mittauksiin ja

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen myöntää kiinteistöviraston tilakeskukselle vuoden 2013 talousarvion alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen

- 100 000 euroa entisen Länsisataman aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin ja

alakohdasta 8 01 02 17, Kalasatama esirakentaminen ja maaperän puhdistus

- 100 000 euroa entisen Sörnäisten satama-alueen aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin

## Esittelijä

Kaikki tässä esityksessä esitetyt kustannukset ovat arvonnlisäverottomia (alv 0 %).

### Tonttiosaston kohde Etelä-Hermannissa

Kiinteistövirasto on luovuttanut tontteja Etelä-Hermannista alueilta, joilla joudutaan puhdistamaan maaperää. Kyseiset toimenpiteet on tehtävä, jotta tontit olisivat rakentamiskelpoisia.

Etelä-Hermannin maaperä on osittain pilaantunut erilaisten täyttöjen ja mm. ratapihatoiminnan seurauksena. Aluetta on kunnostettu rakentamisen edellyttämässä aikataulussa. Puhdistustyöt on saatu päätökseen suurimmalla osalla aluetta. Kaupunginhallitus on myöntänyt Hermannin alueen aikaisempaan maaperän



kunnostamiseen vuosina 2006–2009 yhteensä 1 130 000 euroa. Osa puhdistuskustannuksista on saatu takaisin Senaatti-kiinteistöiltä alueiden aiemman omistuksen perusteella. Lisäksi kaupunginhallitus myönsi vuosina 2012 ja 2013 tontin 21005/2 suunnitelluille kunnostustöille 643 000 euroa.

Alueella oleva tontti 21005/2 on vuokrattu Helsingin seudun opiskelija-asuntosäätiölle ja sen käyttöönotto edellyttää maaperän puhdistamista. Tontin rakennusoikeus on 7 800 m<sup>2</sup>. Tontin kunnostus on aloitettu rakentamisen yhteydessä tammikuussa 2013.

Tontin puhdistamiskustannuksiksi arvioitiin etukäteen Ramboll Finland Oy:n kustannusarvion mukaisesti edellä mainittu 643 000 euroa. Kunnostuksen yhteydessä alueelta on kuitenkin löytynyt arvioitua enemmän pilaantunutta maata sekä jätteitä. Kyseiset massat on pitänyt kuljettaa vastaanottopaikkoihin, jotka ovat sijainneet oletettua kauempana kohteesta. Töiden yksikköhinnat ovat varmistuneet vasta urakoitsijavalinnan jälkeen ja ne ovat olleet osittain oletettuja korkeampia, mikä näkyy erityisesti kuljetuskustannusten kohoamisessa. Lisäkustannuksia on aiheutunut myös tontin rajoille pilaantumisen vuoksi vaadittavista eristerakenteista.

Kohteen kustannusarvio on siten noussut alkuperäisestä arviosta noin 245 000 euroa. Suurin osa lisäkustannuksista aiheutuu massojen ja jätteiden vastaanottomaksuista (noin 97 000 euroa) ja kuljetuskustannuksista (noin 92 000 euroa). Muulta osin lisäkustannukset aiheutuvat pääosin kaivun ja täyttöjen lisääntymisestä.

Koska osa tontista on aiemmin ollut Suomen valtion omistuksessa, hyvittää Senaatti-kiinteistöt kaupungille vaihtokirjan mukaisesti osan tontin puhdistuskustannuksista. Hyvitys tapahtuu pääosin pinta-alaperusteisesti. Suomen valtion luovuttaman alueen koko on noin 20 % kunnostettavan tontin pinta-alasta. Hyvitystä ei ole otettu huomioon määrärahaesityksessä ja kustannusarviossa, joka on esityksen liitteenä.

Kiinteistövirasto esittää, että kaupunginhallitus myöntäisi kiinteistövirastolle 245 000 euron lisämäärärahan talousarvion alakohdasta 8 01 02 11, Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet) käytettäväksi Hermannin alueen pilaantuneen maaperän puhdistamiseen.

#### Geoteknisen osaston kohde Länsisatamassa

Länsisatama jakautuu Jätkäsaaren ja Hernesaaren osa-alueeseen. Kumpikin alue on pääosin tehty meritäyttöillä. Täyttäminen on tapahtunut pitkän ajan kuluessa eikä tarkkaa dokumenttitietoa pohjasuhteista ole olemassa. Tästä syystä maaperätietoja on syytä



03.06.2013

Kj/5

täydentää rakennusten, kanaaleiden ja katujen perustamisen suunnittelua varten.

Jätkäsaaren alueella ovat ajankohtaisia katujen ja liikuntapuiston perustusrakenteiden suunnittelu sekä niihin liittyvät pohjatutkimukset. Lisäksi Jätkäsaarella on sedimenttien varastointialtaita, joissa saveen kiinteyttämiseksi tehdään stabiloitavuuskokeita sekoittamalla saveen mm. sementtiä ja voimalaitostuhkaa. Louhetäytölle rakennuksia perustettaessa on selvitettävä, voidaanko käyttää maanvaraista anturaperustusta vai edellyttääkö kohde paaluperustusta. Louhetäytön tiivistysmenetelmä on perinteisesti käytetty pudotustiivistystä, mutta uusia menetelmiä on tarkoitus vertailla. Tämä edellyttää maaperän painuma- ja sivusiirtymämittauksia. Tarkoitus on lisäksi selvittää mittauksin hienomman murskeen eroosioitumista louheen sekaan.

Rahoitustarve eri tutkimuksiin, selvityksiin ja mittauksiin Jätkäsaaren alueella on 0,3 milj. euroa. Jätkäsaaren määrärahan tarve sisältyi kaupunginhallitukselle 13.5.2013 tehtyyn alueiden rakentamiskelpoiseksi saattamista koskevaan määrärahaesitykseen, mutta se puuttui virheellisesti varsinaisesta päätöskohdasta.

#### Tilakeskuksen kohteet Länsisatamassa ja Kalasatamassa

Länsisataman ja Sörnäisten satama-alueilla olevat satamatoiminnot siirtyivät Vuosaaren satamaan vuoden 2008 lopussa. Samalla entisillä satama-alueilla sijaitsevat Helsingin Sataman rakennukset ja alueverkot siirrettiin kaupunginhallituksen päätöksellä Helsingin Satamalta kiinteistölautakunnan hallintoon 1.1.2009 alkaen.

Kiinteistöviraston tilakeskus on vastannut entisen Länsisataman alueen sekä entisen Sörnäisten satama-alueen rakennusten purkamisesta, aluevalaistuksesta ja sähkönsiirtotöistä. Tilakeskukselle aiheutuvat kustannukset aluevalaistus ja sähkönsiirtotöistä vuonna 2013 ovat 200 000 euroa. Aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin myönnettiin kaupunginhallituksen 17.12.2012 § 1427 päätöksellä määrärahat, joita ei ehditty käyttää vuonna 2012. Nyt on varmistunut rahoituksen vastaava tarve vuodelle 2013.

Tilakeskus esittää, että, että kaupunginhallitus myöntäisi kiinteistöviraston tilakeskukselle vuoden 2013 talousarvion alakohdilta 8 01, Kiinteä omaisuus, Länsisataman esirakentaminen ja Kalasatama, esirakentaminen ja maaperän puhdistus, 100 000 euroa käytettäväksi Länsisataman alueen valaistukseen ja sähkönsiirtotöihin sekä 100 000 euroa käytettäväksi Kalasataman alueen aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin.



Esittelijä toteaa, että vuoden 2013 talousarviosta kiinteistövirastolle myönnettävät yhteensä 545 000 euron määrärahat tulisi myöntää seuraavasti:

- Etelä-Hermannissa sijaitsevan tontin puhdistamiseen 245 000 euroa, alakohdasta 8 01 02 11, Alueiden käyttöönoton edellyttämät selvitykset ja toimenpiteet
- Jätkäsaarella tehtäviin tutkimuksiin, selvityksiin ja mittauksiin tarvittava 300 000 euroa alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen ja että

kiinteistöviraston tilakeskukselle myönnettävät yhteensä 200 000 euron määrärahat tulisi myöntää seuraavasti:

- entisen Länsisataman aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin tarvittavat 100 000 euroa alakohdasta 8 01 02 15, Länsisataman esirakentaminen ja
- entisen Sörnäisten satama-alueen aluevalaistukseen ja sähkönsiirtotöihin tarvittavat 100 000 euroa alakohdasta 8 01 02 17, Kalasatama esirakentaminen ja maaperän puhdistus.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 14.3.2013
- 2 Haukilahdenkuja 15, pilaantuneen maaperän kunnostaminen, kustannusarvio, 14.3.2013
- 3 Kiinteistöviraston esitys, 4.3.2013
- 4 Tilakeskuksen esitys, 28.2.2013

**Otteet**

**Ote**

Talous- ja suunnittelukeskus

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Kiinteistövirasto  
Tilakeskus  
Talous- ja suunnittelukeskus  
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/6

## § 659

### Kaupunginsihteerin viran täyttäminen hallintokeskuksessa

HEL 2013-007530 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa hallintokeskuksen julistamaan kaupunginsihteerin viran (vakanssinumero 016965) julkisesti haettavaksi kaupunginhallituksen vahvistamin kelpoisuusvaatimuksin sekä 5320,57 euron tehtäväkohtaisella palkalla.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteerin, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa hallintokeskuksen julistamaan kaupunginsihteerin viran (vakanssinumero 016965) julkisesti haettavaksi kaupunginhallituksen vahvistamin kelpoisuusvaatimuksin sekä 5320,57 euron tehtäväkohtaisella palkalla.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus päätti 18.3.2013, 298 § myöntää \*\*\*\*\* eron kaupunginsihteerin virasta 1.6.2013 lukien eläkkeelle siirtymisen vuoksi.

Kaupunginhallitus on 2.2.2009, 145 § vahvistanut kaupunginsihteerin viran kelpoisuusvaatimuksiksi ylemmän korkeakoulututkinnon sekä hyvän perehtyneisyyden kunnallishallintoon tai kokemusta vaativista valmistelu- ja asiantuntijatehtävistä. Kielitaitovaatimuksena on kielitaitolainsäädännön mukaan suomen kielen erinomainen ja ruotsin kielen tyydyttävä suullinen ja kirjallinen taito.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialalla toimivan kaupunginsihteerin siirtyessä sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialalle, haettavaksi julistettava viranhaltija sijoittuu vastaavasti sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialalle.

Hallintokeskuksen johtosäännön 12 §:n mukaan kaupunginsihteerin ottaa kaupunginhallitus.

#### Esittelijä

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



03.06.2013

Kj/6

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, ts. hallintosihteeri, puhelin: 09 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Hallintokeskus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 660**

**Kaupunginvaltuuston 24.4.2013 § 125 tekemän päätöksen täytäntöönpanon täydennys**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 24.4.2013 § 125 tekemä päätös saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

7 Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa hallintokeskuksen oikeuspalvelut allekirjoittamaan tarvittavat asiakirjat.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneenä, että kaupunginvaltuuston 24.4.2013 § 125 tekemä päätös saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

7 Kaupunginhallitus päättäneenä oikeuttaa hallintokeskuksen oikeuspalvelut allekirjoittamaan tarvittavat asiakirjat.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen





03.06.2013

Kj/9

**§ 661**

**Kaupunginvaltuuston 29.5.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 29.5.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

- 1 - 3, 13 Ei toimenpidettä.
- 14 Kaupunginjohtaja otti aloitteen uudelleen valmisteltavaksi.
- 15-16 Ei toimenpidettä.
- 17 Toivomusponsi kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.
- 18-23 Ei toimenpidettä.
- 24 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja otti aloitteen uudelleen valmisteltavaksi.
- 25-33 Ei toimenpidettä.
- 34 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

**Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala**

- 35-37 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

**Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala**

- 4 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Vuokralaisneuvottelukunnalle, Helsingin kaupungin Vuokra-asukkaiden yhdistys ry:lle sekä Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle.

Tiedoksi oikeuspalveluille ja kiinteistöjen



kehittämisyksikölle.

- 5 Kaupunginhallitus päätti osoittaa kyseisen määrärahan kiinteistölautakunnan käytettäväksi kaupan rahoittamiseksi.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote myyjälle.

Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

- 6, 7 ja 8 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

- 9 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle sekä Museovirastolle (kulttuuriympäristön suojelu).

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle, rakennusvirastolle, rakennusvalvontavirastolle ja kaupunginmuseolle.

- 10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, kaupunginmuseon johtokunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, kiinteistövirastolle, ympäristökeskukselle ja Helsingin Energia –liikelaitokselle.

- 11 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, ympäristölautakunnalle, kiinteistövirastolle ja Helsingin Energia –liikelaitokselle.



03.06.2013

Kj/9

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

12 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille sekä Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle.

Tiedoksi Taloushallintopalveluille.

38-39 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

40 Aloite sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne, että kaupunginvaltuuston 29.5.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

Kaupunginjohtajan toimiala

1 - 3, 13 Ei toimenpidettä.

14 Kaupunginjohtaja ottanee aloitteen uudelleen valmisteltavaksi.

15-16 Ei toimenpidettä.

17 Toivomusponsi kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

18-23 Ei toimenpidettä.

24 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ottanee aloitteen uudelleen valmisteltavaksi.

25-33 Ei toimenpidettä.



03.06.2013

Kj/9

34 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

35-37 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

4 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Vuokralaisneuvottelukunnalle, Helsingin kaupungin Vuokra-asukkaiden yhdistys ry:lle sekä Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle.

Tiedoksi oikeuspalveluille ja kiinteistöjen kehittämisyksikölle.

5 Kaupunginhallitus päättäneen osoittaa kyseisen määrärahan kiinteistölautakunnan käytettäväksi kaupan rahoittamiseksi.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote myyjälle.

Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

6, 7 ja 8 Tiedoksi kiinteistölautakunnalle.

9 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle sekä Museovirastolle (kulttuuriympäristön suojelu).

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle, rakennusvirastolle, rakennusvalvontavirastolle ja kaupunginmuseolle.

10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.



03.06.2013

Kj/9

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, kaupunginmuseon johtokunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, kiinteistövirastolle, ympäristökeskukselle ja Helsingin Energia –liikelaitokselle.

- 11 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, ympäristölautakunnalle, kiinteistövirastolle ja Helsingin Energia –liikelaitokselle.

#### Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 12 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille sekä Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle.

Tiedoksi Taloushallintopalveluille.

- 38-39 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

#### Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 40 Aloite sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



**§ 662**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja	27.5.2013
konsernijaosto	27.5.2013
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta	27.5.2013 ja 29.5.2013

johtokunnat

- Helsingin Energia
- Helsingin Satama
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat

- rakennus- ja ympäristötointa johtava
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava
- sosiaali- ja terveystointa johtava
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus

- hallintojohtaja
- hallinto-osaston osastopäällikkö
- kansainvälisen toiminnan päällikkö
- kaupunginlakimies
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus

- rahoitusjohtaja
- talousarviopäällikkö
- kehittämispäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/10

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Kh:n puheenjohtaja	27.5.2013
konsernijaosto	27.5.2013
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta	27.5.2013 ja 29.5.2013

johtokunnat

- Helsingin Energia
- Helsingin Satama
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat

- rakennus- ja ympäristötointa johtava
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava
- sosiaali- ja terveystointa johtava
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus

- hallintojohtaja
- hallinto-osaston osastopäällikkö
- kansainvälisen toiminnan päällikkö
- kaupunginlakimies
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus

- rahoitusjohtaja

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kj/10

- talousarviopäällikkö
- kehittämispäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi





03.06.2013

Kj/11

## § 663

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



**§ 664**

**Lausunnon antaminen Uudenmaan ELY-keskukselle Nord Stream -laajennushankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta**

HEL 2013-005072 T 11 01 05

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti antaa Uudenmaan ELY-keskukselle seuraavan lausunnon Nord Stream -laajennushankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta:

Kaupunginhallitus katsoo, että ympäristövaikutusten arviointiohjelma täyttää ympäristövaikutusten arviointimenettelystä annetun valtioneuvoston asetuksen (713/2006) vaatimukset ohjelman sisällölle. Arviointiohjelma on pääosin hyvin laadittu ja keskeiset vaikutuskohteet on tunnistettu tulevaa arviointia varten. YVA-ohjelma on luonteeltaan kuitenkin vielä yleispiirteinen, ja sitä tulisi täydentää.

Kaupunginhallitus katsoo, että ympäristövaikutusten arviointimenettelyssä tulee lisäksi ottaa huomioon seuraavat seikat:

**Merenhoitosuunnitelma**

EU:n meristrategiadirektiivi (2008/56/EY) velvoittaa soveltamaan ekosysteemiin perustuvaa lähestymistapaa ihmisen toiminnan hallitsemiseksi merialueilla. Suomessa (mantereella) Meristrategiadirektiiviä on toteutettu vesienhoidon ja merenhoidon järjestämistä koskevan lain ja merenhoidon järjestämistä koskevan asetuksen mukaan. Strategian nimi on Merenhoitosuunnitelma ja sen yleiset ja toiminnalliset tavoitteet ovat seuraavat:

- Rehevöityminen ei haittaa Itämeren ympäristöä.
- Haitalliset aineet eivät haittaa meren ekosysteemin toimintaa ja kalan ja riistan käyttöä ihmisravintona.
- Itämeren kaikkien luontaisten lajien suojelun taso on suotuisa ja niiden pitkäaikainen säilyminen on turvattu.
- Merenkulku on turvallista ja sillä on mahdollisimman vähän haitallisia ympäristövaikutuksia.
- Merellisten luonnonvarojen käyttö on kestävä.
- Merellisellä aluesuunnittelulla ehkäistään merialueiden käytön ristiriitoja.

Kaupunginhallitus katsoo, että Nord Streamin hankkeen ympäristövaikutusten arviointimenettelyssä tulee selvittää ja tulevassa arviointiselostuksessa kertoa, miten Merenhoitosuunnitelman strategiset tavoitteet voidaan ottaa huomioon hankkeen suunnittelussa,



toteutuksessa ja käytössä. Lisäksi tulee selvittää hankkeen rakentamisaikaiset ja pysyvät meluvaikutukset vedenalaiseen luontoon.

#### Natura 2000 -alueet

Vaihtoehto 1:ssä kaasuputken linjaus kulkee erittäin lähellä Suomen Natura-alueisiin kuuluvaa Sandkallania. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointimenettelyssä tulee selvittää mahdolliset vaikutukset suojelualueeseen sekä tutkia, onko linjaus mahdollista sijoittaa kauemmas kuin kuuden metrin päähän Natura-alueesta.

#### Laivaliikenne

YVA-ohjelmassa esitetään, että vaikutukset laivaliikenteeseen ja mahdolliset laivaliikenteeseen kohdistuvat riskit arvioidaan järjestelmällisesti putkilinjojen rakentamisen ja käytön osalta.

Kaupunginhallitus katsoo, että laivaliikenteeseen kohdistuviin rakentamisen aikaisiin vaikutuksiin Suomen talousvyöhykkeellä tulee kiinnittää erityistä huomiota. Erityisesti Helsingin ja Tallinnan välinen putkilinja risteävä liikenne on vilkaista ja lisäksi putkilinjan suuntaisesti kulkee tiheään öljy-, risteily-, autolautta- ja muuta alusliikennettä.

Arviointiohjelman mukaan käytön aikana putkilinjan peittämä alue voi rajoittaa alusten hätäankkurointia. Nykyiset laivaliikenteen ohjeet edellyttävät, että Suomen talousvyöhykkeellä on oltava hätäankkurointialueita. Kaupunginhallitus katsoo, että putken käyttövaiheessa hätäankkurointia koskevat rajoitukset tulee merkitä selvästi merikarttoihin.

Koska putkilinjoilla voi olla myös uusien laivaväylien suunnitteluun vaikutuksia, reittiä kehitetään yhteistyössä Liikenneviraston kanssa. Kaupunginhallitus pitää tätä hyvänä.

Kaupunginhallitus katsoo, että arviointiohjelmassa on muutoin riittävästi huomioitu laivaliikenteelle aiheutuvat ympäristövaikutukset.

#### Olemassa oleva ja suunniteltu infrastruktuuri

Arviointiohjelman mukaan laajennushankkeeseen liittyvät rakennustyöt voivat vaikuttaa olemassa olevaan infrastruktuuriin. Nykyiseen infrastruktuuriin kohdistuvien vaikutusten arviointi liittyy pääasiassa vuorovaikutukseen suunniteltujen putkilinjojen ja niiden rakentamiseen käytettävien alusten sekä olemassa olevien putkilinjojen ja kaapeleiden välillä.

Kaupunginhallitus toteaa, että olemassa olevien Nord Stream -putkilinjojen rakentamisesta ja käytöstä ei ole aiheutunut haittaa Viron



ja Suomen väliselle Estlink 1 -sähkökaapeliyhteydelle, jossa Helsingin Energia -liikelaitos on osaomistajana.

Nykyisen infrastruktuurin linjaukset ja rakenne arvioidaan tarkkojen tutkimusten avulla. Havaintojen mukaisen rakenteen perusteella risteysrakennelmat suunnitellaan tarvittaessa ja niistä on suunniteltu sovittavan kaapeleiden ja putkilinjojen omistajien kanssa.

Kaupunginhallitus kiinnittää huomiota Viron ja Suomen välisen sähkökaapeliyhteyden huomioimiseen ja siihen, ettei mahdollisten myöhempien poikittaisten sähkökaapelien tai maakaasuputkien rakentamista vaaranneta.

#### Tieteellinen perintö

Arviointiohjelman mukaan hanke voi vaikuttaa tieteelliseen perintöön, jos rakennustyöt tai putkilinjan olemassaolo muuttavat kemiallisia tai hydrografisia olosuhteita Suomen hankealueella sijaitsevien pitkäaikaistarkkailuasemien alueilla. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointimenettelyssä tulee selvittää haittojen todennäköisyys ja suunnitella niiden minimointi- ja lievennystoimet.

#### Ympäristötutkimukset ja kartoitukset

##### Jo toteutetun hankkeen seurantatulokset

Arviointiohjelmassa todetaan, että Nord Stream -laajennushankkeessa käytetään hyväksi Nord Streamin talousvyöhykkeellä vuosina 2009-2012 suorittaman ympäristötarkkailun tuloksia ja johtopäätöksiä. Ohjelmasta puuttuvat kuitenkin tiedot aiemman hankkeen rakennus- ja käyttöaikaisen seurannan keskeisimmistä tuloksista.

Ilmatieteen laitoksen laskelmien mukaan kaasuputket ovat meren pohjassa merkittävä lämmönlähde ja lämmityksellä voi olla vaikutusta veden liikkeeseen ja sedimentin leviämisalueen laajenemiseen. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointiohjelmassa tulisi kertoa, miten lämmitysvaikutusta on seurattu ja mitä vaikutuksia on havaittu.

##### Edellisen vaiheen lisäselvitysten toteuttaminen ja huomioon ottaminen

Edellinen kaasuputken YVA-menettely päättyi yhteysviranomaisen lausuntoon, jossa otettiin huomioon arviointiselostuksesta annetut lausunnot ja mielipiteet. Yhteysviranomaisena menettelyssä vuosina 2006-2009 toimineen Uudenmaan ympäristökeskuksen arviointiselostuksesta 2.7.2009 antamassa lausunnossa esitetään huomattava määrä lisätutkimustarpeita. Näitä olivat mm.  
- Ympäristön kenttätutkimusten tulokset esimerkiksi haitta-ainepitoisuuksista vanhemmista sedimenteistä sekä ravinnetutkimusten tulokset olisi tullut esittää kattavammin ja selkeämmin.



- Tehtyihin mallinnuksiin liittyviä epävarmuustekijöitä olisi tullut käsitellä tarkemmin.
- Haitta-aineiden mm. dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten aineiden vapautumisesta ja leviämisestä tarvitaan tarkempi selvitys.
- Jatkotyössä tarvitaan täydennetty selvitys ravinteiden kulkeutumisesta pintavesikerrokseen.
- Erityisesti Ilmatieteen lausunnossa korostetusta putken lämmitysvaikutuksesta ja sen seurauksista aineiden leviämiseen tulee laatia jatkotyötä varten tarkempi selvitys.
- Vaikutuksia planktoniin ei ole selvitetty kaikilta osin riittävästi.
- Jatkotyössä on esitettävä täydentävä arvio haitta-aineiden leviämisestä koko vesipatsaaseen ja niiden vaikutuksista kalojen ravintoon ja kaloihin.
- Hankkeen aiheuttamia rajoituksia luonnonvarojen käytölle ei ole arvioitu riittävästi.

Kaupunginhallitus katsoo, että Nord Streamin kaasuputkihankkeen laajennuksen arviointiohjelmassa tulisi selvittää, miten aiemman hankkeen arviointiselostuksesta annetussa lausunnossa edellytetyt lisäselvitykset on toteutettu ja miten silloin todetut selvitystarpeet aiotaan ottaa huomioon uuden hankkeen suunnittelussa ja ympäristövaikutusten arvioinnissa.

Myös uusi hanke tarvitsee kattavan seurantaohjelman. Arviointiselostuksessa tulee esittää vaikutusten kohdentuminen mahdollisimman tarkkaan.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Uudenmaan ELY-keskuksen lausuntopyyntö
- 2 Nord Stream -laajennushanke. YVA-ohjelma
- 3 YVA-ohjelman tiivistelmä
- 4 Nord Stream – laajennushanke. Hanketiedot (PID)

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-  
ja ympäristökeskus

**Päätösehdotus**



Kaupunginhallitus päättäne antaa Uudenmaan ELY-keskukselle seuraavan lausunnon Nord Stream -laajennushankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta:

Kaupunginhallitus katsoo, että ympäristövaikutusten arviointiohjelma täyttää ympäristövaikutusten arviointimenettelystä annetun valtioneuvoston asetuksen (713/2006) vaatimukset ohjelman sisällölle. Arviointiohjelma on pääosin hyvin laadittu ja keskeiset vaikutuskohteet on tunnistettu tulevaa arviointia varten. YVA-ohjelma on luonteeltaan kuitenkin vielä yleispiirteinen, ja sitä tulisi täydentää.

Kaupunginhallitus katsoo, että ympäristövaikutusten arviointimenettelyssä tulee lisäksi ottaa huomioon seuraavat seikat:

#### Merenhoitosuunnitelma

EU:n meristrategiadirektiivi (2008/56/EY) velvoittaa soveltamaan ekosysteemiin perustuvaa lähestymistapaa ihmisen toiminnan hallitsemiseksi merialueilla. Suomessa (mantereella) Meristrategiadirektiiviä on toteutettu vesienhoidon ja merenhoidon järjestämistä koskevan lain ja merenhoidon järjestämistä koskevan asetuksen mukaan. Strategian nimi on Merenhoitosuunnitelma ja sen yleiset ja toiminnalliset tavoitteet ovat seuraavat:

- Rehevöityminen ei haittaa Itämeren ympäristöä.
- Haitalliset aineet eivät haittaa meren ekosysteemin toimintaa ja kalan ja riistan käyttöä ihmisravintona.
- Itämeren kaikkien luontaisten lajien suojelun taso on suotuisa ja niiden pitkäaikainen säilyminen on turvattu.
- Merenkulku on turvallista ja sillä on mahdollisimman vähän haitallisia ympäristövaikutuksia.
- Merellisten luonnonvarojen käyttö on kestävä.
- Merellisellä aluesuunnittelulla ehkäistään merialueiden käytön ristiriitoja.

Kaupunginhallitus katsoo, että Nord Streamin hankkeen ympäristövaikutusten arviointimenettelyssä tulee selvittää ja tulevassa arviointiselostuksessa kertoa, miten Merenhoitosuunnitelman strategiset tavoitteet voidaan ottaa huomioon hankkeen suunnittelussa, toteutuksessa ja käytössä. Lisäksi tulee selvittää hankkeen rakentamisaikaiset ja pysyvät meluvaikutukset vedenalaiseen luontoon.

#### Natura 2000 -alueet

Vaihtoehto 1:ssä kaasuputken linjaus kulkee erittäin lähellä Suomen Natura-alueisiin kuuluvaa Sandkallania. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointimenettelyssä tulee selvittää mahdolliset vaikutukset suojelualueeseen sekä tutkia, onko linjaus mahdollista sijoittaa kauemmas kuin kuuden metrin päähän Natura-alueesta.



## Laivaliikenne

YVA-ohjelmassa esitetään, että vaikutukset laivaliikenteeseen ja mahdolliset laivaliikenteeseen kohdistuvat riskit arvioidaan järjestelmällisesti putkilinjojen rakentamisen ja käytön osalta.

Kaupunginhallitus katsoo, että laivaliikenteeseen kohdistuviin rakentamisen aikaisiin vaikutuksiin Suomen talousvyöhykkeellä tulee kiinnittää erityistä huomiota. Erityisesti Helsingin ja Tallinnan välinen putkilinjaa risteävä liikenne on vilkaista ja lisäksi putkilinjan suuntaisesti kulkee tiheään öljy-, risteily-, autolautta- ja muuta alusliikennettä.

Arviointiohjelman mukaan käytön aikana putkilinjan peittävä alue voi rajoittaa alusten hätäankkurointia. Nykyiset laivaliikenteen ohjeet edellyttävät, että Suomen talousvyöhykkeellä on oltava hätäankkurointialueita. Kaupunginhallitus katsoo, että putken käyttövaiheessa hätäankkurointia koskevat rajoitukset tulee merkitä selvästi merikarttoihin.

Koska putkilinjoilla voi olla myös uusien laivaväylien suunnitteluun vaikutuksia, reittiä kehitetään yhteistyössä Liikenneviraston kanssa. Kaupunginhallitus pitää tätä hyvänä.

Kaupunginhallitus katsoo, että arviointiohjelmassa on muutoin riittävästi huomioitu laivaliikenteelle aiheutuvat ympäristövaikutukset.

## Olemassa oleva ja suunniteltu infrastruktuuri

Arviointiohjelman mukaan laajennushankkeeseen liittyvät rakennustyöt voivat vaikuttaa olemassa olevaan infrastruktuuriin. Nykyiseen infrastruktuuriin kohdistuvien vaikutusten arviointi liittyy pääasiassa vuorovaikutukseen suunniteltujen putkilinjojen ja niiden rakentamiseen käytettävien alusten sekä olemassa olevien putkilinjojen ja kaapeleiden välillä.

Kaupunginhallitus toteaa, että olemassa olevien Nord Stream -putkilinjojen rakentamisesta ja käytöstä ei ole aiheutunut haittaa Viron ja Suomen väliselle Estlink 1 -sähkökaapeliyhteydelle, jossa Helsingin Energia -liikelaitos on osaomistajana.

Nykyisen infrastruktuurin linjaukset ja rakenne arvioidaan tarkkojen tutkimusten avulla. Havaintojen mukaisen rakenteen perusteella risteysrakennelmat suunnitellaan tarvittaessa ja niistä on suunniteltu sovittavan kaapeleiden ja putkilinjojen omistajien kanssa.

Kaupunginhallitus kiinnittää huomiota Viron ja Suomen välisen sähkökaapeliyhteyden huomioimiseen ja siihen, ettei mahdollisten myöhempien poikittaisten sähkökaapelien tai maakaasuputkien rakentamista vaaranneta.



## Tieteellinen perintö

Arviointiohjelman mukaan hanke voi vaikuttaa tieteelliseen perintöön, jos rakennustyöt tai putkilinjan olemassaolo muuttavat kemiallisia tai hydrografisia olosuhteita Suomen hankealueella sijaitsevien pitkäaikaistarkkailuasemien alueilla. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointimenettelyssä tulee selvittää haittojen todennäköisyys ja suunnitella niiden minimointi- ja lievennystoimet.

## Ympäristötutkimukset ja kartoitukset

### Jo toteutetun hankkeen seurantatulokset

Arviointiohjelmassa todetaan, että Nord Stream -laajennushankkeessa käytetään hyväksi Nord Streamin talousvyöhykkeellä vuosina 2009-2012 suorittaman ympäristötarkkailun tuloksia ja johtopäätöksiä. Ohjelmasta puuttuvat kuitenkin tiedot aiemman hankkeen rakennus- ja käyttöaikaisen seurannan keskeisimmistä tuloksista.

Ilmatieteen laitoksen laskelmien mukaan kaasuputket ovat meren pohjassa merkittävä lämmönlähde ja lämmityksellä voi olla vaikutusta veden liikkeeseen ja sedimentin leviämisalueen laajenemiseen. Kaupunginhallitus katsoo, että arviointiohjelmassa tulisi kertoa, miten lämmitysvaikutusta on seurattu ja mitä vaikutuksia on havaittu.

### Edellisen vaiheen lisäselvitysten toteuttaminen ja huomioon ottaminen

Edellinen kaasuputken YVA-menettely päättyi yhteysviranomaisen lausuntoon, jossa otettiin huomioon arviointiselostuksesta annetut lausunnot ja mielipiteet. Yhteysviranomaisena menettelyssä vuosina 2006-2009 toimineen Uudenmaan ympäristökeskuksen arviointiselostuksesta 2.7.2009 antamassa lausunnossa esitetään huomattava määrä lisätutkimustarpeita. Näitä olivat mm.

- Ympäristön kenttätutkimusten tulokset esimerkiksi haitta-ainepitoisuuksista vanhemmista sedimenteistä sekä ravinnetutkimusten tulokset olisi tullut esittää kattavammin ja selkeämmin.
- Tehtyihin mallinnuksiin liittyviä epävarmuustekijöitä olisi tullut käsitellä tarkemmin.
- Haitta-aineiden mm. dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten aineiden vapautumisesta ja leviämisestä tarvitaan tarkempi selvitys.
- Jatkotyössä tarvitaan täydennetty selvitys ravinteiden kulkeutumisesta pintavesikerrokseen.
- Erityisesti Ilmatieteen lausunnossa korostetusta putken lämmitysvaikutuksesta ja sen seurauksista aineiden leviämiseen tulee laatia jatkotyötä varten tarkempi selvitys.
- Vaikutuksia planktoniin ei ole selvitetty kaikilta osin riittävästi.
- Jatkotyössä on esitettävä täydentävä arvio haitta-aineiden leviämisestä koko vesipatsaaseen ja niiden vaikutuksista kalojen





ravintoon ja kaloihin.

- Hankkeen aiheuttamia rajoituksia luonnonvarojen käytölle ei ole arvioitu riittävästi.

Kaupunginhallitus katsoo, että Nord Streamin kaasuputkihankkeen laajennuksen arviointiohjelmassa tulisi selvittää, miten aiemman hankkeen arviointiselostuksesta annetussa lausunnossa edellytetyt lisäselvitykset on toteutettu ja miten silloin todetut selvitystarpeet aiotaan ottaa huomioon uuden hankkeen suunnittelussa ja ympäristövaikutusten arvioinnissa.

Myös uusi hanke tarvitsee kattavan seurantaohjelman. Arviointiselostuksessa tulee esittää vaikutusten kohdentuminen mahdollisimman tarkkaan.

## Esittelijä

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus) pyytää Helsingin kaupungin lausuntoa Nord Stream - laajennushankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta 6.6.2013 mennessä.

## Hankkeen kuvaus

Nord Streamin laajennus on hanke, jossa rakennetaan enintään kaksi maakaasun siirtoputkea Venäjältä Saksaan Itämeren poikki. Reitit kulkevat Venäjällä sijaitsevasta rantautumispaikasta Suomen, Ruotsin ja Tanskan vesien kautta rantautumispaikalle Saksaan. Suomen talousvyöhykkeellä reitti noudattaa nykyisten Nord Stream -putkilinjojen 1 ja 2 reittiä. Reittien kokonaispituus on noin 1 250 km. Merialueen ja maanpäälliset liitännäistoiminnot sisältyvät hankkeen YVA-menettelyyn. YVA-menettelyn ja hankkeen luvituksen aikataulut on alustavasti suunniteltu niin, että rakentaminen voisi tapahtua vuosina 2016-2018.

## Ympäristövaikutusten arviointimenettely

YVA-menettely perustuu ympäristövaikutusten arviointimenettelystä annettuun lakiin ja asetukseen. YVA-menettely on kaksivaiheinen; ensin on YVA-ohjelmavaihe ja sitten YVA-selostusvaihe (arviointivaihe). YVA-ohjelma on suunnitelma siitä, kuinka hankkeen aiheuttamat vaikutukset on tarkoitus arvioida. Toisessa vaiheessa selvitetään vaihtoehtojen vaikutukset ja esitetään tulokset YVA-selostuksessa.



Suomen kansallisessa ympäristövaikutusten arvioinnissa (YVA) selvittävät vaihtoehdot

Suomen YVA käsittää seuraavat vaihtoehdot:

- toteuttamatta jättäminen nollavaihtoehtona (VE 0);
- Nord Stream -laajennuksen reitin osuus Suomen talousvyöhykkeellä vaihtoehtona 1 (VE 1);
- alavaihtoehto Porkkalan eteläpuolella ja VE 1:n pohjoispuolella (VE 1a).

VE 1 vastaa tutkimuskäytävää lukuun ottamatta Porkkalan aluetta, jossa VE 1a sijaitsee. Vaihtoehdon 1 pituus Suomen talousvyöhykkeellä on noin 370 km ja leveys 1,6-4,7 km. Vaihtoehdon 1a pituus on noin 21 km ja leveys 2 km. Etäisyys vaihtoehdoista Suomen rantaviivaan on yli 16 km.

Mikäli muita alavaihtoehtoja VE 1a:n ja teknisten vaihtoehtojen lisäksi tutkitaan YVA-menettelyn aikana, ne arvioidaan YVA-menettelyssä.

Hankealueen nykytila

Suurin osa vaihtoehdoista 1 ja 1a sijaitsee Suomenlahden keskiosan syvillä merialueilla. Vaihtoehdot eivät Suomen talousvyöhykkeellä kulje minkään Natura 2000 -alueen läpi, mutta yhdessä kohdassa VE 1 kuitenkin kulkee läheltä suojeltua Sandkallanin Natura 2000 -aluetta. Lyhin etäisyys tutkimusalueen ja Sandkallanin Natura 2000 -alueen välillä on 6 m. Enin osa Suomen talousvyöhykkeellä olevista vaihtoehdoista sijaitsee alueilla, joilla lähinnä pohjaa oleva vesikerros ainakin ajoittain on hapeton, minkä vuoksi näiden alueiden biodiversiteetti on vähäinen.

Laivaliikenne Suomenlahdella on vilkasta. Siksi erityistä huomiota tullaan kiinnittämään putkilinjan rakentamisen aikaiseen turvallisuuteen sekä käytön aikaiseen putkilinjojen vaikutukseen hätäankkurointiin.

Tärkein alue ammattikalastukselle on Suomenlahden suulla ja varsinaisen Itämeren pohjoisosassa.

Maanpäälliset liitännäistoiminnot tulevat sijoittumaan Kotkan alueelle. Lähimmät asuinalueet ovat noin 1 km etäisyydellä Mussalon satamasta. Keskivuorokausiliikenne valtatieltä 7 satamaan vaihtelee välillä 7000-21 400 ajoneuvoa, josta raskaan liikenteen osuus on 10-17 %.

Ympäristövaikutusten arviointi

Nord Streamin Suomen talousvyöhykkeellä vuosina 2009-2012 suorittaman ympäristötarkkailun tuloksia ja johtopäätöksiä on käytetty YVA-ohjelmassa mahdollisten vaikutuskohteiden alustavan arvioinnin



perustana. Putkilinjojen rakentamisen ympäristövaikutukset olivat merkitykseltään vähäiset.

#### YVA-menettelyn aikataulu

YVA-menettely ajoittuu vuosille 2013–2015.

YVA-ohjelma on julkisesti nähtävillä 8.4.2013-6.6.2013. YVA-ohjelman kuulemisaikana järjestetään yleisötilaisuus mm. Helsingissä. Yhteysviranomaiselle voi lähettää YVA-ohjelmaa koskevia lausuntoja ja mielipiteitä ohjelman nähtävilläoloaikana. Yhteysviranomaisen antaa lausunnon YVA-ohjelmasta viimeistään kuukauden kuluttua nähtävilläolon päättymisestä. Kansainvälinen kuuleminen on tarkoitus järjestää samanaikaisesti kansallisen kuulemisajan kuluessa.

YVA-selostus on tarkoitus saada valmiiksi vuoden 2014 loppuun mennessä, minkä jälkeen se on nähtävillä noin kahden kuukauden ajan. Tänä aikana järjestetään yleisötilaisuuksia samaan tapaan kuin YVA-ohjelmavaiheessa. Yhteysviranomaisen lausunto saadaan kaksi kuukautta nähtävilläolon päättymisen jälkeen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Uudenmaan ELY-keskuksen lausuntopyyntö
- 2 Nord Stream -laajennushanke. YVA-ohjelma
- 3 YVA-ohjelman tiivistelmä
- 4 Nord Stream – laajennushanke. Hanketiedot (PID)

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-  
ja ympäristökeskus

#### Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Helsingin Energian johtokunta  
Helsingin Satama liikelaitoksen jk  
Ympäristölautakunta

#### Päätöshistoria

---

##### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

##### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

##### Puhelin

+358 9 310 1641

##### Faksi

+358 9 655 783

##### Y-tunnus

0201256-6

##### Tilinro

FI0680001200062637

##### Alvno

FI02012566



Helsingin Energian johtokunta 14.05.2013 § 33

HEL 2013-005072 T 11 01 05

Päätös

Johtokunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Nord Stream laajennushankkeen (<http://www.ely-keskus.fi/fi/ELYkeskukset/uudenmaanely/Ymparistonsuojelu/YVA/Vireilla/energiansiirto/Sivut/NordStreramlaajennushanke.aspx>) YVA – ohjelma liittyy Venäjän ja Saksan välisten uusien maakaasuputkilinjojen rakentamiseen. Olemassa olevien Nord Stream putkilinjojen rakentamisesta ja käytöstä ei ole aiheutunut haittaa Viron ja Suomen väliselle Estlink 1 -sähkökaapeliyhteydelle, jossa Helsingin Energia on osaomistajana.

Helsingin Energia kiinnittää huomiota Viron ja Suomen välisen sähkökaapeliyhteyden huomioimiseen ja siihen, ettei mahdollisten myöhempien poikittaisten sähkökaapelien tai maakaasuputkien rakentamista vaaranneta. Nord Stream laajennushankkeeseen ei ole muuta huomautettavaa.

Esittelijä

Toimitusjohtaja  
Pekka Manninen

Lisätiedot

Martti Hyvönen, Ympäristöjohtaja, puhelin: +358 9 617 2075  
[martti.hyvonen\(a\)helen.fi](mailto:martti.hyvonen(a)helen.fi)

Helsingin Satama -liikelaitoksen jk 14.05.2013 § 37

HEL 2013-005072 T 11 01 05

Päätös

Johtokunta päätti antaa otsikkoasiasta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

”Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunta toteaa lausuntonaan, että ympäristövaikutusten arviointiohjelma (YVA-ohjelma) on pääosin hyvin laadittu ja keskeiset vaikutuskohteet on tunnistettu tulevaa arviointia varten. YVA-ohjelmassa on esitetty, että vaikutukset laivaliikenteeseen ja mahdolliset laivaliikenteeseen kohdistuvat riskit arvioidaan järjestelmällisesti putkilinjojen rakentamisen ja käytön osalta.

Helsingin Sataman johtokunta huomauttaa, että erityistä huomiota tulee kiinnittää laivaliikenteeseen kohdistuviin rakentamisen aikaisiin



vaikutuksiin Suomen talousvyöhykkeellä. Erityisesti Helsingin ja Tallinnan välinen putkilinjaa risteävä liikenne on vilkaista ja lisäksi putkilinjan suuntaisesti kulkee tiheään öljy-, risteily-, autolautta- ja muuta alusliikennettä. Putken käyttövaiheessa hätäankkurointia koskevat rajoitukset tulee merkitä selvästi merikarttoihin.

Helsingin Satama pitää hyvänä reitin suunnittelua yhteistyössä Liikenneviraston kanssa.

Arviointiohjelmassa on muutoin riittävästi huomioitu laivaliikenteelle aiheutuvat ympäristövaikutukset. Hankkeella ei ole vaikutuksia Helsingin Sataman satamatoimintoihin.”

Esittelijä

talousjohtaja  
Tauno Sieranoja

Lisätiedot

Aino Rantanen, Laatu- ja ympäristöpäällikkö, puhelin: +358931033521  
aino.rantanen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 07.05.2013 § 146

HEL 2013-005072 T 11 01 05

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Merkittävän hankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelma on luonteeltaan vielä varsin yleispiirteinen, ja sitä tulisi täydentää.

Suomenlahden meriliikenne on kasvanut huomattavasti ennakoitua enemmän. Uuden kaasuputkihankkeen rakentaminen ja käyttö lisäävät merialueen riskejä. Niiden arviointiin ja minimointiin tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Merenhoitosuunnitelman tavoitteet

EU:n meristrategiadirektiivi velvoittaa soveltamaan ekosysteemiin perustuvaa lähestymistapaa ihmisen toiminnan hallitsemiseksi merialueilla. Suomessa Meristrategiadirektiiviä toteutetaan Merenhoitosuunnitelmalla, jonka tavoitteet ovat seuraavat:

- Rehevöityminen ei haittaa Itämeren ympäristöä.
- Haitalliset aineet eivät haittaa meren ekosysteemin toimintaa ja kalan ja riistan käyttöä ihmisravintona.
- Itämeren kaikkien luontaisten lajien suojelun taso on suotuisa ja niiden pitkäaikainen säilyminen on turvattu.



- Merenkulku on turvallista ja sillä on mahdollisimman vähän haitallisia ympäristövaikutuksia.
- Merellisten luonnonvarojen käyttö on kestävä.
- Merellisellä aluesuunnittelulla ehkäistään merialueiden käytön ristiriitoja.

Ympäristölautakunta korostaa, että Nord Streamin hankkeen ympäristövaikutusten arviointimenettelyssä tulee selvittää ja tulevassa arviointiselostuksessa kertoa, miten Merenhoitosuunnitelman strategiset tavoitteet voidaan ottaa huomioon hankkeen suunnittelussa, toteutuksessa ja käytössä. Lisäksi tulee selvittää hankkeen rakentamisaikaiset ja pysyvät meluvaikutukset vedenalaiseen luontoon.

#### Jo toteutetun hankkeen seurantatulokset

Arviointiohjelmassa todetaan, että Nord Streamin talousvyöhykkeellä vuosina 2009-2012 suorittaman ympäristötarkkailun tuloksia ja johtopäätöksiä on käytetty tässä YVA-ohjelmassa mahdollisten vaikutuskohteiden arvioinnin perustana. Ohjelmasta puuttuvat kuitenkin tiedot aiemman hankkeen rakennus- ja käyttöaikaisen seurannan keskeisimmistä tuloksista.

Ilmatieteen laitoksen laskelmien mukaan kaasuputket ovat meren pohjassa merkittävä lämmönlähde ja lämmityksellä voi olla vaikutusta veden liikkeeseen ja sedimentin leviämisalueen laajenemiseen. Ympäristölautakunnan mielestä arviointiohjelmassa tulisi kertoa, miten lämmitysvaikutusta on seurattu ja mitä vaikutuksia on havaittu.

#### Edellisen vaiheen lisäselvitysten toteuttaminen ja huomioon ottaminen

Edellinen kaasuputken YVA-menettely päättyi yhteysviranomaisen lausuntoon, jossa otettiin huomioon arviointiselostuksesta annetut lausunnot ja mielipiteet. Yhteysviranomaisena menettelyssä vuosina 2006-2009 toimineen Uudenmaan ympäristökeskuksen arviointiselostuksesta 2.7.2009 antamassa lausunnossa esitetään huomattava määrä lisätutkimustarpeita. Näitä olivat mm.

- Ympäristön kenttätutkimusten tulokset esimerkiksi haitta-ainepitoisuuksista vanhemmista sedimenteistä sekä ravinnetutkimusten tulokset olisi tullut esittää kattavammin ja selkeämmin.
- Tehtyihin mallinnuksiin liittyviä epävarmuustekijöitä olisi tullut käsitellä tarkemmin.
- Haitta-aineiden mm. dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten aineiden vapautumisesta ja leviämisestä tarvitaan tarkempi selvitys.
- Jatkotyössä tarvitaan täydennetty selvitys ravinteiden kulkeutumisesta pintavesikerrokseen.



- Erityisesti Ilmatieteen lausunnossa korostetusta putken lämmitysvaikutuksesta ja sen seurauksista aineiden leviämiseen tulee laatia jatkotyötä varten tarkempi selvitys.
- Vaikutuksia planktoniin ei ole selvitetty kaikilta osin riittävästi.
- Jatkotyössä on esitettävä täydentävä arvio haitta-aineiden leviämisestä koko vesipatsaaseen ja niiden vaikutuksista kalojen ravintoon ja kaloihin.
- Hankkeen aiheuttamia rajoituksia luonnonvarojen käytölle ei ole arvioitu riittävästi.

Ympäristölautakunta toteaa, että Nord Streamin kaasuputkihankkeen laajennuksen arviointiohjelmassa tulisi selvittää, miten aiemman hankkeen arviointiselostuksesta annetussa lausunnossa edellytetyt lisäselvitykset on toteutettu ja miten silloin todetut selvitystarpeet aiotaan ottaa huomioon uuden hankkeen suunnittelussa ja ympäristövaikutusten arvioinnissa.

Myös uusi hanke tarvitsee kattavan seurantaohjelman. Arviointiselostuksessa tulee esittää vaikutusten kohdentuminen mahdollisimman tarkkaan.

#### Vaikutukset tieteelliseen perintöön

Arviointiohjelman mukaan hanke voi vaikuttaa tieteelliseen perintöön, jos rakennustyöt tai putkilinjan olemassaolo muuttavat kemiallisia tai hydrografisia olosuhteita Suomen hankealueella sijaitsevien pitkäaikaistarkkailuasemien alueilla. Arviointimenettelyssä tulee selvittää haittojen todennäköisyys ja suunnitella niiden minimointi- ja lievennystoimet.

#### Vaikutukset Natura-alueisiin

Vaihtoehto 1:ssä kaasuputken linjaus kulkee erittäin lähellä Suomen Natura-alueisiin kuuluvaa Sandkallania. Arviointimenettelyssä tulee selvittää mahdolliset vaikutukset suojelualueeseen sekä tutkia, onko linjaus mahdollista sijoittaa kauemmas kuin kuuden metrin päähän Natura-alueesta.

#### Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

#### Lisätiedot

Pirkko Pulkkinen, johtava ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31518  
pirkko.pulkkinen(a)hel.fi



03.06.2013

Ryj/2

**§ 665**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta

28.5.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta

28.5.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi





03.06.2013

Kaj/1

## § 666

### Yhtiön perustaminen Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräysjärjestelmän toteuttamista varten

Pöydälle 03.06.2013

HEL 2013-000046 T 00 00 00

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Selvitys putkikeräysjärjestelmän toimintaperiaatteista
- 2 Havainnekartta yhtiön toiminta-alueesta
- 3 Yhtiöjärjestysluonnos

## Päätösehdotus

A

Kaupunginhallitus päättäne, että Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueelle toteutetaan jätteen putkikeräysjärjestelmä ja alueen yksityiset maanomistajat ja kiinteistöjen luovutuksensaajat veloitetaan maankäyttö- ja luovutussopimuksissa liittymään alueelliseen järjestelmään, ellei kiinteistölautakunta yksittäistapauksessa perustellusta syystä toisin päätä.

B

Kaupunginhallitus päättäne:

1

Perustaa Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy (ruotsiksi Kronbergsstrandens sopsug Ab) -nimisen osakeyhtiön, jonka tehtävänä on omistaa, toteuttaa, hallinnoida ja ylläpitää Kruunuvuorenrannan uudella asunto- ja toimitila-alueella alueellista jätteen putkikeräysjärjestelmää sekä tuottaa omakustannusperusteisia jätteen keräyspalveluja osakkeenomistajilleen.

2



Hyväksyä yhtiön liitteenä 3 olevan yhtiöjärjestyksen.

3

Merkitä yhtiön ainoan (1) äänioikeutetun osakkeen ja 33 250 äänioikeudetonta osaketta yhteensä 370 000 euron merkintähintaan, josta 5 000 euroa kirjataan yhtiön osakepääomaan ja loput yhtiön vapaaseen omaan pääomaan.

4

Maksaa yhtiön vuonna 2013 tai 2014 erikseen ilmoittamana ajankohtana yhtiön ilmoittaman suuruisen pääomasuorituksen yhtiön vapaaseen omaan pääomaan, enintään kuitenkin 1 500 000 euroa.

5

Kehottaa kaupungin hallintokuntia ja laitoksia kyseisellä alueella julkisia rakennuksia rakentaessa liittymään jätteen putkikeräysjärjestelmään ja tekemään yhtiön kanssa kaupungin vahvistamien periaatteiden mukaiset käyttö- ja liittymissopimukset.

6

Kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita hoitamaan yhtiön perustamiseen liittyvät toimenpiteet ja allekirjoittamaan tarvittavat perustamis- ja muut asiakirjat sekä oikeuttaa sen tekemään mainittuihin asiakirjoihin tarvittaessa vähäisiä muutoksia ja täsmennyksiä.

C

Kaupunginhallitus päättäne oikeuttaa kiinteistölautakunnan vahvistamaan Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräysyhtiön ja käyttäjiksi tulevien kiinteistöjen välillä tehtävien osakemerkintää sekä putkikeräysjärjestelmän toteuttamista ja käyttöehtoja koskevien sopimusten pääperiaatteet.

D

Kaupunginhallitus päättäne kehottaa talous- ja suunnittelukeskusta, kiinteistövirastoa ja ehdotuskohdan B yhtiötä kiinnittämään putkikeräysjärjestelmää suunniteltaessa ja järjestelmän toimittajan kilpailutuksessa erityistä huomiota jätteiden syntypaikkalajittelua sekä jätteiden määrän vähentämistä edistäviin ratkaisuihin.

E

Päätöksen kohdat A - D tehdään pannaan täytäntöön ehdolla, että kaupunginvaltuusto hyväksyy sille tehtävän erillisen ehdotuksen Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuudeksi



myönnettävästä kaupungin 9 000 000 euron suuruisesta omavelkaisesta takauksesta.

## Tiivistelmä

Helsinki pyrkii strategisten tavoitteidensa mukaisesti tiiviiseen, eheään ja energiaa säästävään kaupunkirakenteeseen. Kaupungin strategisten tavoitteiden keskeisiä arvoja ovat mm. ekologisuus sekä turvallisuus.

Muun muassa edellä mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi ehdotetaan, että Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueelle toteutetaan erillinen alueellinen jätteen putkikeräysjärjestelmä, johon alueelle toteutettavat asunto- ja toimitilahankkeet sekä julkiset rakennukset liittyvät. Jätteiden putkikeräysjärjestelmät ovat varsin yleisiä maailmalla, erityisesti Ruotsissa, ja ne ovat yleistymässä myös Suomessa. Suomessa jätteen putkikeräysjärjestelmät ovat jo käytössä Espoon Suurpellon sekä Tampereen Vuoreksen alueilla. Helsingin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueiden järjestelmät ovat rakenteilla. Lisäksi järjestelmä on suunnitteilla ainakin Vantaan Kivistön (ent. Marja-Vantaa) alueelle, jossa järjestelmän hankinta on aloitettu.

Perinteisen autoilla tapahtuvan jätteen keräyksen sijaan putkikeräysjärjestelmässä jätteet kuljetetaan jätelajeittain keskitetysti alipaineella kiinteistöiltä maanalaista runkoputkea pitkin alueelliselle jäteasemalle, josta ne kuljetetaan konteissa jatkokäsittelylaitoksiin sekä kaatopaikalle. Tehtyjen selvitysten perusteella järjestelmällä kerättäviä jätelajikkeita olisi todennäköisesti neljä eli sekajäte, biojäte, paperi sekä pakkauspahvi. Putkikeräysjärjestelmän piiriin tulisi enintään noin 12 300 asukasta ja noin 1 100 työpaikkaa.

Perustettavaksi ehdotettava Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy (jäljempänä ”jäteyhtiö”) toteuttaa alueellaan omistukseensa jätteen putkikeräysjärjestelmän, johon kuuluvat järjestelmän runkoverkko sekä jäteasema (järjestelmän yleiset osat) sekä kiinteistöliittymät (jätteen syöttöpisteet sekä kiinteistöputket). Jäteyhtiö vastaa putkikeräysjärjestelmän rakennuttamisesta, rahoittamisesta, omistamisesta, käytöstä sekä ylläpidosta omakustannusperiaatteella.

Ehdotuksen mukaan kaupunki merkitsee jäteyhtiön ainoan äänioikeutetun osakkeen ja hallinnoi sen perusteella jäteyhtiötä ainakin Kruunuvuoren alueen ja putkikeräysjärjestelmän rakentamisajan. Lisäksi kaupunki merkitsee Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n 33 250 äänioikeudetonta osaketta, jotka vastaavat kaupungin kyseiselle alueelle kaavailtujen ja jätteen putkikeräysjärjestelmään liitettävien julkisten rakennusten rakennusoikeuden arvioitua määrää. Kaupunki maksaa osakkeiden merkintämaksuina ja vapaan pääoman suorituksina jäteyhtiölle tässä vaiheessa 370 000 euroa. Jäteyhtiö käyttää näitä varoja toiminnan aloitusvaiheen kustannusten



kattamiseen. Kruunuvuoren jäteyhtiö toimisi samoin periaattein kuin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueilla jo toimivat vastaavat yhtiöt.

Kruunuvuorenrannan putkikeräysjärjestelmän investoinniksi arvioidaan muodostuvan noin 30,5 milj. euroa (alv 0 %), josta putkikeräysjärjestelmän yleisten osien osuus on noin 13,4 milj. euroa (alv 0 %) ja kiinteistökohtaisten järjestelmän osien osuus noin 17,1 milj. euroa (alv 0 %). Kokonaiskustannus tarkoittaa kiinteistöinvestointikustannuksena laskennallisesti keskimäärin noin 56 euroa/k-m<sup>2</sup> eli noin 67 euroa/huoneistoneliometri.

Tehtyjen selvitysten mukaan putkikeräysjärjestelmä vähentäisi Kruunuvuorenrannan alueen raskasta jäteautoliikennettä noin 80 - 90 %, mikä mm. parantaa alueen turvallisuutta ja viihtyvyyttä sekä alentaa jäteautoliikenteestä johtuvia päästöjä. Lisäksi putkikeräysjärjestelmä vähentää jätteistä johtuvia hajuhaittoja, lisää jätteiden käsittelyn hygieenisyyttä ja parantaa jätehuollon mahdollisuuksia reagoida jätteentuoton kausivaihteluihin (esim. juhlapyhät). Alueelle perustettavaksi esitettävä jäteyhtiö voi myös aktiivisen tiedotuksen ja opastuksen avulla pyrkiä edistämään kierrätystä ja jätteiden syntypaikkalajittelua sekä tällä tavoin pyrkiä alentamaan jätteiden kokonaistuotantomääriä.

Putkikeräysjärjestelmä on tehtyjen laskelmien mukaan investointikustannuksiltaan keskimäärin noin 48 euroa/huoneistoneliometri perinteistä jätehuoltoa kalliimpi. Jätteen putkikeräysjärjestelmän arvioidaan olevan myös kokonaiskäyttökustannuksiltaan noin 0,05 - 0,18 euroa/huoneistoneliometri/kk perinteistä jätehuoltoa kalliimpi riippuen siitä, miltä osin järjestelmän kulumisen vaatimat uusinvestoinnit rahoitetaan käyttäjiksi tulevilta kiinteistöiltä etukäteen kerättävillä maksuilla ja miltä osin peruskorjaustasoisen uusimisen aikana (2040-luku) otettavalla lainalla.

Jäteyhtiö joutuu ottamaan merkittäviä rahoituslaitoslainoja järjestelmän toteuttamiseen, koska toteuttaminen on hyvin etupainotteista alueiden asunto- ja toimitilarakentamiseen ja tontinluovutuksensaajilta saataviin osakemerkintä- ja pääomasuorituksiin nähden. Yhtiöllä ei ole lainojen vakuudeksi käypää omaisuutta, joten Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuutena tulisi olla kaupungin 9 000 000 euron suuruinen omavelkainen takaus. Tästä tehdään eri ehdotus kaupunginvaltuustolle.

Hallintokeskuksen oikeuspalvelut huolehtii yhtiön perustamisen edellyttämistä toimenpiteistä ja kaupunginhallituksen konsernijaostolle valmistellaan kaupunginhallituksen päätöksen jälkeen ehdotus hallituksen jäseniksi ja tilintarkastajiksi.



## Esittelijä

### Lähtökohdat ja jätteiden putkikeräysjärjestelmästä yleisesti

Ensimmäiset jätteiden putkikeräysjärjestelmät on otettu käyttöön jo 60-luvulla Ruotsissa, ja ne ovat yleistyneet varsin laajalti eri Euroopan maissa. Esimerkiksi Tukholman kotitalouksista noin 20 % on nykyisellään putkikeräysjärjestelmän piirissä. Selvitysten perusteella nykyiset järjestelmät ovatkin teknisiltä ominaisuuksiltaan hyvin kehittyneitä ja käytettävyydeltään luotettavia.

Helsingissä on tällä hetkellä rakenteilla jätteen putkikeräysjärjestelmät Jätkäsaaren ja Kalasataman uusille asuin- ja toimitila-alueille (yht. noin 2,3 milj. k-m<sup>2</sup>). Putkikeräysjärjestelmät arvioidaan saatavan molemmilla alueilla käyttöön viimeistään vuoden 2014 alusta. Putkikeräysjärjestelmä on käytössä Suomessa Espoon Suurpellon alueella (n. 1 milj. k-m<sup>2</sup>) ja Tampereen Vuoreksen alueella (n. 0,85 milj. k-m<sup>2</sup>). Vantaan Kivistön (ent. Marja-Vantaa) keskusta-alueelle (n. 0,65 milj. k-m<sup>2</sup>) on tehty hankesuunnitelma jätteiden putkikeräysjärjestelmän toteuttamiseksi. Vantaan kaupunginhallitus päätti joulukuussa 2012 käynnistää jätteen putkikeräysjärjestelmän hankinnan tehdyn hankesuunnitelman mukaisesti.

Helsinki pyrkii strategisten tavoitteiden mukaisesti tiiviiseen, eheään ja energiaa säästävään kaupunkirakenteeseen. Kaupungin strategisten tavoitteiden keskeisiä arvoja ovat mm. ekologisuus sekä turvallisuus.

Muun muassa edellä mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi kiinteistölautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueelle toteutetaan erillinen alueellinen jätteen putkikeräysjärjestelmä, johon alueelle toteutettavat asunto- ja toimitilahankkeet sekä julkiset rakennukset liittyvät.

Perinteisen autoilla tapahtuvan jätteen keräyksen sijaan putkikeräysjärjestelmässä jätteet kuljetetaan jätelajikkeittain keskitetysti alipaineella kiinteistöiltä maanalaista runkoputkea pitkin alueelliselle jäteasemalle, josta ne kuljetetaan konteissa jatkokäsittelylaitoksiin sekä kaatopaikalle. Tehtyjen selvitysten perusteella järjestelmällä kerättäviä jätelajikkeita olisi todennäköisesti neljä eli sekajäte, biojäte, paperi sekä pakkauspahvi. Putkikeräysjärjestelmän piiriin tulisi enintään noin 12 300 asukasta ja noin 1 100 työpaikkaa.

Vantaalle rakenteilla oleva jätteenpolttolaitos soveltuu sekajätteen hyödyntämiseen energiana. Näin ollen ns. energiajätteen kerääminen erillisenä jätelajikkeena ei ole perusteltua. Putkikeräysjärjestelmien teknisistä rajoitteista johtuen metalli- ja lasijätteen sekä suurten jätteiden kuten kodinkoneiden, huonekalujen, suuren pahvin ja



joulukuusten keräys joudutaan edelleen järjestämään erikseen esim. alueellisiin kierrätyshuoneisiin. Kierrätyshuoneet voivat olla korttelikohtaisia tai palvella laajempaa aluetta.

Järjestelmän toteutukseen liittyvän päätöksenteon ja mahdollisen jatkosuunnittelun pohjaksi talous- ja suunnittelukeskus on teettänyt keskeisenä teknis-taloudellisena selvityksenä raportin "Kruunuvuorenrannan jätehuoltosuunnitelma, toteutusvaihtoehtojen vertailu" (FCG 12/2010, päivitys 1/6 2012). Lisäksi esityksen laadinnassa ja hankkeen mahdollisessa jatkosuunnittelussa sekä toteutuksessa hyödynnetään Jätkäsaaren ja Kalasataman alueilta saatua tietoa ja kokemuksia.

Selvitysten perusteella putkikeräysjärjestelmällä voidaan saavuttaa perinteiseen jätteiden keräysjärjestelmään verrattuna Kruunuvuorenrannan alueella mm. seuraavat edut:

- Jäteautoliikenteen määrä alueella vähenee noin 80 - 90 % (jätteen putkikeräysjärjestelmän johdosta alueella jäteautoilla ajetut vuotuiset kilometrit vähenevät arviolta noin 6 580 km:sta 840 km:iin eli 5 740 km).
- Piha-alueiden turvallisuus ja viihtyvyys paranee huoltoliikenteen, melun ja hajuhaittojen vähentyessä.
- Siisteys, hygieenisuus ja mahdollisuus reagoida nopeasti jätteen tuoton kausivaihteluihin (parempi palvelutaso).
- Jätteiden lajittelu toimii hyvin (ei ylitäisiä astioita, hajuhaittoja yms.).
- Järjestelmä mahdollistaa haluttaessa huoneistokohtaisen jätemäärien mittaamisen, jolla voidaan edistää jätteen synnyn ehkäisyä.
- Jätehuoneiden tarve vähenee merkittävästi.
- Alueen imagoarvo paranee.
- Putkikeräysjärjestelmän omistamista ja hallinnointia varten perustettava alueellinen yhtiö voi ottaa alueellisena toimijana aktiivisen roolin jätteen tuottoa ja kierrätystä koskevassa (asukas)tiedotuksessa ja valistuksessa sekä tarjota myös muita keskitettyjä jätehuolto/-kierrätyspalveluja yhteistyössä HSY:n kanssa (jätehuollon ja kierrätyksen tehostaminen).

Jätteen putkikeräysjärjestelmien keskeiset haasteet liittyvät mm. vahvasti etupainotteisiin investointeihin, joka vaikeuttaa mm. jäteyhtiön rahoitustarpeen ennakoimista ja rahoituksen järjestämistä. Lisäksi putkikeräysjärjestelmistä on vielä Suomessa verrattaen vähän



kokemusta, joka luo omat haasteensa talo- ja infrasuunnittelulle sekä toteutukselle.

Aikaisemmin Jätkäsaaren ja Kalasataman putkikeräysjärjestelmien toteuttamispäätösten valmistelun yhteydessä on neuvoteltu HSY:n kanssa. Neuvotteluissa ei ole ilmennyt estettä po. alueiden jätehuollon järjestämiseksi putkikeräysjärjestelmällä. HSY on ollut mukana Jätkäsaaren ja Kalasataman hankkeiden suunnitteluryhmissä varmistamassa, että putkikeräysjärjestelmät sopivat pääkaupunkiseudun jätehuoltoratkaisuihin. Uudessa 1.5.2012 voimaan tulleessa jätelaissa on otettu huomioon myös alueelliset jätteiden putkikeräysjärjestelmät.

Selvitys putkikeräysjärjestelmän toimintaperiaatteista on liitteenä 1.

Kruunuvuoressa putkikeräysjärjestelmän piiriin tulisi enintään noin 12 300 asukasta ja noin 1 100 työpaikkaa. Alueen valmistuttua putkikeräysjärjestelmällä arvioidaan kuljetettavan vuosittain noin 2 100 tonnia sekajätettä, 2 300 tonnia paperia, 40 tonnia kartonkia sekä 400 tonnia biojätettä.

#### Putkikeräysjärjestelmän toiminta-alue

Tehdyissä selvityksissä on putkikeräysjärjestelmän toteutuslaajuutta tarkasteltu suppeamman vaihtoehdon ja laajemman vaihtoehdon pohjalta. Suppeampi vaihtoehto käsittäisi Kruunuvuorenrannan alueet, joiden yhteenlaskettu rakennusoikeus on noin 400 000 k-m<sup>2</sup> (noin 9 100 asukasta ja noin 910 työpaikkaa). Laajempi vaihtoehto käsittäisi varsinaisen Kruunuvuorenrannan alueen lisäksi myös Borgströminmäen sekä Gunillankallion alueet, jolloin järjestelmän piiriin tulevan rakennusoikeuden määrä olisi yhteensä noin 544 000 k-m<sup>2</sup> (noin 12 300 asukasta ja noin 1 100 työpaikkaa).

Putkikeräysjärjestelmän toteutuksen laajuus vaikuttaa erityisesti järjestelmän toteutuskustannuksiin euroa/k-m<sup>2</sup> mukaisesti laskettuna. Laskelmien mukaan suppeamman vaihtoehdon rakennusoikeudelle lasketut kustannukset olisivat noin 32 % laajempaa toteutusvaihtoehtoa korkeammat. Putkikeräysjärjestelmän kustannusten kannalta laajempi, myös Borgströminmäen sekä Gunillankallion alueen kattava, toteutusvaihtoehto on siten huomattavasti taloudellisempi. Jatkossa tässä esityksessä putkikeräysjärjestelmä oletetaan toteutettavan laajemman vaihtoehdon mukaisesti.

Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n toiminta-alueen havainnekartta on liitteenä 2.

#### Putkikeräysjärjestelmän toteuttamisen periaatteet ja investointikustannukset



Kaikki Kruunuvuorenrannan asuin-, liike- ja yleisten rakennusten kiinteistöt on lähtökohtaisesti tarkoitus liittää alueelliseen putkikeräysjärjestelmään.

Putkikeräysjärjestelmän toteutusta varten on tarkoitus perustaa jäteyhtiö, joka vastaa kokonaisuudessaan jätteen putkikeräysjärjestelmän rakennuttamisesta, omistamisesta, rahoittamisesta, käytöstä ja ylläpidosta. Järjestelmän edellyttämä runkoverkko sijoitetaan kaduille ja muille yleisille alueille. Jäteasemalle on esiselvitysvaiheessa osoitettu kolme vaihtoehtoista sijaintia. Näistä vaihtoehtoista potentiaalisimpana voidaan pitää Kruunuvuoren ja Hopealaakson alueiden väliin sijoitettavaa vanhaa, jo rakennettua kalliotilaa (Shellin korkeavarastotila).

Putkikeräysjärjestelmän kiinteistökohtaiset osat (jätteen syöttöpisteet ja kiinteistöputket) sijoitetaan pääosin tonteille, mahdollisuuksien mukaan asukkaiden ja muiden käyttäjien luonnollisten kulkureittien varrelle.

Kruunuvuorenrannan putkikeräysjärjestelmän investoinniksi arvioidaan muodostuvan noin 30,5 milj. euroa (alv 0 %), josta putkikeräysjärjestelmän yleisten osien osuus on noin 13,4 milj. euroa (alv 0 %) ja kiinteistökohtaisten järjestelmän osien osuus noin 17,1 milj. euroa (alv 0 %). Kokonaiskustannus tarkoittaa kiinteistöinvestointikustannuksena laskennallisesti keskimäärin noin 56 euroa/k-m<sup>2</sup> eli keskimäärin noin 67 euroa/huoneistoneliometri.

Valittavasta teknisestä ratkaisusta riippuen jätteen putkikeräysjärjestelmä saattaa edellyttää myös teknisten tilojen toteuttamista kiinteistöille jätteen syöttöpisteitä varten. Tästä aiheutuva kustannus olisi arviolta keskimäärin noin 10 euroa/huoneistoneliometri.

Jäteyhtiö kattaa putkikeräysjärjestelmästä johtuvat investoinnit lopputilanteessa järjestelmän käyttäjiksi tulevilta kiinteistöiltä perittävillä osakemerkintämaksuilla. Koska putkikeräysjärjestelmän toteuttaminen edellyttää osakemerkintämaksujen tuloutumiseen nähden hyvin merkittäviä etupainotteisia investointeja, joutuu jäteyhtiö rahoittamaan investointeja alkuvaiheessa suurelta osin luottolaitoksilta otettavin lainoin.

Suurikokoisen jätteen, lasin ja pakkausmetallin keräys on suunniteltu järjestettäväksi aluekohtaisesti kierrätyshuoneisiin. Suunnitelman mukaan näitä kierrätyshuoneita tulisi alueelle noin kuusi kappaletta.

Toteutuskustannukset ja järjestelmien tekniset yksityiskohdat tarkentuvat ja selviävät lopullisesti vasta, kun järjestelmien toimittaja on kilpailutettu. Kilpailutus on tarkoitus aloittaa viipymättä, mikäli kaupunginvaltuusto päättää järjestelmän toteuttamisesta, ja saattaa päätökseen syyskuuhun 2013 mennessä. Tällöin järjestelmän





rakentaminen voisi alkaa viimeistään vuoden 2014 alussa. Järjestelmä pyritään saamaan alueella käyttöön vuoden 2016 alussa.

#### Käyttö- ja ylläpitokulut

Jäteyhtiö perii putkikeräysjärjestelmän käytöstä käyttömaksua ja ns. perusmaksua. Järjestelmän käytöstä koituva kokonaiskustannus muodostuu siis käyttömaksuna perittävästä osuudesta ja perusmaksuna perittävästä osuudesta.

Käyttömaksulla katetaan jäteyhtiön muuttuvat kulut, joita ovat esim. jätteen keräyksestä aiheutuvat kulut ja jätteen poiskuljetus jäteasemalta. Perusmaksulla yhtiö kattaa puolestaan jäteyhtiön kiinteät kustannukset, kuten jäteaseman operoinnin sekä järjestelmän kunnossapidon. Lisäksi perusmaksulla on tarkoitus kattaa ainakin osin järjestelmän ajanmittaan tarvitsemat uusintainvestoinnit.

Jätteen putkikeräysjärjestelmän arvioitu käyttömaksu olisi selvitysten mukaan noin 0,08 euroa/huoneistoneliö/kk (sis. alv 24 %). Perusmaksun suuruuteen vaikuttaa puolestaan merkittävästi se, miltä osin järjestelmän kulumisesta johtuvat uusintainvestoinnit kerätään etukäteen järjestelmän käyttäjiltä toiminnan ensimmäisen kolmen vuosikymmenen aikana ja miltä osin tulevat peruskorjaukset rahoitetaan peruskorjaustarpeen ilmetyä (2040-luvulla) otettavalla lainalla. Mikäli järjestelmän vaatimat uusintainvestoinnit kerättäisiin pääosin perusmaksuilla etukäteen, perusmaksun suuruudeksi muodostuisi noin 0,25 euroa/huoneistoneliö/kk (sis. alv 24 %). Mikäli järjestelmän uusintainvestoinnit rahoitettaisiin kokonaisuudessaan peruskorjausajankohtana otettavalla lainalla, perusmaksuksi muodostuisi järjestelmän toiminnan ensimmäisinä vuosikymmeninä noin 0,12 euroa/huoneistoneliömetri/kk (sis. alv 24 %).

Perusmaksun osalta tulee edelleen huomioida, että jätteen putkikeräysjärjestelmästä tehdyn selvityksen (FCG) perusmaksua koskevissa laskelmissa järjestelmän kulumisen on määritetty ns. kaupallisten pitoaikojen mukaan, jotka vaihtelevat järjestelmän osasta (esim. runkoputki, jäteasemarakennus ja -laitteisto, kiinteistötekniiset osat) riippuen välillä 10 - 40 vuotta. Tällöin laskelmissa on esimerkiksi oletettu, että järjestelmän koko runkoputkisto (yht. noin 9,2 km) uusitaan 30 vuoden kuluttua. Tämä ei kuitenkaan putkikeräysjärjestelmistä saatujen kokemusten mukaan vastaa järjestelmän todellista kulumista. Käytännössä noin 30 vuoden kulutta järjestelmän runkoverkon uusintainvestointitarve kohdistuu todennäköisesti vain tiettyihin kohtiin runkoputkistoa, joissa kulumisen on voimakkainta (mutkakohdat). Laskelmaa voitaneen siis pitää pessimistisenä mutta varovaisuusperiaatteiden vuoksi perusteltuna.



Edellä esitetyn perusteella voidaan todeta, että jätteen putkikeräysjärjestelmän kokonaiskäyttökustannukseksi (käyttömaksu + perusmaksu) muodostuisi, perusmaksun määrittelyperiaatteista riippuen, noin 0,20 - 0,33 euroa/huoneistoneliömetri/kk (sis. alv 24 %).

#### Kustannusten vertailua

Jätteiden putkikeräysjärjestelmän toteuttaminen edellyttää liittyjiltä perinteistä järjestelmää suurempia alkuinvestointeja. Järjestelmän toteuttamisen kokonaiskustannukset eivät selvitysten mukaan kuitenkaan muodostu kohtuuttomiksi.

Perinteisen jätehuollon investointikustannukset muodostuvat käytännössä jätehuoneiden rakennuskustannuksista, jotka ovat Kruunuvuorenrannan tapauksessa osoitettu kaavamääräyksiin sijoitettaviksi rakennuksiin. Perinteisin jätehuollon laskennalliseksi investoinniksi muodostunee tällöin keskimäärin noin 19 euroa/huoneistoneliömetri. Jätteen putkikeräysjärjestelmän keskimääräiseksi kokonaisinvestoinniksi arvioidaan puolestaan muodostuvan keskimäärin noin 67 euroa/huoneistoneliömetri. Näin ollen jätteen putkikeräysjärjestelmä olisi investoinneiltaan keskimäärin noin 48 euroa/huoneistoneliömetri perinteistä jätehuoltoa kalliimpi. Eroa voidaan pitää merkittävänä, mutta saavutettavaan etuihin nähden ero lienee maltillinen.

Mikäli kiinteistölle jouduttaisiin toteuttamaan (betonirakenteinen) tekninen tila jätteen syöttöpisteille, putkikeräysjärjestelmä muodostuisi noin arviolta noin 58 euroa/huoneistoneliömetri perinteistä jätehuoltoa kalliimmaksi.

Perinteisen jätehuollon käyttökustannukset pääkaupunkiseudulla ovat keskimäärin (vuonna 2011) noin 0,15 euroa/huoneistoneliömetri/kk. Käyttökustannukset muodostuvat pääasiassa jäteastioiden vuokrista ja tyhjennysmaksuista. Jätehuollon kustannukset ovat keskimäärin vain noin 3 % kaikista kiinteistöjen hoitokuluista.

Jätteen putkikeräysjärjestelmällä varsinaisesta jätteen keräyksestä aiheutuvat kustannukset (käyttömaksu) ovat edellä mainituin tavoin noin 0,084 euroa/huoneistoneliömetri/kk (sis. alv 24 %) eli perinteistä jätehuoltoa merkittävästi pienemmät.

Kun putkikeräysjärjestelmän käyttökustannuksissa huomioidaan käyttömaksun lisäksi myös järjestelmän operoinnista ja uusista investoinneista aiheutuvat kustannukset (perusmaksu), muodostuu jätteen putkikeräysjärjestelmä todennäköisesti kokonaiskäyttökustannuksiltaan perinteistä jätehuoltoa ainakin jonkin verran kalliimmaksi. Perusmaksun suuruus riippuu kuitenkin merkittävästi siitä, kuinka suuri osuus järjestelmän edellyttämistä



uusintainvestoinneista on tarkoitus kerätä ajan mittaan etukäteen järjestelmään liittyviltä kiinteistöiltä ja kuinka suuri osuus peruskorjaustasoisista uusintainvestoinneista katetaan korjaustarpeen ilmettyä (todennäköisesti 2040-luvulla) otettavalla lainalla.

Perusmaksun määrittelyperiaatteista riippuen jätteen putkikeräysjärjestelmän arvioidaan olevan noin 0,05 - 0,18 euroa/huoneistoneliometri/kk perinteistä jätehuoltoa kalliimpi. Käyttökustannusten ero muodostunee siten varsin maltilliseksi varsinkin, jos suurin osa järjestelmän tulevista uusintainvestoinneista rahoitetaan myöhemmin peruskorjausajankohtana otettavalla lainalla.

#### Jätteen putkikeräysjärjestelmän vaikutuksista asumiskustannuksiin

Jätteen putkikeräysjärjestelmän investoinnit olisivat edellä kuvatulla tavoin keskimäärin noin 48 euroa/huoneistoneliometri perinteistä järjestelmää korkeammat. Käytännössä tämä tarkoittaa sitä, että omakustannusperusteisessa säännellyssä asuntotuotannossa (Hitas, asumisoikeus, Ara-vuokra) putkikeräysjärjestelmä nostaa asunnon hankintakulua mainitulla määrällä.

Huomion arvoista on, ettei putkikeräysjärjestelmän edellyttämällä investoinneilla ole sääntelemättömässä vuokra- ja omistusasuntotuotannossa lähtökohtaisesti asuntojen myyntihintaa/vuokraa korottavaa vaikutusta, koska hinnat ja vuokrat määräytyvät pääasiassa markkinaehtoisesti asuntojen rakentamiskustannuksista riippumatta. Hitas-omistusasuntotuotannossa putkikeräysjärjestelmän edellyttämät investoinnit nostavat asunnon myyntihintaa, koska myyntihinta määräytyy asunnon toteutuskustannusten mukaan. Tällöinkin asunnon ostajalla on ainakin lähtökohtaisesti mahdollisuus saada putkikeräysjärjestelmästä aiheutuva lisähinta takaisin asunnon myyntitilanteessa, koska putkikeräysjärjestelmän kustannus sisältyy asuntojen säänneltyyn jälleenmyyntihintaan. Muussa säännellyssä tuotannossa (valtion tukema tuotanto) putkikeräysjärjestelmän investoinnit vaikuttavat asuntojen hankintahintaan ja siten myös perittävään vuokraan.

Putkikeräysjärjestelmän vaikutuksia Hitas-asunnon hankintakustannuksiin voidaan havainnollistaa esimerkiksi: 75 h-m<sup>2</sup> suuruisen kolmion osalta putkikeräysjärjestelmästä aiheutuisi investointikustannuksena noin 3 600 euron lisäkustannus (75 h-m<sup>2</sup> x 48 euroa) perinteiseen jätehuoltoratkaisuun verrattuna. Jos kyseisen (Hitas)asunnon myyntihinnaksi arvioidaan ilman putkikeräysjärjestelmää esim. 3 600 euroa/h-m<sup>2</sup> eli yhteensä 270 000 euroa, putkikeräysjärjestelmästä aiheutuva asunnon myyntihinnan korotus olisi laskennallisesti noin 1,3 %.



Putkikeräysjärjestelmän kuukausittaiset käyttökustannukset olisivat perusmaksun määrittelyperiaatteista riippuen kyseisen esimerkkiasunnon osalta noin 3,75 - 13,5 euroa/kk perinteistä jätehuoltoa korkeammat. Tämä tarkoittaisi arviolta noin 1 - 3,6 % korostusta kuukausittaiseen yhtiövastikkeeseen, jos koko yhtiövastikkeeksi arvioidaan noin 5 euroa/h-m<sup>2</sup>/kk. Pääkaupunkiseudun asuntoyhtiöiden keskimääräinen hoitokulu vuonna 2011 oli noin 5,27 e/h-m<sup>2</sup>/kk. Mikäli huomioidaan mahdollinen jätteen syöttöpisteen teknisestä tilasta aiheutuva arvioitu lisäkustannus, mainittu myyntihinnan korotus olisi noin 1,6 %.

#### Jäteyhtiön perustamisen ja toiminnan lähtökohdat

Esittelijä toteaa, että aloitteen jätteen putkikeräysjärjestelmän toteuttamiseksi ja jäteyhtiön perustamiseksi Kruunuvuorenrannan alueelle on tehnyt talous- ja suunnittelukeskuksen Kruunuvuorenrannan aluerakentamisprojekti. Jäteyhtiön perustamista koskeva esitys on laadittu kiinteistöviraston tonttiosaston ja aluerakentamisprojektin yhteistyönä.

Kruunuvuorenrannan jäteyhtiö, nimeltään Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n (ruotsiksi Kronbergsstrandens sopsug Ab), toimisi samoin periaattein kuin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueille perustetut, jo toiminnassa ovat alueelliset jäteyhtiöt. Jäteyhtiön perustamista koskevan esityksen valmistelussa on hyödynnetty Jätkäsaaren ja Kalasataman jäteyhtiöiden perustamisvaiheessa teetettyjä vero-oikeudellisia ja muita selvityksiä.

Kruunuvuorenrannan jäteyhtiö vastaisi putkikeräysjärjestelmän omistamisesta, rakennuttamisesta, rahoittamisesta, operoinnista ja ylläpidosta omakustannusperiaatteella. Putkikeräysjärjestelmän käyttäjiksi tulevat kiinteistöt tulisivat jäteyhtiön osakkaiksi merkitsemällä yhtiöstä hallinnoimansa/omistamansa tontin asemakaavan mukaista rakennusoikeutta vastaavan määrän jäteyhtiön äänioikeudettomia B-sarjan osakkeita (1 osake/k-m<sup>2</sup>). Jäteyhtiö käyttää osakemerkintämaksuina keräämänsä varat putkikeräysjärjestelmän edellyttämien investointien rahoittamiseen. Pääomasuoritukset vahvistavat yhtiön pääomarakennetta, mikä on tärkeää, koska yhtiön toiminta tulee olemaan alkuvuosina tappiollista. Lisäksi pääomasuorituksista ei aiheudu yhtiölle negatiivisia arvonlisävero- eikä tuloveroseuraamuksia.

Kruunuvuorenrannan jäteyhtiön toiminta-alue määräytyisi edellä esitetyn laajemman vaihtoehdon mukaan, jolloin putkikeräysjärjestelmän piiriin kuuluisi asuinrakennuksia 491 300 k-m<sup>2</sup> (noin 12 300 asukasta) ja toimitilarakennuksia yhteensä noin 52 700 k-m<sup>2</sup> (noin 1 100 työpaikkaa).



Mikäli Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueille päätetään toteuttaa alueellinen jätteen putkikeräysjärjestelmä, alueen kiinteistöjen luovutuksensaajat veloitetaan luovutus sopimuksissa liittymään alueelliseen järjestelmään, ellei kiinteistölautakunta yksittäistapauksessa perustellusta syystä toisin päättä. Alueen yksityiset maanomistajat sitoutetaan järjestelmän toteuttamiseen maankäytösopimuksin.

#### Yhtiön hallinnointi ja äänioikeudettomat osakkeet

Koska putkikeräysjärjestelmän tulevat käyttäjät on yhtiön taloudellisten toimintaedellytysten kannalta tarpeen ottaa yhtiön osakkaiksi jo järjestelmän rakennusvaiheessa, tulee yhtiössä olla kaksi osakesarjaa, joista vain toinen tuottaa äänioikeuden yhtiön päätöksenteossa.

Esittelijä pitää tärkeänä, että kaupungilla on jäteyhtiössä yksin määräysvalta äänioikeutetun osakkeen perusteella. Tämä on tarpeen ainakin niin kauan kuin kaupungin jäteyhtiöille antama, jäljempänä tarkemmin esiteltävä omavelkainen takaus on voimassa ja järjestelmä on toteutettu alueella valmiiksi. Tämän jälkeen kaupunki voi harkita yhtiön hallinnon luovuttamista alueen kiinteistöille muuttamalla äänioikeudettomat osakkeet äänioikeudellisiksi osakkeiksi.

Äänioikeudettomien osakkeenomistajien suojaksi yhtiön yhtiöjärjestykseen on kuitenkin tarkoitus ottaa ehto, että yhtiöjärjestyksen toimialaan merkityn omakustannus- ja voitontuottamattomuusperiaatteen muuttamiseen tarvitaan myös äänioikeudettomien osakkeenomistajien määränemmistön suostumus.

Yhtiön hallinto muodostuu hallituksesta ja toimitusjohtajasta. Hallitukseen valitaan kolmesta viiteen hallituksen jäsentä. Hallitus nimeää yhtiölle toimitusjohtajan. Muita toimielimiä yhtiölle ei nimetä.

Yhtiölle ei ole tarkoitus ainakaan alkuvaiheessa palkata vakinaista henkilöstöä, vaan yhtiö hankkii tarvitsemansa palvelut ostopalveluina.

Yhtiö on kaupungin tytäryhtiö ja kuuluu siten normaalin konserniohjauksen ja seurannan piiriin.

Yhtiöjärjestysluonnos on liitteenä 3.

#### Osakkeiden merkitseminen

Kaupunki merkitsisi jäteyhtiön perustamisvaiheessa yhtiön ainoan äänioikeudellisen osakkeen (A-osakesarja) sekä 33 250 äänioikeudetonta osaketta (B-osakesarja) 370 000 euron merkintähintaan, josta 5 000 euroa kirjataan yhtiön osakepääomaan ja 365 000 euroa yhtiön sijoitetun vapaan pääoman rahastoon.



Kaupungin 33 250 äänioikeudetonta osaketta vastaavat kaupungin Kruunuvuoren alueelle suunnitteleminen ja järjestelmään liitettävien julkisten rakennusten rakennusoikeuden arvioitua määrää (yksi osake/k-m<sup>2</sup>). Kaupungin edellä mainitun pääomasijoituksen arvioidaan riittävän ensi vuonna tapahtuvaan järjestelmän suunnitteluun ja järjestelmän toimittajan kilpailuttamiseen.

Kaupungin osakemerkintähintana tässä vaiheessa suorittama summa on noin 20 % siitä kokonaiskustannuksesta, joka nyt arvioidaan kaupungille muodostuvan, kun kaikki yleiset rakennukset liitetään järjestelmään. Kaupunki suorittaisi loppuosuuden yhtiölle lisäpääomansuorituksena, kun liittymiskustannukset ovat lopullisesti selvillä.

#### Rahoituslaitoslainat ja niiden takaukset

Kruunuvuorenrannan jäteyhtiö joutuu ottamaan merkittäviä rahoituslaitoslainoja järjestelmän toteuttamiseen, koska toteuttaminen on hyvin etupainotteista alueen asunto- ja toimitilarakentamiseen sekä tontinluovutuksensaajilta saataviin osakemerkintä- ja pääomasuorituksiin nähden. Jäteyhtiöllä ei ole lainojen vakuudeksi käypää omaisuutta, joten lainojen vakuutena tulee olla kaupungin omavelkainen takaus. Lainatarpeen arvioidaan olevan korkeimmillaan noin 7 milj. euroa. Osakemerkintämaksujen tuloutumisen aikatauluun liittyvien epävarmuustekijöiden vuoksi takauksen enimmäismääräksi esitetään 9 milj. euroa.

#### Perustamisaikataulu

Yhtiön perustamistoimenpiteet ja rahoituksen valmistelu tulisi käynnistää välittömästi, koska ensimmäisten tonttien luovutuksensaajien rakennushankkeet käynnistyvät vuoden 2013 lopulla.

#### Osakkeiden merkintäsopimusten ja -hinnan vahvistaminen

Putkikeräysjärjestelmän toimittaja on tarkoitus kilpailuttaa julkista hankintamenettelyä noudattaen vuoden 2013 kevään ja alkusyksyn aikana. Hankinnan erityispiirteistä ja haasteista johtuen hankintamuotona käytettäneen kilpailullista neuvottelumenettelyä, joka lisää kilpailuttamiseen vaadittavaa aikaa. Järjestelmien tekniset yksityiskohdat selviävät lopullisesti ja lopulliset osakemerkintämaksut voidaan vahvistaa vasta kilpailutuksen jälkeen.

Perustettavan yhtiön tulee sopia yhtiön osakkeiden merkitsemisestä erillisellä merkintäsopimuksella järjestelmän käyttäjiksi tulevien kiinteistöjen kanssa. Lisäksi järjestelmän käyttäjiksi tulevien kiinteistöjen kanssa tehdään erillinen suunnittelu- ja toteutus sopimus



sekä käyttösopimus. Sopimukset tehdään mahdollisimman samansisältöisinä kaikkien järjestelmän käyttäjiksi tulevien kiinteistöjen kanssa.

Esittelijän mielestä kaupunginhallitus voisi oikeuttaa kiinteistölautakunnan vahvistamaan Kruunuvuorenrannan jäteyhtiön ja järjestelmän käyttäjien välillä tehtävien osakemerkintää ja järjestelmän toteutusta ja käyttöä koskevien sopimusten sekä yhtiön osakkeiden merkintähinnan määräytymisen pääperiaatteet.

Lopuksi

Esittelijän mielestä järjestelmän jatkosuunnittelussa ja järjestelmän toimittajan kilpailuttamisessa tulisi antaa erityinen painoarvo sellaisille teknisille ja muille ratkaisuille, jotka edistävät jätteiden syntypaikkalajittelua sekä jätteiden määrän vähentämistä. Kaupunginhallituksen ehdotetaankin siksi päättävän kehottaa talous- ja suunnittelukeskusta, kiinteistövirastoa ja perustettavaa yhtiötä kiinnittämään mainittuihin seikkoihin jatkossa erityistä huomiota.

Hallintokeskuksen oikeuspalvelut huolehtii ehdotuksen mukaan yhtiön perustamisen edellyttämistä toimenpiteistä ja kaupunginhallituksen konsernijaostolle valmistellaan kaupunginhallituksen päätöksen jälkeen ehdotus hallituksen jäseniksi ja tilintarkastajiksi.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen. Talous- ja suunnittelukeskus puoltaa lausunnossaan kaupungin omavelkaisen takauksen myöntämistä yhtiölle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Selvitys putkikeräysjärjestelmän toimintaperiaatteista
- 2 Havainnekartta yhtiön toiminta-alueesta
- 3 Yhtiöjärjestysluonnos

**Tiedoksi; Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus**

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Päätöshistoria**



Talous- ja suunnittelukeskus 27.5.2013

HEL 2013-000046 T 00 00 00

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että Kruunuvuorenrannan, Borgströminmäen ja Gunillankallion uusille asunto- ja toimitila-alueille on suunnitteilla putkikeräysjärjestelmä, jonka piiriin tulisi enintään 12 300 asukasta ja 1 100 työpaikkaa. Alueen yksityiset maanomistajat ja kiinteistöjen luovutuksensaajat veloitetaan maankäyttö- ja luovutussopimuksissa liittymään alueelliseen järjestelmään.

Selvitysten perusteella putkikeräysjärjestelmällä voidaan perinteiseen jätteiden keräysjärjestelmään verrattuna mm. vähentää jäteautoliikenteen määrää alueella noin 80 - 90 %, parantaa palvelutasoa ja viihtyisyyttä, vähentää merkittävästi jätehuoneiden määrää sekä parantaa alueen imagoarvoa.

Kiinteistölautakunta esittää, että alueelle perustettaisiin Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy, jonka tehtävänä on omistaa, toteuttaa, hallinnoida ja ylläpitää Kruunuvuorenrannan uudella asunto- ja toimitila-alueella alueellista jätteen putkikeräysjärjestelmää sekä tuottaa omakustannusperusteisia jätteen keräyspalveluja osakkeenomistajilleen.

Aikaisemmin Jätkäsaaren ja Kalasataman putkikeräysjärjestelmien toteuttamispäätösten valmistelun yhteydessä on varmistettu Helsingin seudun ympäristöpalvelut – kuntayhtymän (HSY) kanssa, että putkikeräysjärjestelmät sopivat pääkaupunkiseudun jätehuoltoratkaisuihin. Uudessa 1.5.2012 voimaan tulleessa jätelaissa on otettu huomioon myös alueelliset jätteiden putkikeräysjärjestelmät.

Kruunuvuorenrannan putkikeräysjärjestelmän investoinniksi arvioidaan muodostuvan noin 30,5 milj. euroa (alv 0 %), josta putkikeräysjärjestelmän yleisten osien osuus on noin 13,4 milj. euroa (alv 0 %) ja kiinteistökohtaisten järjestelmän osien osuus noin 17,1 milj. euroa (alv 0 %). Kokonaiskustannus tarkoittaa kiinteistöinvestointikustannuksena laskennallisesti keskimäärin noin 56 euroa/k-m<sup>2</sup> eli noin 67 euroa/huoneistoneliometri.

Perustettavaksi esitetystä Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:stä kaupungin on tarkoitus merkitä jäteyhtiön ainoa äänioikeutettu osake ja hallinnoida sen perusteella jäteyhtiötä ainakin Kruunuvuoren alueen ja putkikeräysjärjestelmän rakentamisajan. Lisäksi kaupungin tulisi merkitä Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n 33 250 äänioikeudetonta osaketta, jotka vastaavat kaupungin ensi vaiheen kaavailtujen ja jätteen putkikeräysjärjestelmään liitettävien julkisten rakennusten rakennusoikeuden arvioitua määrää alueella. Kaupungin tulisi maksaa osakkeiden merkintämaksuina pääoman suorituksina jäteyhtiölle ensi vaiheessa 370 000 euroa. Kaupungin





osakemerkintähintana näin suorittama summa on noin 20 % siitä kokonaiskustannuksesta, joka nyt arvioidaan kaupungille muodostuvan, kun kaikki yleiset rakennukset liitetään järjestelmään. Kaupunki suorittaisi loppuosuuden yhtiölle lisäpääomansuorituksena, kun liittymiskustannukset ovat lopullisesti selvillä ja maksaisi vuonna 2013 tai 2014 yhtiön erikseen ilmoittamana ajankohtana yhtiön ilmoittaman suuruisen pääomasuorituksen yhtiön vapaaseen omaan pääomaan, enintään kuitenkin 1 500 000 euroa. Jäteyhtiö käyttää näitä varoja toiminnan aloitusvaiheen kustannusten kattamiseen. Kruunuvuoren jäteyhtiö toimisi samoin periaattein kuin Jätkäsaaren ja Kalasataman alueilla jo toimivat vastaavat yhtiöt.

Perustettava jäteyhtiö joutuu ottamaan merkittäviä rahoituslaitoslainoja järjestelmän toteuttamiseen, koska toteuttaminen ja siitä aiheutuvat kustannukset ovat hyvin etupainotteisia alueiden asunto- ja toimitilarakentamiseen ja tontinluovutuksensaajilta saataviin osakemerkintä- ja pääomasuorituksiin nähden. Yhtiöllä ei ole lainojen vakuudeksi käypää omaisuutta, joten Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuutena tulisi olla kaupungin 9 000 000 euron suuruinen omavelkainen takaus.

Talous- ja suunnittelukeskuksen mielestä jätteen putkikeräyksen järjestäminen Kruunuvuorenrantaan sekä Borgströminmäen ja Gunillankallion uusille asunto- ja toimitila-alueille on perusteltua. Toimintaa varten kaupungin tulisi kiinteistölautakunnan esityksen mukaisesti perustaa em. omakustannusperiaatteella toimiva yhtiö.

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy yhtiön perustamista koskevan ehdotuksen, kaupunginhallituksen tulisi täytäntöönpanopäätöksessään päättää merkitä yhtiön ainoan (1) äänioikeutettu osake ja 33 250 äänioikeudetonta osaketta yhteensä 370 000 euron merkintähintaan, josta 5 000 euroa kirjataan yhtiön osakepääomaan ja loput yhtiön vapaaseen omaan pääomaan ja oikeuttaa talous- ja suunnittelukeskus maksamaan merkintähinta vuoden 2013 talousarvion kohdasta 8 22 19, Arvopaperit, Khn käytettäväksi. Loput kaupungin maksettavaksi tulevat enintään 1 500 000 euron pääoma-suoritukset ajoittuvat vuosille 2013 ja 2014. Vuonna 2013 mahdollisesti maksettava osuus voidaan rahoittaa myös vuoden 2013 talousarvion kohdasta 8 22 19. Mikäli vuodelle 2014 jää maksuosuutta, tulisi tarvittava ottaa huomioon vuoden 2014 talousarvion valmistelussa.

Lisäksi talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että jäteyhtiön joutuessa ottamaan merkittäviä rahoituslaitoslainoja järjestelmän toteuttamisen investointien etupainotteisuuden vuoksi, tulisi kaupungin myöntää Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy:n lainojen vakuudeksi 9 000 000 euron suuruinen omavelkainen takaus.



Talous- ja suunnittelukeskus toteaa lopuksi, että perustettavan yhtiön hallinto tulee järjestää tarkoituksenmukaisimmalla tavalla ottaen huomioon mm. asiaan liittyvät ostopalvelusopimusta koskevat verohallinnon ohjeet.

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 07.02.2013 § 45

HEL 2013-000046 T 00 00 00

Päätös

A

Kiinteistölautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus päättäisi, että

- Kruunuvuorenrannan uudelle asunto- ja toimitila-alueelle toteutetaan jätteen putkikeräysjärjestelmä ja alueen yksityiset maanomistajat ja kiinteistöjen luovutuksensaajat veloitetaan maankäyttö- ja luovutussopimuksissa liittymään alueelliseen järjestelmään, ellei kiinteistölautakunta yksittäistapauksessa perustellusta syystä toisin päättä.

B

Kiinteistölautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus päättäisi

- perustaa Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy (ruotsiksi Kronbergsstrandens sopsug Ab) -nimisen osakeyhtiön, jonka tehtävänä on omistaa, toteuttaa, hallinnoida ja ylläpitää Kruunuvuorenrannan uudella asunto- ja toimitila-alueella alueellista jätteen putkikeräysjärjestelmää sekä tuottaa omakustannusperusteisia jätteen keräyspalveluja osakkeenomistajilleen;

- hyväksyä yhtiön liitteenä nro 3 olevan yhtiöjärjestyksen;

- merkitä yhtiön ainoan (1) äänioikeutetun osakkeen ja 33 250 äänioikeudetonta osaketta yhteensä 370 000 euron merkintähintaan, josta 5 000 euroa kirjataan yhtiön osakepääomaan ja loput yhtiön vapaaseen omaan pääomaan;

- maksaa yhtiön vuonna 2013 tai 2014 erikseen ilmoittamana ajankohtana yhtiön ilmoittaman suuruisen pääomasuorituksen yhtiön vapaaseen omaan pääomaan, enintään kuitenkin 1 500 000 euroa;



- nimetä yhtiön hallitukseen kolmesta viiteen varsinaista jäsentä;
- nimetä yhtiölle tilintarkastajan;
- myöntää jätteen putkikeräysjärjestelmän toteuttamista varten yhtiölle otettaville rahoituslaitoslainoille enintään 9 000 000 euron suuruisen kaupungin omavelkaisen takauksen;
- kehottaa kaupungin hallintokuntia ja laitoksia kyseisellä alueella julkisia rakennuksia rakentaessa liittymään jätteen putkikeräysjärjestelmään ja tekemään yhtiön kanssa kaupungin vahvistamien periaatteiden mukaiset käyttö- ja liittymissopimukset sekä
- kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita hoitamaan yhtiön perustamiseen liittyvät toimenpiteet ja allekirjoittamaan tarvittavat perustamis- ja muut asiakirjat sekä oikeuttaisi sen tekemään mainittuihin asiakirjoihin tarvittaessa vähäisiä muutoksia ja täsmennyksiä.

C

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaa kiinteistölautakunnan vahvistamaan Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräisyhtiön ja käyttäjiksi tulevien kiinteistöjen välillä tehtävien osakemerkintää sekä putkikeräysjärjestelmän toteuttamista ja käyttöehtoja koskevien sopimusten pääperiaatteet.

D

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus kehottaisi talous- ja suunnittelukeskusta, kiinteistövirastoa ja ehdotuskohdan B yhtiötä kiinnittämään putkikeräysjärjestelmää suunniteltaessa ja järjestelmän toimittajan kilpailutuksessa erityistä huomiota jätteiden syntypaikkalajittelua sekä jätteiden määrän vähentämistä edistäviin ratkaisuihin.

Käsittely

07.02.2013 Ehdotuksen mukaan

Lautakunta kuuli asiantuntijoina asian osalta toimistopäällikkö Sami Haapasta ja projektijohtaja Jari Tirkkosta.

30.01.2013 Poistettiin

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Sami Haapanen, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36437



03.06.2013

Kaj/1

---

sami.haapanen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 667**

**Liikennelaitoksen hallinnassa olevan asuinkerrostalon myynti**

HEL 2012-017193 T 10 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelainoksen (HKL):

A

Myymään Kiinteistö Oy Auroranlinnalle (Auroranlinna) HKL:n hallinnassa olevan osoitteessa Töölönkatu 49 sijaitsevan työsuhteasuntokäytössä olevan asuinrakennuksen 6 200 000 euron kauppahinnasta.

B

Allekirjoittamaan kauppakirjat sekä hoitamaan rakennuksen myyntiin liittyvät muut toimenpiteet.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelainoksen (HKL):

A

Myymään Kiinteistö Oy Auroranlinnalle (Auroranlinna) HKL:n hallinnassa olevan osoitteessa Töölönkatu 49 sijaitsevan työsuhteasuntokäytössä olevan asuinrakennuksen 6 200 000 euron kauppahinnasta.

B

Allekirjoittamaan kauppakirjat sekä hoitamaan rakennuksen myyntiin liittyvät muut toimenpiteet.

**Esittelijä**

HKL omistaa kiinteistön osoitteessa Töölönkatu 49. Rakennuksen 1. kerroksessa on kaksi (2) liiketilaa ja pääasiassa HKL:n henkilöstön



käytössä oleva henkilökuntaruokala. Muut kiinteistön kerrokset eli kerrokset 2. - 6. ovat työsuhteasuntokäytössä.

Rakennuksen kerrosala on yhteensä 6200 m<sup>2</sup> viidessä kerroksessa sekä 1185 m<sup>2</sup> kellarikerroksessa.

Kaupunginhallitus on hyväksynyt 26.4.2011 (431 §) kaupungin nettobudjetoituja yksiköitä, liikelaitoksia sekä konserniyhteisöjä koskevat omistajapoliittiset linjaukset niin, että HKL:n osalta toimenpiteinä on mainittu työsuhdevuokra-asuntojen hallinnan ja hallinnoinnin siirtäminen Auroranlinnalle. HKL ja Auroranlinna ovat vastaavasti neuvotelleet HKL:n hallinnossa osoitteessa Töölönkatu 49 sijaitsevan rakennuksen myymisestä Auroranlinnalle.

Auroranlinna on Helsingin kaupungin täysin omistama yhtiö, joka omistaa noin 2000 asuntoa. Asuntojen myynti Auroranlinnalle tukisi Helsingin kaupungin strategiaa keskittää kaikkien työsuhteasuntojen omistus.

Esittelijä pitää asunto-osakeyhtiöiden ja asuinrakennuksen myyntiä tarkoituksenmukaisena. Myytävän asuinrakennuksen omistus ja hallinnointi sopii luontevammin Kiinteistö Oy Auroranlinnalle, jonka ydintoimintaan ko. rakennusten hallinnointi kuuluu.

Auroranlinna ostaa käytyjen neuvottelujen perusteella HKL:ltä koko asuintalokiinteistön ilman tonttia Helsingin kaupungin tämäntyyppisissä kaupoissa noudatettujen käytäntöjen mukaisesti.

Kauppahinta 6,2 miljoonaa euroa vastaa myytävän rakennuksen teknistä arvoa ottaen huomioon rakennuksen kunto ja odotettavissa olevat korjaukset. Tontti on tarkoitus vuokrata yhtiölle samassa yhteydessä kaupungin ja yhtiön välisin maanvuokrasopimuksin.

Kaupan toteuttamisen yhteydessä asuntojen vuokrausmalli säilyy omistusjärjestelystä riippumatta ennallaan. Kaupan jälkeen Auroranlinna vuokraa asunnot HKL:lle, joka jälleenvuokraa ne henkilökunnalleen ja muille Helsingin kaupungin työntekijöille. HKL käy kaupungin muiden organisaatioiden kanssa tarpeelliset neuvottelut käytäntöjen luomiseksi mm. vuokraustoiminnasta syntyvien kustannusten korvaamisesta sekä vuokrasubvention maksamisesta. Lähtökohtana näissä neuvotteluissa on, että muiden hallintokuntien työntekijöiden työsuhteasuntojen vuokrauksen hallinnoinnista ei aiheudu kustannuksia HKL:lle.

Omistusmuutoksella ei ole vaikutusta nykyisten asukkaiden asemaan vuokralaisina.

HKL:n palveluksessa on henkilö, jonka tehtävänä tällä hetkellä on Töölönkatu 49:n talonmiehen tehtävät. Hän tulee sijoittumaan HKL:n



organisaatioon osaamistaan vastaaviin tehtäviin noudattaen kaupungin henkilöstön uudelleensijoittamisen periaatteita.

Ehdotus on HKL:n johtokunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Tiedoksi; Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus**

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)  
Kiinteistö-Oy Auroranlinna  
Kiinteistövirasto  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Päätöshistoria**

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 21.03.2013 § 55

HEL 2012-017193 T 10 01 01 01

**Päätös**

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus

- oikeuttaa HKL:n myymään Kiinteistö Oy Auroranlinnalle HKL:n hallinnassa olevan osoitteessa Töölönkatu 49 sijaitsevan työsuhdeasuntokäytössä olevan kiinteistön, niin että HKL:lle tuleva kauppahinta 6.200.000 euroa (ilman alv), sekä
- oikeuttaa HKL:n allekirjoittamaan kauppakirjat sekä hoitamaan rakennuksen myyntiin liittyvät muut toimenpiteet.

07.03.2013 Pöydälle

20.12.2012 Palautettiin

Esittelijä

yksikön johtaja  
Juha Saarikoski

Lisätiedot

Päivi Kontro, kiinteistöpäällikkö, puhelin: 310 35160  
paivi.kontro(a)hkl.hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginhallitus

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

Kaj/4

**§ 668**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

rakennuslautakunta	28.5.2013
asuntotuotantotoimisto - toimitusjohtaja	30.5. ja 31.5.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 74325  
suvi.ramo(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

rakennuslautakunta	28.5.2013
asuntotuotantotoimisto - toimitusjohtaja	30.5. ja 31.5.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 74325  
suvi.ramo(a)hel.fi





03.06.2013

Stj/1

## § 669

### Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seuranta

HEL 2011-008634 T 06 01 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi ja valmistelussa huomioon otettavaksi raportin vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskusta ja sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskusta huolehtimaan toimenpideohjelman seuraavasta väliraportoinnista kaupunginhallitukselle 1.5.2015 mennessä.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskusta valmistelemaan esityksen riittävän laajapohjaisesta työryhmästä, jonka tehtävänä on toimenpideohjelman seuranta ja raportointi.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Raportti Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta 9.4.2013
- 2 Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seurantatyöryhmän asettaminen 18.1.2012
- 3 Toimenpideohjelman toteutumisen tilannekatsaus 19.6.2012
- 4 Yksityiskohtainen selvitys toimenpiteiden toteutumisesta 9.4.2013

#### Otteet

##### Ote

Etelä-Suomen  
aluehallintovirasto

Helsingin poliisilaitos

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

Liite 1

Liite 2

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



03.06.2013

Stj/1

	Liite 3
	Liite 4
Raittiuden ystävät ry	Esitysteksti
	Muutoksenhakukielto, valmistelu
	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
	Liite 4
Tytäryhteisöt	Esitysteksti
	Muutoksenhakukielto, valmistelu
	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
	Liite 4

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne merkitä tiedoksi ja valmistelussa huomioon otettavaksi raportin vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta.

Samalla kaupunginhallitus päättäne kehottaa sosiaali- ja terveysvirastoa ja sosiaali- ja terveyslautakuntaa huolehtimaan toimenpideohjelman seuraavasta väliraportoinnista kaupunginhallitukselle 1.5.2015 mennessä.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäne kehottaa sosiaali- ja terveysvirastoa valmistelemaan esityksen riittävän laajapohjaisesta työryhmästä, jonka tehtävänä on toimenpideohjelman seuranta ja raportointi.

## Esittelijä

### Asian tausta

Osana Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2009 – 2012 täytäntöönpanoa kaupunginjohtajan 18.11.2009 asettama työryhmä valmisteli Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman. Ohjelma valmistui monialaisessa työryhmässä 20.9.2010. Laajan lausuntokierroksen jälkeen kaupunginhallitus merkitsi 16.5.2011 § 513 työryhmän raportin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaalivirastoa ja terveyskeskusta sekä sosiaali- ja terveyslautakuntia huolehtimaan toimenpiteiden riittävästä seurannasta ja raportoinnista kaupunginhallitukselle.

14.6.2011§ 204 terveyslautakunta kehotti terveyskeskusta yhdessä sosiaaliviraston kanssa laatimaan esityksen työryhmästä, jossa seurataan Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman



toteutumista. Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä 18.1.2012 § 10 asettaa Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seurantatyöryhmän (liite 2). Työryhmän tehtävänä oli valmistella kaupunginhallitukselle 1.5.2013 mennessä selvitys, miten Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteuttaminen on edennyt hallintokunnissa.

Seurantatyöryhmä on antanut Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta tilannekatsauksen terveyslautakunnalle sen toimivaltaan kuuluvista asioista 19.6.2012 (liite 3).

Terveysdenhuoltolaissa on säädetty kunnan velvollisuudeksi edistää kuntalaisten terveyttä yhteistyössä kunnan muiden toimijoiden ja tahojen kanssa. Helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventaminen on ollut Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2009–2012 keskeisenä tavoitteena. Perusteena Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman laatimiselle on ollut mm. helsinkiläisten muuta maata runsaampi alkoholin käyttö ja sen aiheuttamat terveydelliset, sosiaaliset, yhteiskunnalliset ja taloudelliset haitat. Alkoholi on väestöryhmien terveys- ja hyvinvointieroja aiheuttava tekijä suomalaisessa yhteiskunnassa, ja sen aiheuttamat terveyserot alkavat muodostua jo varhain lapsuudessa. Alkoholin aiheuttamat ongelmat on todettu hyvin vaikeasti ratkaistaviksi ongelmiksi, ja niiden ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi tehdään työtä niin valtion, kuntien kuin järjestöjenkin toimesta. Erityisesti lapsia ja nuoria tulee suojella aikuisten alkoholinkäytön aiheuttamilta haitoilta ja tukea heidän mahdollisuuttaan turvalliseen lapsuuteen.

#### Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutuminen

Liitteenä olevassa raportissa arvioidaan toimenpiteiden toteutumista ohjelman ensimmäisen toimintavuoden aikana (liite 1). Seuranta on toteutettu siten, että vastuutahoiksi nimetyt virastot, laitokset ja muut yhteistyötahot ovat raportoineet tehdyistä toimenpiteistä suullisesti seurantatyöryhmän kokoontuessa ja tarvittaessa kirjallisesti.

Raporttiosassa toimenpideohjelman toteutuminen on kuvattu yhteenvedonomaaisesti ja painottaen keskeisiä tuloksia. Liitteessä 4 on toimenpiteiden toteutumisesta annettu tarkempi selvitys. Toimenpideohjelmassa kuvatut toimenpiteet on toteutettu ennen sosiaali- ja terveystieteiden yhdistymistä, ja sen vuoksi ne on raportoitu virastojen erillisinä toimina.

Toimenpideohjelman päämäärät on jaoteltu kolmeen isoon kokonaisuuteen: alkoholinkulutus vähenee Helsingissä, lapsia ja nuoria suojellaan alkoholilta ja alkoholin ongelmakäyttöön puututaan varhain. Lisäksi ohjelmassa on toimenpiteitä liittyen alkoholin mainostamisen



rajoittamiseen ja alkoholin anniskeluun. Jokaiselle päämäärälle on asetettu yksityiskohtaisempia tavoitteita ja toimintalinjoja. Toimenpiteet on suunniteltu niin, että ne voidaan pääosin toteuttaa osana hallintokuntien perustoimintaa.

Ohjelmassa on asioita, jotka ovat toteutuneet hyvin, mutta myös toimenpiteitä, joiden toteuttaminen ei ole onnistunut ohjelman aikana tai toimenpiteet ovat vielä vireillä. Ensimmäisen päämäärän toimenpiteistä erityisesti tiedottamiseen liittyvät toimenpiteet ovat toteutuneet melko hyvin. Sosiaaliviraston ehkäisevän työn yksikkö (Ety) on tukenut toiminnallaan aktiivisesti ehkäisevää päihdetyötä. Toimenpideohjelman toteutumista on tukenut samanaikaisesti esimerkiksi järjestöjen tekemä yhteistyö, sillä Ehkäisevä päihdetyö EHYT ry, A-klinikkasäätiö ja Raittiuden Ystävät ovat tuottaneet tietoa helsinkiläisille yhteistyökumppaneidensa kanssa.

Seuranta-aikana osa Helsingin kaupungin virastoista on muuttanut alkoholipolitiikkaansa ohjelman suuntaisesti, mutta edelleen on tarvetta ohjelman mukaisten yhtenäisten käytäntöjen kehittämiseen kaupunkitasolla.

Toisen päämäärän toimenpiteistä erityisesti opetusviraston, koulu- ja opiskeluterveydenhuollon sekä Klaari Helsinki -toiminnan toimenpiteet ovat toteutuneet suunnitellusti. Esimerkiksi alkoholista ja sen terveyshaitoista kertovaa opetusta, neuvontaa ja valistusta peruskouluissa, ammatillisissa oppilaitoksissa ja lukiossa on kehitetty ja koulu- ja opetusterveydenhuollossa hyödynnetään prosessikaaviota, jossa on yksilöidyt toimintaohjeet eri tilanteisiin. Klaari Helsinki on laatinut päihdetoimintasuunnitelmien ylläpitoa tukevan oppaan kouluihin ja oppilaitoksiin. Lasten ja nuorten alkoholinkäyttöön puuttumista on tehostettu esimerkiksi kouluissa, oppilaitoksissa ja nuorisoseinillä sekä poliisin toimesta.

Alkoholimainonnan ja anniskelun rajoittamisen osalta ei tavoitteisiin ole päästy näin lyhyellä aikavälillä. Kuitenkin ohjelman myötä ulkomainosvälineisiin sijoitettavien mainosten osalta sopimusyhtiö on sitoutunut rajoittamaan alkoholimainontaa päiväkotien ja koulujen läheisyydessä. Asioita on myös vireillä ja esimerkiksi ulkotarjoilualueiden taksan, periaatteiden ja vuokrausehtojen uudistamista on valmisteltu rakennusvirastossa yleisten töiden lautakunnan päätettäväksi.

Kolmannen päämäärän toimenpiteet ovat toteutuneet pääosin hyvin. Auditin ja mini-intervention käyttöönotossa on edetty. Äitiysneuvolassa perheiden alkoholin käyttöä seurataan aikaisempaa aktiivisemmin. Päihdetyön osaamista on vahvistettu merkittävästi sosiaali- ja terveystieteiden osastossa. Vuoden 2012 alussa perustettiin päihdehoidon



koordinaattorin toimi, prosessikuvaus on tehty alkoholipotilaan hoitokokonaisuudesta ja henkilökunnan osaamista on lisätty koulutuksilla. Eläkeikäisten alkoholittoman elämän tukemiseen liittyvät toimenpiteet ovat käynnissä. Helsingin kaupungin henkilöstön päihdeohjelma on uusittu ja se on hyväksytty kaupunginhallituksessa 10.12.2012 (§ 1419).

Toimenpideohjelman toteutumisesta yhteenvetona voidaan sanoa, että parhaiten ohjelman toimenpiteistä ovat toteutuneet sosiaaliviraston, terveyskeskuksen ja opetusviraston sekä Klaari Helsinki -toiminnan yksilöön, perheeseen, ikäryhmiin tai hoitoprosesseihin kohdistuvat toimenpiteet. Näitä ovat esimerkiksi päihteettömyyttä tukevien toimintamallien hyödyntäminen kouluissa sekä lyhytneuvonnan käyttöönotto ja prosessikuvaus alkoholipotilaan hoitopolusta. Terveyskeskuksessa ohjelman toimenpiteiden toteuttaminen vahvana kansanterveysohjelmalla ja niiden implementointi osaksi perustoimintaa on onnistunut hyvin.

Erityisesti mainonnan ja anniskelun rajoittamiseen liittyvien toimenpiteiden toteuttamisessa on ollut haasteita. Alkoholimainonnan rajoittamiseen liittyvien toimien toteuttaminen on todettu haastavaksi myös yhteiskunnan tasolla. Kaupungin sisäisten ohjeistuksien osalta ohjelman implementointia mietitään ja avataan uusia käytäntöjä esimerkiksi varhaiskasvatusvirastossa ja viestinnässä.

Eri hallintokunnissa ohjelman saama painoarvo on vaihdellut. Alkoholipolitiikkaan ja –kulttuuriin liittyvät muutokset vaativat pitkäjänteistä työskentelyä. Kuitenkin seuranta-aikana useiden hallintokuntien ja muiden tahojen työskentelyssä päästiin hyvään alkuun.

#### Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman jatko

Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelma suuntaa kansanterveysohjelmalla toimenpiteitä systemaattisesti yksilö-, ryhmä- ja väestötasolle ja tukee kansallisen alkoholipolitiikan ja kaupungin strategian täytäntöönpanoa Helsingissä. Vastuullisen alkoholinkäytön väestöstrategian lisäksi nähdään perusteltuna kohdentaa ohjelma jatkossakin riskiryhmiin. Riskiryhmistä mainittakoon esimerkiksi nuoriin ja ikäihmisiin kohdistuvien palvelujen kehittäminen, jotka on nostettu keskeiseksi kokonaisuudeksi myös kaupungin strategiaohjelmassa.

Seurantatyöryhmä näkee ohjelman jatkossakin tarpeellisena osana helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamista. Edellä esitettyjen, hallintokunnista saatujen tietojen perusteella voidaan todeta, että toimenpideohjelmaa ja sen seuranta tulisi jatkaa.



Esittelijä katsoo, että toimenpideohjelman tavoitteet ja toimenpiteet ovat edelleen ajankohtaisia. Kaupunginvaltuusto on 24.4.2013 hyväksyessään valtuustokauden strategiaohjelman painottanut helsinkiläisten hyvinvoinnin ja terveyserojen kaventumista ja yhtenä keinona vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteuttamista. Seurantatyöryhmä on ehdottanut raportissa seuraaviin osa-alueisiin panostamista jatkotyössä: lasten ja nuorten hyvinvointi, varhainen puuttuminen, ikääntyvien helsinkiläisten alkoholinkäytön vähentäminen, sähköisten päihdepalvelujen ja tiedottamisen kehittäminen, henkilökunnan koulutuksen kehittäminen, Terveiden ja hyvinvoinnin laitoksen Pakka-mallin toimenpiteiden hyödyntäminen.

Esittelijä katsoo, että toimenpideohjelman jalkauttamisen varmistamiseksi seurantatyöryhmän kokoonpanoa on jatkotyötä varten tarpeen tarkistaa siten, että seurantatyöryhmään nimitetään riittävän laajapohjaisesti toimenpideohjelman eri vastuutahojen edustajat.

#### Terveysvaikutusten arviointi

Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteuttaminen sisältää toimia, joilla on osoitettu olevan vaikutusta alkoholihaittojen vähenemiseen ja siten se lisää kaupunkilaisten terveyttä ja hyvinvointia. Väestöryhmien välisten terveyserojen kaventumiseen sillä on merkittävä vaikutus.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Raportti Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta 9.4.2013
- 2 Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seurantatyöryhmän asettaminen 18.1.2012
- 3 Toimenpideohjelman toteutumisen tilannekatsaus 19.6.2012
- 4 Yksityiskohtainen selvitys toimenpiteiden toteutumisesta 9.4.2013

#### Otteet

**Ote**  
Etelä-Suomen  
aluehallintovirasto

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3



03.06.2013

Stj/1

Helsingin poliisilaitos	Liite 4 Esitysteksti Muutoksenhakukielto, valmistelu Liite 1 Liite 2 Liite 3 Liite 4
Raittiuden ystävät ry	Esitysteksti Muutoksenhakukielto, valmistelu Liite 1 Liite 2 Liite 3 Liite 4
Tytäryhteisöt	Esitysteksti Muutoksenhakukielto, valmistelu Liite 1 Liite 2 Liite 3 Liite 4

## Tiedoksi

Lauta- ja johtokunnat  
Virastot ja liikelaitokset  
Seurantatyöryhmän puheenjohtaja

## Päätöshistoria

Sosiaali- ja terveyslautakunta 23.04.2013 § 103

HEL 2011-008634 T 06 01 02

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti merkitä tiedoksi ja lähettää saamansa raportin vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteutumisesta liitteineen 1.5.2013 mennessä. Sosiaali- ja terveyslautakunta esittää, että nykyistä ohjelmaa jatketaan valtuustokauden loppuun saakka ja lisäksi esitetään että seurantatyöryhmä jatkaa ja että sen kokoonpanoa tarkastetaan.

09.04.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot



03.06.2013

Stj/1

Tarja Saarinen, koordinaattori, puhelin: 310 48248  
tarja.saarinen(a)hel.fi  
Marketta Kupiainen, hallintoylihoitaja, puhelin: 310 42348  
marketta.kupiainen(a)hel.fi

Kaupunginjohtaja/J 18.01.2012

HEL 2011-008634 T 06 01 02

Päätös

Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä asettaa työryhmän ja kutsua siihen yhteistyötahojen edustajia jäseniksi seuraavasti:

Työryhmän nimi on vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seurantatyöryhmä.

Työryhmän tehtävänä on valmistella kaupunginhallitukselle 1.5.2013 mennessä selvitys siitä, miten vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toteuttaminen on edennyt hallintokunnissa.

Työryhmän Helsingin kaupunkia edustavat jäsenet ovat:

Marketta Kupiainen, hallintoylihoitaja, terveyskeskus, (pj)

Leena Alho, erityissuunnittelija, sosiaalivirasto

Merja Iso-Aho, ylilääkäri, terveyskeskus

Raija Puustinen, vs. terveysasemien johtaja, terveyskeskus

Hanna Viitala, koulu- ja opiskeluterveydenhuollon päällikkö, terveyskeskus

Marja Heinänen, johtava erityissuunnittelija, sosiaalivirasto

Raimo Tuohimetsä, nuorten päihdetyön päällikkö, sosiaalivirasto

Päivi Kuusela, johtava Klaari-koordinaattori, sosiaalivirasto/nuorisoasiainkeskus

Raija Nummelin, erityissuunnittelija, opetusvirasto

Elina Tartia, henkilöstöpäällikkö, liikennelaitos

Antti Hietala, hallinto-osaston osastopäällikkö, rakennusvirasto

Jouni Silvo, ylilääkäri, työterveyskeskus

Työryhmään kutsutut jäsenet ovat:

Jari Mäkinieniemi, komisario, Helsingin poliisilaitos

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Markku Yli-Suutala, tarkastaja, Etelä-Suomen aluehallintoviraston oikeusturva- ja elinkeinovalvontayksikkö

Ari Saarto, kehittämisjohtaja, A-klinikkasäätiö

Mervi Hara, toiminnanjohtaja, Suomen ASH

Sari Aalto-Matturi, toiminnanjohtaja, Elämäntapaliitto

Anki Pulliainen, suunnittelija, Raittiuden ystävät ry

Carita Rosenqvist, projektivastaava, Skarppi-vertaisvalistusohjelma

Tuomas Kurttila, toiminnanjohtaja, Suomen Vanhempainliitto

Virve Laivisto, kehittämisspäällikkö, Suomen Syöpäyhdistys ry

Työryhmään kutsuttu pysyvä asiantuntija on:

Tuomas Tenkanen, Terveiden ja hyvinvoinnin laitoksen Alkoholiohjelma.

Erityissuunnittelija Leena Alho sosiaalivirastosta vastaa työryhmän sihteerin tehtävien hoitamisesta.

Työryhmän toiminnassa on noudatettava kaupunginhallituksen 10.5.2010 antamaa ohjetta tilapäisistä toimielimistä. Työryhmän työskentelystä aiheutuvat kustannukset korvataan talousarviokohdasta 3 21 (terveystoimi).

#### Päätöksen perustelut

Kaupunginjohtaja asetti 18.11.2009, osana strategiaohjelman 2009 - 2012 täytäntöönpanoa, työryhmän, jonka tehtävänä oli valmistella vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelma. Ohjelma valmistui monialaisessa työryhmässä 20.9.2010. Laajan lausuntokierroksen jälkeen kaupunginhallitus merkitsi 16.5.2011 § 513 työryhmän raportin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti mm. kehottaa sosiaalivirastoa ja terveyskeskusta sekä sosiaali- ja terveyslautakuntia huolehtimaan toimenpiteiden riittävästä seurannasta ja raportoinnista kaupunginhallitukselle 1.5.2013 mennessä.

Terveyslautakunnan 14.6.2011 § 204 tekemän päätöksen perusteella terveyskeskus esittää (23.11.2011) vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman seurantatyöryhmän asettamista. Puheenjohtajaksi esitetyn henkilön tultua nimetyksi sosiaali- ja terveystoimen uudistamista valmistelevalle organisaatioasiantuntijaksi hallintokeskukseen, työryhmän puheenjohtajaksi on tarkoituksenmukaista nimetä terveyskeskuksen toimitusjohtajan



apulaiskaupunginjohtajalle ilmoittama tehtäväalueen hyvin tunteva henkilö.

Työryhmän kokoonpanossa ei ole voitu noudattaa naisten ja miesten tasa-arvosta säädetyn lain mukaisia periaatteita, koska sosiaali- ja terveystoimen sekä päihdeyhteisöjen toimialoilla valtaosa työryhmän tehtäväksi määriteltyjen asioiden parissa työskentelevistä on naisia.

Lisätiedot

Rautanen Marja-liisa, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



03.06.2013

Stj/2

## § 670

### Valtuutettu Miina Kajoksen toivomusponsi Apotti-hankkeen seurannan järjestämisestä

HEL 2012-017415 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 12.12.2012 hyväksymän toivomusponnen (Miina Kajos) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnien ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Ponnien ehdottaja

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 12.12.2012 hyväksymän toivomusponnen (Miina Kajos) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnien ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Käsitellessään sosiaalihuollon, perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon yhteisen asiakas- ja potilastietojärjestelmäpalvelun hankintamenettelyä kaupunginvaltuusto hyväksyi samalla seuraavan toivomusponnen:

"Hyväksyessään asiakas- ja potilastietojärjestelmäpalvelun hankintamenettelyn kaupunginvaltuusto kehottaa sosiaali- ja terveyslautakuntaa selvittämään, miten hankkeen perusteellinen seuranta järjestetään Helsingin sisäisesti (Miina Kajos)."

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnien ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään



vuoden kuluttua ponnien hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen myös muille valtuutetuille.

Esittelijä viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon, joka on valmisteltu yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen tietotekniikkaosaston kanssa, ja toteaa, että tietojärjestelmähankkeiden hankehallinnan menettelyjä on kehitetty kaupungin tietotekniikkaohjelman 2011 - 2014 mukaisesti. Apotti on usean tahon hanke, jonka yhtenä tehtävä tulee olla hankkeen etenemisen raportointi yhtenäisellä tavalla Helsingin kaupungille ja jokaiselle hankkeessa mukana olevalle taholle.

Sosiaali- ja terveyslautakunta saa tiedokseen raportin Apotti-hankkeesta. Lisäksi toteutetaan Helsingin kaupungin tietotekniikkahankkeiden ohjausmenettelyn mukainen raportointi kaupungin sisäisesti.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**

Ponnen ehdottaja

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Kaupunginvaltuusto

Päätöshistoria

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.05.2013 § 124

HEL 2012-017415 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon:

”Sosiaalihuollon, terveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinnasta muodostuva Apotti -hanke on sosiaali- ja terveysviraston ja Helsingin kaupungin näkökulmasta erittäin laaja toiminnan kehittämisen ja tietojärjestelmien uusimishanke seuraavien vuosien aikana. Hanke tulee vaikuttamaan voimakkaasti



sosiaali- ja terveystoimen asiakas- ja potilaspalvelujen sujuvuuteen, toimintaprosesseihin sekä tietojärjestelmäkokonaisuuteen.

Helsingin kaupunki on kaupungin tietotekniikkaohjelman 2011 – 2014 mukaisesti kehittänyt tietojärjestelmähankkeiden hankehallinnan menettelyjä. Näitä menettelyjä noudatetaan myös Apotti -hankkeen osalta Helsingissä. Apotti on usean tahon hanke, jolla on oma organisointi ja hankehallinnan menettelyt. Helsingin kaupunki on voimakkaasti omalla panoksellaan mukana Apotti-hankkeen organisaatiossa. Apotti-hankkeen yhtenä tehtävänä tulee olla hankkeen etenemisen raportointi yhtenäisellä tavalla Helsingin kaupungille ja jokaiselle hankkeessa mukana olevalle taholle.

Varsinaisen Apotti-hanketoimiston lisäksi tarvitaan Helsingin kaupungin sisäinen hankehallinta, jolla varmistetaan

- Apotti hankkeen ja Helsingin kaupungin välinen yhteistyö ja koordinaatio
- Helsingin sisäinen hankehallinta ja riskien minimointi
- Sosiaali- ja terveystoimen sisäinen hankehallinta ja hankkeen aiheuttamien toimenpiteiden hallittu toteuttaminen
- Helsingin hankkeen täsmällinen dokumentointi ja seurantatiedon tuottaminen
- Sosiaali- ja terveystoimen toiminnan ja johdon tarpeiden huomiointi sekä toiminnan ja johdon sitoutuminen hankkeen läpivientiin
- Hankkeen edetessä hankkeen avulla toteutettavan tietojärjestelmän käyttöönotto sekä käyttöönoton aiheuttamat muutokset olemassa olevaan kaupungin tietojärjestelmäkokonaisuuteen.

Tätä varten Apotti hankkeelle perustetaan Helsingin kaupungin tietotekniikkahankkeiden menettelyjen mukainen hankekortti, hankesuunnitelma ja hankeorganisaatio, jolloin toteutuu kaupungin tietotekniikan hankeohjelman mukainen kaupunkitasoinen hankkeen seuranta ja raportointi.

Apotti-hankkeen perusteellisen seurannan järjestäminen Helsingin sisäisesti muodostuu täten kahdesta raportoinnin kokonaisuudesta: Apotti-hanketoimiston koko hankkeen etenemistä koskevasta raportoinnista sekä Helsingin sisäisen Apotti hankkeen raportoinnista. Sosiaali- ja terveystoimen tuo näistä tiedoista koostetun raportin sosiaali- ja terveystoimintalautakunnalle tiedoksi. Lisäksi toteutetaan Helsingin kaupungin tietotekniikkahankkeiden ohjausmenettelyn mukainen raportointi kaupungin sisäisesti.



## Terveysvaikutusten arviointi

Potilasta hoidettaessa ja asiakkaalle palveluja toteutettaessa tarvitaan häntä koskevat hoito-, palvelu- ja toiminnanohjaustiedot ajantasaisina ja helposti saatavina. Apotti -hankkeen toteutuessa sille asetettujen tavoitteiden mukaisesti mahdollistaa se nykyistä huomattavasti sujuvamman tiedonsaannin ja toiminnan ohjauksen hoito- ja palvelutilanteeseen ja näin edistää parhaan mahdollisen hoidon ja palvelun suunnittelua ja toteuttamista.”

### Käsittely

14.05.2013 Ehdotuksen mukaan

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi asian esittelijän ehdotuksen mukaisesti äänin 7 - 5.

Palautusehdotus:

Jäsen Vuorjoki teki jäsen Kajanojan kannattamana seuraavan palautusehdotuksen: "Esitän asian palautettavaksi valmisteluun siten, että lausunnossa:

- eritellään mitä tietoja ja kuinka usein hankkeen etenemisestä käytännössä raportoidaan sosiaali- ja terveyslautakunnalle sekä muille tahoille
- arvioidaan, miltä osin seuranta vaatii tavanomaisen hankemenettelyn ulkopuolisia toimenpiteitä hankkeen laajuuden sekä erityisesti hankkeeseen liittyvien taloudellisten ja tietoteknisten riskien (yksityisyys, tietoturva, suorituskyky, käytettävyys jne.) vuoksi."

Sosiaali- ja terveyslautakunnan edellä oleva päätös syntyi jäljempänä ilmenevän äänestyksen jälkeen:

### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Esitän asian palautettavaksi valmisteluun siten, että lausunnossa

- eritellään, mitä tietoja ja kuinka usein hankkeen etenemisestä käytännössä raportoidaan sosiaali- ja terveyslautakunnalle sekä muille tahoille.
- arvioidaan, miltä osin seuranta vaatii tavanomaisen hankemenettelyn ulkopuolisia toimenpiteitä hankkeen laajuuden sekä erityisesti hankkeeseen liittyvien taloudellisten ja tietoteknisten riskien (yksityisyys, tietoturva, suorituskyky, käytettävyys jne.) vuoksi.



03.06.2013

Stj/2

Jaa-äännet: 7

Sanna Aivio, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Rene Hursti, Leena Rosenberg-Ryhänen, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 5

Jouko Kajanoja, Laura Nordström, Leena Riittinen, Marko Rosenholm, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Mikael Sjövall

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366  
helena.ylisipola(a)hel.fi



03.06.2013

Stj/3

## § 671

### Valtuutettu Sari Näreen toivomusponsi koskien mahdollisuutta soveltaa SGEI -määrittelyä hankittaessa varhaiskasvatus- sekä sosiaali- ja terveystalvveluja (Sari Näre)

Pöydälle 03.06.2013

HEL 2012-016692 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätv

#### Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneer merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 5.12.2012 hyväksymän toivomusponnen (Sari Näre) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Käsitellessään vuoden 2013 talousarvio- ja vuosien 2013-2015 taloussuunnitelmaehdotusta kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus varhaiskasvatus ja sosiaali- ja terveystalvveluissa käyttää SGEI-määrittelyä (service of general economic interest) hankittaessa palvelua tilanteissa, joissa ei synny todellista kilpailua.

Toivomusponnen johdosta pyydetty sosiaali- ja terveystalvvelutalvvelukunnan ja varhaiskasvatuslautakunnan lausunnot. Esittelijä toteaa lausuntojen perusteella seuraavaa:

Yleishyödyllisillä taloudellisilla palveluilla eli ns. SGEI-palveluilla (= services of general economic interest) tarkoitetaan palveluja, joiden saatavuuden turvaamiseksi viranomaisen voi asettaa palveluntuottajalle julkisen palvelun velvoitteen. Tällöin yrityksen on tarjottava viranomaisen ennalta määrittelemää palvelua julkisista varoista suoritettua korvausta vastaan. Nämä palvelut eroavat muista palveluista siten, että viranomaisten on turvattava niiden tarjonta





kaikissa olosuhteissa, vaikka markkinoilla ei aina olisi riittävästi palveluntarjoajia.

Tällaisia palveluita ovat esimerkiksi terveydenhuoltoon liittyvät palvelut ja asumispalvelut. Kunkin palvelun osalta on päätettävä, tuotetaanko se itse, yhdessä muiden viranomaisten kanssa vai ostetaanko se. Samoin on päätettävä, onko markkinatarjonta riittävä. Jos markkinat eivät toimi, julkisen palvelun velvoitteen asettaminen saattaa olla välttämätöntä.

SGEI-palvelun tuottamisesta maksettavan korvauksen määrittelyssä noudatetaan EU:n valtioneuvoston päätöksiä. Korvauksen määrittelyn lähtökohdaksi on ns. omakustanneperiaate, jonka mukaan korvauksen on katettava toiminnasta aiheutuvat kulut vähennettynä mahdollisilla tuloilla. Lisäksi palveluvelvoitteen hoitajalle voidaan myöntää alan keskiarvoyrityksen tulokseen verrattava kohtuullinen liikevoitto.

Suomessa SGEI-palvelujen määrittelytyötä on tehty etupäässä ministeriötasolla hallinnonaloittain. Kuitenkin myös alueellinen tai paikallinen viranomainen voi määrittellä tietyn palvelun SGEI-palveluksi. Lähtökohtaisesti kunnalla on mahdollisuus antaa yksityiselle palveluntuottajalle julkisen palvelun velvoite tuottaa sellaista palvelua, jonka tarjoaminen on kuntalaisten tarpeisiin liittyen välttämätöntä ja yhteiskunnallisesti merkittävää, mutta jota ei ole eikä edes voisi olla normaalisti markkinaehtoisestikin saatavilla.

SGEI- säännökset eivät poista velvollisuutta noudattaa julkisia hankintoja koskevia säännöksiä. Esimerkiksi suoramarkkinointi on mahdollinen vain, jos suoramarkkinoinnin edellytykset täyttyvät.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus määritteli vuonna 2011 pitkäaikaisasunnottomien asumisen tukipalvelut SGEI-palveluksi ja hankki palvelut seitsemältä palveluntuottajalta ilman kilpailutusta. Päätöksestä valittiin palveluntuottaja, jonka kanssa sopimusta ei tehty. Korkein hallinto-oikeus on totesi päätöksessään 28.3.2013 (KHO:2013:53), että asumisen tukipalvelut olisi pitänyt kilpailuttaa.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on tietoinen SGEI:n mahdollisuuksista, mutta toteaa SGEI-oston toteuttamisen edellyttävän monipuolista ja useisiin säädöksiin pohjautuvaa harkintaa. Lautakunta katsoo, että SGEI-menettelyn soveltamiseen tulee pyrkiä silloin, kun kunnan itsensä ei ole tarkoituksenmukaista tuottaa palvelua ja SGEI-palvelut ovat lainsäädännön puitteissa mahdollisia.

Varhaiskasvatusviraston vastattavana olevien palvelujen osalta jonkin tietyn palvelun järjestäminen julkisen palveluvelvoitteen muodossa voisi olla julkisten varojen käytön sekä palvelun pysyvyyden näkökulmasta tarkoituksenmukainen ratkaisu. Tällaisen palvelun tulisi kuitenkin



täyttää riittävä yleistä etua palveleva intressi, minkä lisäksi palvelun tuottamiseen ei syystä tai toisesta ole eikä edes voi syntyä riittävästi normaalia kaupallista tarjontaa. Tällainen tilanne voi olla esim. silloin, jos palvelun tuottaminen on kannattamatonta tai jos palvelua pystyy tuottamaan vain yksi palveluntuottaja. Täten tietyn palvelun järjestämisessä julkisen palveluvelvoitteen muodossa on aina kyse poikkeuksellisesta menettelystä ja sen on perustuttava tapauskohtaiseen harkintaan.

Sosiaaliviraston 2011 toteuttaman selvityksen perusteella ilmeni, että mm. palvelulle ominaisten erityisjärjestelyjen ja -vaatimusten vuoksi allergisten lasten ja heidän sisarustensa päiväkotihoitoa pystyy Helsingissä järjestämään vain yksi palveluntuottaja. Täten sosiaalilautakunnan 12.6.2012 hyväksymän päätöksen mukaisesti Allergia- ja Astmaliiitto ry:lle asetettiin julkinen palveluvelvoite kyseisen palvelun tuottamiseen.

Muiden varhaiskasvatusviraston vastattavana olevien palvelujen järjestäminen julkisen palveluvelvoitteen muodossa ei nykytilanteessa ole käyttökelpoinen ratkaisu. Kaikille lapsille suunnattu peruspäivähoito toteutetaan Helsingissä pääosin kunnallisena työnä. Lisäksi peruspäivähoitoa tuottaa runsaasti yksityisiä toimijoita, joten omaa työtä täydentämään mahdollisesti hankittavien ostopalvelujen osalta tulee järjestää tavanomainen hankintakilpailutus. Steiner-päiväkodit sekä kielikylypy edustavat joko vaihtoehtoista erityispedagogiikkaa tai vaihtoehtoista opetusmenetelmää, joten kyseiset palvelut eivät kuulu kunnan järjestämisvelvoitteeseen. Täten kyseiset palvelut eivät täyttäne riittävästi kuntalaisten tarpeisiin liittyen välttämätöntä ja yhteiskunnallisesti merkittävää yleistä etua palvelevaa intressiä.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

## Päätöshistoria

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.05.2013 § 123

HEL 2012-016692 T 00 00 03

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



"SGEI-palveluilla (service of general economic interest) tarkoitetaan yleishyödyllisiä taloudellisia palveluja, joiden saatavuuden turvaaminen on yhteiskunnalle tärkeää. Niiden tuottaminen halutaan turvata kaikissa olosuhteissa.

Näiden palvelujen luonteesta johtuen viranomaiset voivat asettaa palveluntuottajalle julkisen palvelun veloitteen. Tällöin yrityksen on tarjottava viranomaisen ennalta määrittelemää palvelua julkisista varoista suoritettua korvausta vastaan.

SGEI-palvelut eroavat muista palveluista siten, että viranomaisten on turvattava niiden tarjonta kaikissa olosuhteissa, vaikka markkinoilla ei aina olisi riittävästi palveluntarjoajia. Tällaisia palveluita ovat esimerkiksi terveydenhuoltoon liittyvät palvelut ja asumispalvelut. Kunkin palvelun osalta on päätettävä, tuotetaanko se itse, yhdessä muiden viranomaisten kanssa vai ostetaanko se. Samoin on päätettävä, onko markkinatarjonta riittävää. Jos markkinat eivät toimi, julkisen palvelun veloitteen asettaminen saattaa olla välttämätöntä.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa palvelut hoidetaan pääasiallisesti joko omana työnä tai ostopalveluna. Jos palvelua ei voida tuottaa omana työnä eikä palvelulla ole toimivia markkinoita, se voidaan määrittää SGEI-palveluksi. Tämä voi olla järkevää silloin, kun todellista kilpailua ei synny.

SGEI-säännökset eivät poista velvollisuutta noudattaa julkisia hankintoja koskevia säännöksiä. Esimerkiksi suoramarkkinointi on mahdollinen vain, jos suoramarkkinoinnin edellytykset täyttyvät.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa on kokemusta SGEI-palvelujen käytöstä, sillä vuonna 2011 sosiaalivirasto määrittäi pitkäaikaisasunnottomien asumisen tukipalvelut SGEI-palveluksi ja hankki palvelut seitsemältä palveluntuottajalta ilman kilpailutusta. Päätöksestä valittiin palveluntuottaja, jonka kanssa sopimusta ei tehty. Korkein hallinto-oikeus on todennut päätöksessään 28.3.2013 (KHO:2013:53), että asumisen tukipalvelut olisi pitänyt kilpailuttaa.

SGEI-palvelujen käyttöä voidaan tapauskohtaisesti harkita, mutta asia ei kuitenkaan ole yksiselitteinen. SGEI:tä koskevat säännökset ovat vaikeaselkoisia. Niillä on esimerkiksi yhteys EU:n valtioneuvoston päätöksiin. On myös huomiotava, että palveluntuottajan valintamenettely on säänneltyä, eikä palveluntuottajille maksettava korvaus saa olla ylikompensoivaa.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa on tietoinen SGEI:n mahdollisuuksista, mutta toteaa SGEI-oston toteuttamisen edellyttävän monipuolista ja useisiin säädöksiin pohjautuvaa harkintaa. Lautakunta katsoo, että SGEI-menettelyn soveltamiseen tulee pyrkiä silloin, kun kunnan itsensä



ei ole tarkoituksenmukaista tuottaa palvelua ja SGEI-palvelut ovat lainsäädännön puitteissa mahdollisia."

#### Käsittely

14.05.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittelijän ehdotuksesta poiketen äänin 7 - 1 jäsen Kajanojan esityksestä jäsen Vuorjoen kannattamana:

- 1) muuttaa lausunnon viimeisen virkkeen kuulumaan seuraavasti: "Sosiaali- ja terveyslautakunta on tietoinen SGEI:n mahdollisuuksista, mutta toteaa SGEI-oston toteuttamisen edellyttävän monipuolista ja useisiin säädöksiin pohjautuvaa harkintaa" ja
- 2) lisätä lausunnon loppuun seuraavan virkkeen: "Lautakunta katsoo, että SGEI-menettelyn soveltamiseen tulee pyrkiä silloin, kun kunnan itsensä ei ole tarkoituksenmukaista tuottaa palvelua ja SGEI-palvelut ovat lainsäädännön puitteissa mahdollisia."

Vastaehdotus:

Jäsen Kajanoja teki jäsen Vuorjoen kannattamana vastaehdotuksen, jonka mukaan lausunnon kaksi viimeistä virkettä kuuluu seuraavasti: "Sosiaali- ja terveyslautakunta on tietoinen SGEI:n mahdollisuuksista, mutta toteaa SGEI-oston toteuttamisen edellyttävän monipuolista ja useisiin säädöksiin pohjautuvaa harkintaa. Lautakunta katsoo, että SGEI-menettelyn soveltamiseen tulee pyrkiä silloin, kun kunnan itsensä ei ole tarkoituksenmukaista tuottaa palvelua ja SGEI-palvelut ovat lainsäädännön puitteissa mahdollisia."

Jälkimmäinen virke on lisäystä ja edellisessä virkkeessä käsite sosiaali- ja terveystyö on muutettu sosiaali- ja terveyslautakunnaksi.

Sosiaali- ja terveyslautakunnan edellä oleva päätös syntyi jäljempänä ilmenevän äänestyksen jälkeen:

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Esitän seuraavaa lisäystä lausunnon viimeisiksi virkkeiksi. Jälkimmäinen virke on lisäystä ja edellisessä virkkeessä muutin sosiaali- ja terveystyön sosiaali- ja terveyslautakunnaksi. "Sosiaali- ja terveyslautakunta on tietoinen SGEI:n mahdollisuuksista, mutta toteaa SGEI-oston toteuttamisen edellyttävän monipuolista ja useisiin säädöksiin pohjautuvaa harkintaa. Lautakunta katsoo, että SGEI-menettelyn soveltamiseen tulee pyrkiä silloin, kun kunnan itsensä ei ole



tarkoituksenmukaista tuottaa palvelua ja SGEI-palvelut ovat lainsäädännön puitteissa mahdollisia."

Jaa-äännet: 1  
Sami Heistaro

Ei-äännet: 7  
Maija Anttila, Rene Hursti, Jouko Kajanoja, Laura Nordström, Leena Riittinen, Marko Rosenholm, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 5  
Sanna Aivio, Sirpa Asko-Seljavaara, Leena Rosenberg-Ryhänen, Mikael Sjövall, Markku Vuorinen

23.04.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Erja Snellman, hankintapäällikkö, puhelin: 310 74402  
erja.snellman(a)hel.fi

Varhaiskasvatuslautakunta 16.04.2013 § 57

HEL 2012-016692 T 00 00 03

Päätös

Varhaiskasvatuslautakunta päätti antaa asiasta kaupunginhallitukselle seuraavansisältöisen lausunnon.

Yleishyödyllisillä taloudellisilla palveluilla eli ns. SGEI-palveluilla (= services of general economic interest) tarkoitetaan palveluja, joiden saatavuuden turvaaminen katsotaan yhteiskunnallisesti niin tärkeäksi, että viranomaisen voi asettaa palveluntuottajalle julkisen palvelun velvoitteen. Tällöin yrityksen on tarjottava viranomaisen ennalta määrittelemää palvelua julkisista varoista suoritettua korvausta vastaan. Nämä palvelut eroavat muista palveluista siten, että viranomaisten on turvattava niiden tarjonta kaikissa olosuhteissa, vaikka markkinoilla ei aina olisi riittävästi palveluntarjoajia.

SGEI-palvelun tuottamisesta maksettavan korvauksen määrittelyssä noudatetaan EU:n valtioneuvoston päätöksiä. Korvauksen määrittelyn lähtökohtana on ns. omakustanneperiaate, jonka mukaan korvauksen on katettava toiminnasta aiheutuvat kulut vähennettynä mahdollisilla tuloilla. Lisäksi palveluvelvoitteen hoitajalle voidaan myöntää alan keskivertoyrityksen tulokseen verrattava kohtuullinen liikevoitto.



Suomessa SGEI-palvelujen määrittelytyötä on tehty etupäässä ministeriötasolla hallinnonaloittain. Kuitenkin myös alueellinen tai paikallinen viranomainen voi määrittellä tietyn palvelun SGEI-palveluksi. Lähtökohtaisesti kunnalla on mahdollisuus antaa yksityiselle palveluntuottajalle julkisen palvelun velvoite tuottaa sellaista palvelua, jonka tarjoaminen on kuntalaisten tarpeisiin liittyen välttämätöntä ja yhteiskunnallisesti merkittävää, mutta jota ei ole eikä edes voisi olla normaalisti markkinaehtoisestikin saatavilla.

Varhaiskasvatusviraston vastattavana olevien palvelujen osalta jonkin tietyn palvelun järjestäminen julkisen palveluvelvoitteen muodossa voisi olla julkisten varojen käytön sekä palvelun pysyvyyden näkökulmasta tarkoituksenmukainen ratkaisu. Tällaisen palvelun tulisi kuitenkin täyttää riittävä yleistä etua palveleva intressi, minkä lisäksi palvelun tuottamiseen ei syystä tai toisesta ole eikä edes voi syntyä riittävästi normaalia kaupallista tarjontaa. Tällainen tilanne voi olla esim. silloin, jos palvelun tuottaminen on kannattamatonta tai jos palvelua pystyy tuottamaan vain yksi palveluntuottaja. Täten tietyn palvelun järjestämisessä julkisen palveluvelvoitteen muodossa on aina kyse poikkeuksellisesta menettelystä ja sen on perustuttava tapauskohtaiseen harkintaan.

Sosiaaliviraston 2011 toteuttaman selvityksen perusteella ilmeni, että mm. palvelulle ominaisten erityisjärjestelyjen ja -vaatimusten vuoksi allergisten lasten ja heidän sisarustensa päiväkotihoidon pystyy Helsingissä järjestämään vain yksi palveluntuottaja. Täten sosiaalilautakunnan 12.6.2012 hyväksymän päätöksen mukaisesti Allergia- ja Astmaliitto ry:lle asetettiin julkinen palveluvelvoite kyseisen palvelun tuottamiseen.

Muiden varhaiskasvatusviraston vastattavana olevien palvelujen järjestäminen julkisen palveluvelvoitteen muodossa ei nykytilanteessa ole käyttökelpoinen ratkaisu. Kaikille lapsille suunnattu peruspäivähoito toteutetaan Helsingissä pääosin kunnallisena työnä. Lisäksi peruspäivähoitoa tuottaa runsaasti yksityisiä toimijoita, joten omaa työtä täydentämään mahdollisesti hankittavien ostopalvelujen osalta tulee järjestää tavanomainen hankintakilpailutus. Steiner-päiväkodit sekä kielikylypy edustavat joko vaihtoehtoista erityispedagogiikkaa tai vaihtoehtoista opetusmenetelmää, joten kyseiset palvelut eivät kuulu kunnan järjestämisvelvoitteeseen. Täten kyseiset palvelut eivät täyttäne riittävästi kuntalaisten tarpeisiin liittyen välttämätöntä ja yhteiskunnallisesti merkittävää yleistä etua palvelevaa intressiä.

Lisäksi harkittaessa varhaiskasvatusviraston vastattavana olevien palvelujen järjestämistä julkisen palveluvelvoitteen muodossa on huomioitava korkeimman hallinto-oikeuden 28.3.2013 antama päätös (KHO 2013:53) koskien Helsingin pitkäaikaisasunnottomien



asumispalvelujen järjestämistä. Tämän päätöksen perusteella voidaan todeta, ettei hankintalaki sisällä mitään erityistä poikkeussäännöstä, jonka nojalla lasten päivähoitopalvelujen tapainen palveluhankinta voisi jäädä hankintalaissa säädettyjen kilpailuttamista koskevien menettelytapojen soveltamisalan ulkopuolelle vain sen vuoksi, että kyse olisi julkisen palveluvelvoitteen asettamisesta (SGEI-palvelusta). Päätös vahvistaa sen lähtökohdan, etteivät SGEI-palveluja koskevat EU:n valtioneuvoston päätökset syrjäytä julkisia hankintoja koskevia säännöksiä. Käytännössä tämä tarkoittaa sitä, että vaikka palvelusta maksettavan korvauksen määräytymistavassa huomioitaisiin SGEI-sääntelyn mukainen korvausperiaate, on julkisen palveluvelvoitteen antamisessa kuitenkin noudatettava hankintalain mukaista kilpailuttamismenettelyä.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja  
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Armi Vaden, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 43346  
armi.vaden(a)hel.fi  
Sampo Pajari, talouspäällikkö, puhelin: 310 24136  
sampo.pajari(a)hel.fi



**§ 672**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

varhaiskasvatuslautakunta 28.5.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

varhaiskasvatuslautakunta 28.5.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi





03.06.2013

Sj/1

## § 673

### Kaupunginorkesterin ylikapellimestarin sopimuksen jatkaminen

HEL 2013-002884 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginorkesterin ylikapellimestari John Storgårdsin sopimusta jatketaan enintään 31.7.2016 saakka.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 kaupunginorkesterin jk ptk 4 3 2013.pdf

#### Otteet

##### Ote

Asianosainen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Liite 1

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että kaupunginorkesterin ylikapellimestari John Storgårdsin sopimusta jatketaan enintään 31.7.2016 saakka.

#### Esittelijä

Kaupunginorkesterin johtosäännön 13 §:n mukaan: " Orkesterin taiteellisena johtajana on ylikapellimestari. Ylikapellimestarin nimeää kaupunginhallitus johtokunnan annettua asiasta lausuntonsa. Sopimuksen ehdoista päättää virastopäällikkö."

Kaupunginhallitus nimesi 1.10.2007 orkesterin ylikapellimestariksi John Storgårdsin. Hänen meneillään oleva sopimuksen mukainen kausi päättyy 31.7.2014. Kaupunginorkesterin johtokunta esittää, että John Storgårdsin sopimusta jatketaan enintään 31.7.2016 asti. Kaupunginorkesteri on käynnistänyt uuden kapellimestarin nimittämisen valmistelemisen.



Kaupunginvaltuusto valinnee uuden kaupunginorkesterin intendentin kokouksessaan 19.6.2013. Hänen johdollaan valmisteltu uuden kapellimestarin nimittäminen tuodaan kaupunginhallituksen päätettäväksi viimeistään vuoden 2015 aikana.

Nyt neuvotellun jatkosopimuksen mukaan ylikapellimestari sitoutuu jatkosopimuksella olemaan orkesterin käytettävissä koko Sibeliuksen juhlavuoteen 2015 liittyvissä konserteissa ja mahdollisilla kiertueilla myös syyskaudella 2015.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 kaupunginorkesterin jk ptk 4 3 2013.pdf

**Otteet**

**Ote**

Asianosainen

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Liite 1

**Tiedoksi: Muutoksenhaku, oikaisuvaatimus, kaupunginhallitus**

Kaupunginorkesteri

**Päätöshistoria**

Kaupunginorkesterin johtokunta 04.03.2013 § 7

HEL 2013-002884 T 01 01 01 01

**Päätös**

Päätettiin ehdottaa kaupunginhallitukselle, että ylikapellimestari John Storgårdsin sopimusta jatketaan 31.7.2015 asti.

Helsingin kaupunginorkesterin ylikapellimestari John Storgårdsin meneillään oleva kausi päättyy 31.7.2014. Kaupunginorkesteri esittää, että Storgårdsin sopimusta jatketaan vuodella 31.7.2015 asti.

Ylikapellimestari sitoutuu olemaan orkesterin käytettävissä koko

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Sibeliuksen juhlavuoteen 2015 liittyvissä konserteissa ja mahdollisilla kiertueilla myös syyskaudella 2015. Tämä huomioidaan mahdollisen uuden ylikapellimestarin sopimuksessa, mikäli sopiva ehdokas löytyy ja sopimus vahvistetaan 31.7.2014 mennessä.

Mikäli uutta ylikapellimestaria ei kevään 2014 loppuun mennessä ole löytynyt, voidaan nykyisen ylikapellimestarin sopimusta jatkaa vielä vuodella 31.7.2016 asti. Mahdollinen seuraava jatkokausi tulee neuvotella 31.7.2014 mennessä.

Esittelijä

Hallintopäällikkö  
Hannu Linna

Lisätiedot

Hannu Linna, Hallintopäällikkö, puhelin: 310 22702  
hannu.linna(a)hel.fi



03.06.2013

Sj/2

## § 674

### Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen päätös kanteluun koskien taidemuseon johtajan osallistumista Guggenheim-museohankkeen valmisteluun

HEL 2012-002221 T 03 01 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen 15.5.2013 tekemän, otsikossa mainittua asiaa koskevan päätöksen tiedoksi.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen päätös

#### Otteet

##### Ote

Asianosainen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto,  
täytäntöönpano  
Liite 1

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättänee merkitä eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen 15.5.2013 tekemän, otsikossa mainittua asiaa koskevan päätöksen tiedoksi.

#### Esittelijä

Eduskunnan apulaisoikeusasiamies on antanut päätöksensä oikeusasiamiehelle tehdyn kantelun johdosta. Kantelukirjelmässä oikeusasiamiestä oli pyydetty tutkimaan museonjohtaja Janne Gallen-Kallela-Sirénin esteellisyys Guggenheim-museohankkeen valmistelussa.

Eduskunnan apulaisoikeusasiamies viittaa päätöksessään niihin erityisiin ja kiinteisiin sidonnaisuuksiin, joita silloiselle taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirénille oli hankkeen valmistelun aikana



kehittynyt Salomon R. Guggenheim -säätiön suomalaiseen hallituksen jäseniin ja tätä kautta myös säätiöön ja itse hankkeeseen. Asia oli ulkopuolisten silmissä herättänyt epäilyjä hankkeen käsittelyn asianmukaisuudesta. Nämä seikat sekä museohankeen taloudellinen ja kulttuuripoliittinen merkitys sekä esteellisyyssäännösten tarkoitus turvata yleistä luottamusta hallintoasian käsittelyn puolueettomuuteen muodostivat apulaisoikeusasiamiehen näkemyksen mukaan kokonaisuutena arvioiden sellaisen laissa tarkoitetun erityisen syyn, jonka perusteella Gallen-Kallela-Sirénin puolueettomuuden voidaan katsoa hankkeen valmistelussa vaarantuneen. Eduskunnan apulaisoikeusasiamies pitää Gallen-Kallela-Sirénin menettelyä asiassa moitittavana. Tämän olisi tullut ymmärtää näistä sidonnaisuuksista johtuva vakava epäily esteellisyydestään.

Menettelyn moitittavuutta arvioidessaan eduskunnan apulaisoikeusasiamies toteaa mm. seuraavaa: Virkamiehen esteellisyys on sellainen menettelyvirhe, joka voi johtaa päätöksen kumoamiseen muutoksenhaun johdosta. Viime kädessä korkeimman hallinto-oikeuden kuuluu ratkaista, onko kunnallisessa päätöksenteossa tapahtunut menettelyvirhe ja johtaako tällainen virhe päätöksen kumoamiseen. Yleislausekkeeseen perustuva esteellisyys on tulkinnanvarainen. Hankkeen valmistelun päättymisen vuoksi Gallen-Kallela-Sirénin mahdollisen esteellisyyden aiheuttama menettelyvirhe ei voi tulla tuomioistuimen arvioitavaksi.

Eduskunnan apulaisoikeusasiamies kiinnittää vastaisen varalle kaupunginhallituksen ja silloisen taidemuseon johtajan Janne Gallen-Kallela-Sirénin huomiota näkemykseensä Gallen-Kallela-Sirénin puolueettomuuden vaarantumisesta hankkeen valmistelussa.

Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen päätös on liitteenä 1.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen päätös

**Otteet**

**Ote**  
Asianosainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto,  
täytäntöönpano



03.06.2013

Sj/2

Liite 1

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 12.03.2012 § 268

HEL 2012-002221 T 03 01 02

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti antaa eduskunnan apulaisoikeusasiamiehelle seuraavan selvityksen ja lausunnon:

### Johdanto

Eduskunnan oikeusasiamiehelle osoitetussa kantelussa väitetään, että Helsingin taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén olisi hallintolain 28 §:n 1 momentin 7 kohdassa tarkoitetun yleislausekejäävin johdosta esteellinen Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa kaupungin päätöksenteossa. Väite perustuu taidemuseon johtajan hallitusjäsenyyteen Ekoport Turku Oy -nimisessä yhtiössä. Yhtiön hallituksen puheenjohtajana toimii Carl-Gustaf Ehrnrooth, joka kuuluu myös Solomon R. Guggenheim -säätiön hallitukseen.

Esteellisyyskysymyksen riittävää ja asianmukaista selvittämistä varten on tarpeen, että tarkasteluun sisällytetään kantelussa mainitun esteellisyysperusteen lisäksi myös julkisessa keskustelussa esitetyt esteellisyyspäilyt, jotka liittyvät taidemuseon johtajan puolison työskentelyyn yhtiön palveluksessa sekä taidemuseon johtajan ja yhtiön hallituksen puheenjohtajan ystävyysuhteeseen.

### Hallitusjäsenyys

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain (viranhaltijalaki) 18 §:n 3 momentin mukaan sivutoimi ei saa vaarantaa luottamusta viranhaltijan tasapuolisuuteen tehtävänsä hoidossa tai muutenkaan haitata tehtävän asianmukaista hoitamista. Sivutoimena ei myöskään saa harjoittaa sellaista toimintaa, joka kilpailevana toimintana ilmeisesti vahingoittaa työnantajaa. Pykälän 5 momentin mukaan työnantaja voi kieltää ilmoituksenvaraisen sivutoimen vastaanottamisen ja pitämisen 3 momentissa säädetyillä perusteilla. Taidemuseon johtaja on marraskuussa 2011 tehnyt hallitusjäsenyydestään viranhaltijalain 18 §:n 5 momentissa tarkoitetun sivutoimi-ilmoituksen.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja on päätöksellään 24.11.2011 § 10005 merkinnyt sivutoimi-ilmoituksen tiedoksi. Merkinnän on katsottava osoittavan, että apulaiskaupunginjohtaja on työnantajan edustajana katsonut, ettei



hallitusjäsenyys vaaranna taidemuseon johtajan tasapuolisuutta tai muutoin haittaa hänen tehtävänsä asianmukaista hoitamista viranhaltijalaissa tarkoitettulla tavalla. Yhtiö ei toimialansa puolesta myöskään harjoita Helsingin kaupungin kanssa kilpailevaa toimintaa. Myöhemmin alkaneen laajahkon julkisen keskustelun ei ole katsottava antavan aihetta muuttaa aiemmin tehtyä arviota.

Kunnallinen viranhaltija on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 5 kohdan nojalla esteellinen, jos hän tai hänen laissa tarkoitettu läheisensä on hallituksen jäsenenä yhteisössä, joka on asianosainen tai jolle asian ratkaisusta on odotettavissa erityistä hyötyä tai vahinkoa (ns. yhteisöjäävi).

Yhtiön toimiala tai toiminta ei liity vireillä olevaan mahdollista Guggenheim Helsinki -museota koskevaan hankkeeseen. Yhtiö ei siten ole hanketta koskevassa päätöksenteossa asianosaisen asemassa eikä sille ole odotettavissa asian ratkaisusta sen enempää hyötyä kuin vahinkoakaan.

Taidemuseon johtaja ei ole yhtiön hallituksen jäsenenä yhteisöjäävin johdosta esteellinen.

#### Puolison työskentely yhtiön palveluksessa

Kunnallinen viranhaltija on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 4 kohdan nojalla esteellinen, jos hän on palvelussuhteessa asianosaiseen tai siihen, jolle asian ratkaisusta on odotettavissa erityistä hyötyä tai vahinkoa (ns. palvelussuhdejäävi).

Toisin kuin yhteisöjäävin kohdalla, palvelussuhdejäävi voi perustua vain henkilön omaan palvelussuhteeseen, ei sen sijaan läheisen palvelussuhteeseen. Siten puolison työskentely yhtiön palveluksessa ei aiheuttaisi taidemuseon johtajan esteellisyyttä vaikka katsottaisiin, että yhtiö olisi asianosainen.

Taidemuseon johtaja ei ole puolisonsa työsuhteen takia palvelussuhdejäävin johdosta esteellinen.

#### Puolueettomuuden vaarantuminen muusta erityisestä syystä

Henkilö on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 7 kohdan nojalla esteellinen, jos luottamus hänen puolueettomuuteensa muusta erityisestä syystä vaarantuu. Säännöstä koskevassa oikeuskirjallisuudessa (Hannus - Hallberg - Niemi: Kuntalaki (2009), s. 324) todetaan mm., että yleislausekkeen soveltaminen on tarkoitettu ja myös käytännössä ymmärretty suppeaksi. Esimerkiksi yhteisöjäävi ja palvelussuhdejäävi määräytyvät niitä koskevien erityissäännösten mukaisesti ja viranhaltijan



objektiivisuutta vaarantavan vaikutuksen on oltava samanasteinen kuin erityisesti määritellyissä esteellisyysperusteissa.

#### Etuusarviointi

Julkisessa keskustelussa on esitetty väite siitä, että taidemuseon johtajan hallitusjäsenyys tai hänen puolisonsa työpaikka olisivat sellaisia etuuksia, joiden johdosta luottamus taidemuseon johtajan puolueettomuuteen vaarantuu.

Väitettä arvioitaessa on syytä kiinnittää huomiota muun ohessa taidemuseon johtajan ilmoitukseen siitä, ettei hän ole yhtiön osakas eikä ole nostanut hänelle hallituksen jäsenenä kuuluvia kokouspalkkioita, samoin kuin siitä, ettei hänellä ole myöskään henkilökohtaisia taloudellisia liittymiä yhtiön hallituksen puheenjohtajan kanssa. Myös yhtiöstä saadun tiedon perusteella taidemuseon johtaja ei ole yhtiön osakas eikä hän ole nostanut kokouspalkkioita.

Oikeutta kokouspalkkioon voidaan edellä todetusta huolimatta itsessään pitää taloudellisena etuutena, vaikkei oikeutta käytännössä olisikaan käytetty. Kokouspalkkio ei kuitenkaan ole vastikkeeton etuus, vaan se perustuu hallituksen jäsenen osallistumiseen yhtiön hallintoon ja yhtiön toiminnan asianmukaiseen järjestämiseen osakeyhtiölain mukaisesti. Hallituksen jäsen on myös laissa tarkoitettussa vastuuasemassa ja palkkiota tulee osaltaan pitää korvauksena myös tästä vastuusta.

Yhtiöstä saadun tiedon perusteella kokouspalkkio on määrältään tavanomainen. Sitä ei ole syytä pitää sellaisena ylisuurena etuutena, joka antaisi objektiivisesti arvioiden aiheen epäillä, että kyseessä olisi pyrkimys vaikuttaa taidemuseon johtajan toimintaan kaupungin viranhaltijana.

Taidemuseon johtajan puoliso työskentelee yhtiössä ja hänelle maksetaan työstään palkkaa. Myöskään tältä osin kyseessä ei ole vastikkeeton etuus, vaan työsopimuslain mukainen korvaus siitä, että työntekijä tekee henkilökohtaisesti työtä työnantajan lukuun tämän johdon ja valvonnan alaisena.

Yhtiöstä saadun tiedon perusteella edellä mainitun työsuhteen ehdot ovat sellaiset, ettei työpaikkaa ja työstä maksettavaa palkkaa ole syytä pitää sellaisena ylisuurena etuutena, joka antaisi objektiivisesti arvioiden aiheen epäillä, että kyseessä tältäkin osin olisi pyrkimys vaikuttaa taidemuseon johtajan toimintaan kaupungin viranhaltijana.

Taidemuseon johtaja ei siten ole oman hallituspaikkansa eikä puolisonsa työpaikan takia esteellinen myöskään yleislausekejävin johdosta.





## Ystävyyys esteellisyysperusteena

Kantelusta samoin kuin asiaa koskevasta julkisesta keskustelusta on tunnistettavissa myös ajatus siitä, että vaikka taidemuseon johtajan hallitusjäsenyyttä ei voitaisikaan suoraan katsoa esteellisyysperusteeksi Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa päätöksenteossa, hallitusjäsenyys kuitenkin kuvastaa sellaista kunnallisen viranhaltijan sidosta tai yhteisymmärrystä asianosaisen johtoon kuuluvan henkilön kanssa, että luottamus viranhaltijan puolueettomuuteen vaarantuu. Kantelussa viitataan suoraan myös kyseessä olevien henkilöiden ystävyyssuhteeseen. He ovat myös itse omissa julkisissa lausumissaan todenneet olevansa ystäviä.

Selvää on, että Solomon R. Guggenheim -säätiö on Guggenheim Helsinki -hanketta koskevan päätöksenteon osalta asianosaisasemassa. Taidemuseon johtaja olisi siten yhteisöjäävin johdosta esteellinen jos hän itse tai hänen laissa tarkoitettu läheisensä kuuluisi säätiön hallitukseen. Sovellettava lainkohta on hallintolain 28 §:n 2 momentin 1 kohta, jossa lueteltuja läheisiä ovat puoliso ja lapsi, lapsenlapsi, sisarus, vanhempi, isovanhempi ja muuten erityisen läheinen henkilö samoin kuin tällaisen henkilön puoliso. Muuten erityisen läheisellä henkilöllä tarkoitetaan henkilöä, jolla on asianomaisen elämässä vastaavanlainen sija kuin perheenjäsenellä. Ryhmää kutsutaan säännöksen perusteluissa ”perhepiiriksi”.

Nyt käsillä olevassa tilanteessa kyse ei kuitenkaan ole laissa tarkoitettuun perhepiiriin kuuluvasta läheisestä, joten ystävyyssuhde ei johda taidemuseon johtajan esteellisyyteen yhteisöjäävin perusteella. Ottaen huomioon, että yhteisöjääviä koskeva säännös on yleislausekejääviin verrattuna erityissäännös, ei ystävyyssuhdetta ole pidettävä myöskään perusteena katsoa, että taidemuseon johtaja olisi esteellinen yleislausekejäävin perusteella.

Yleisemminkin on katsottava, ettei suppeaksi tarkoitetun yleislausekkeen soveltamisalaa tule laajentaa koskemaan myös kunnallisen viranhaltijan tai luottamushenkilön sekä asianosaisena olevan yhteisön hallintoelimen jäsenen välistä henkilökohtaista ystävyyssuhdetta perhepiirin ulkopuolella. Tämä johtaisi ennalta-arvaamattomiin esteellisyystilanteisiin, kun yksiselitteisesti määritellyn perhepiirikäsitteen ohella jouduttaisiin arvioimaan myös henkilöiden välisen ystävyyssuhteen laadullisia tekijöitä ja viime kädessä jopa sitä, miten ystävyyys on oikeudellisena käsitteenä määriteltävä.

Kunnallisten viranhaltijoiden ja luottamushenkilöiden ylläpitämät sosiaaliset verkostot vaikuttavat myös siihen, miten hyvin ja millaisen tietopohjan varassa he kykenevät hoitamaan virkaansa tai luottamustehtävänsä. Jos laajassa sosiaalisessa verkostossa syntyvät



henkilökohtaiset suhteet, ystävyysuhteet mukaan lukien, kaventaisivat yleislausekejäävin johdosta viranhaltijan tai luottamushenkilön mahdollisuuksia osallistua kunnalliseen päätöksentekoon, jouduttaisiin tilanteeseen, jota esteellisyyssäntelyllä ei tavoitella. Käytännössä kyse olisi silloin siitä, että mitä enemmän viranhaltijalla tai luottamushenkilöllä on ystäviä, sitä vähemmän hänellä on vaikutusvaltaa.

#### Johtopäätökset

Helsingin taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén ei ole esteellinen Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa päätöksenteossa. Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen ei tulisi ryhtyä kantelun johdosta toimenpiteisiin.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

HEL 2012-002221 T 03 01 02

Eduskunnan apulaisoikeusasiamies; Dnro 182/4/12

Lausuntonaan otsikkoasiassa hallintokeskuksen oikeuspalvelut esittää, että kaupunginhallitus antaisi Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehelle seuraavan selvityksen ja lausunnon.

#### Johdanto

Eduskunnan oikeusasiamiehelle osoitetussa kantelussa väitetään, että Helsingin taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén olisi hallintolain 28 §:n 1 momentin 7 kohdassa tarkoitetun yleislausekejäävin johdosta esteellinen Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa kaupungin päätöksenteossa. Väite perustuu taidemuseon johtajan hallitusjäsenyyteen Ekoport Turku Oy -nimisessä yhtiössä. Yhtiön hallituksen puheenjohtajana toimii Carl-Gustaf Ehrnrooth, joka kuuluu myös Solomon R. Guggenheim -säätiön hallitukseen.

Esteellisyyskysymyksen riittävää ja asianmukaista selvittämistä varten on tarpeen, että tarkasteluun sisällytetään kantelussa mainitun esteellisyysperusteen lisäksi myös julkisessa keskustelussa esitetyt esteellisyyspäilyt, jotka liittyvät taidemuseon johtajan puolison työskentelyyn yhtiön palveluksessa sekä taidemuseon johtajan ja yhtiön hallituksen puheenjohtajan ystävyysuhteeseen.



## Hallitusjäsenyys

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain (viranhaltijalaki) 18 §:n 3 momentin mukaan sivutoimi ei saa vaarantaa luottamusta viranhaltijan tasapuolisuuteen tehtävänsä hoidossa tai muutenkaan haitata tehtävän asianmukaista hoitamista. Sivutoimena ei myöskään saa harjoittaa sellaista toimintaa, joka kilpailevana toimintana ilmeisesti vahingoittaa työnantajaa. Pykälän 5 momentin mukaan työnantaja voi kieltää ilmoituksenvaraisen sivutoimen vastaanottamisen ja pitämisen 3 momentissa säädetyillä perusteilla. Taidemuseon johtaja on marraskuussa 2011 tehnyt hallitusjäsenyydestään viranhaltijalain 18 §:n 5 momentissa tarkoitetun sivutoimi-ilmoituksen.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja on päätöksellään 24.11.2011 § 10005 merkinnyt sivutoimi-ilmoituksen tiedoksi. Merkinnän on katsottava osoittavan, että apulaiskaupunginjohtaja on työnantajan edustajana katsonut, ettei hallitusjäsenyys vaaranna taidemuseon johtajan tasapuolisuutta tai muutoin haittaa hänen tehtävänsä asianmukaista hoitamista viranhaltijalaissa tarkoitetulla tavalla. Yhtiö ei toimialansa puolesta myöskään harjoita Helsingin kaupungin kanssa kilpailevaa toimintaa. Myöhemmin alkaneen laajahkon julkisen keskustelun ei ole katsottava antavan aihetta muuttaa aiemmin tehtyä arviota.

Kunnallinen viranhaltija on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 5 kohdan nojalla esteellinen, jos hän tai hänen laissa tarkoitettu läheisensä on hallituksen jäsenenä yhteisössä, joka on asianosainen tai jolle asian ratkaisusta on odotettavissa erityistä hyötyä tai vahinkoa (ns. yhteisöjäävi).

Yhtiön toimiala tai toiminta ei liity vireillä olevaan mahdollista Guggenheim Helsinki -museota koskevaan hankkeeseen. Yhtiö ei siten ole hanketta koskevassa päätöksenteossa asianosaisen asemassa eikä sille ole odotettavissa asian ratkaisusta sen enempää hyötyä kuin vahinkoakaan.

Taidemuseon johtaja ei ole yhtiön hallituksen jäsenenä yhteisöjäävin johdosta esteellinen.

## Puolison työskentely yhtiön palveluksessa

Kunnallinen viranhaltija on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 4 kohdan nojalla esteellinen, jos hän on palvelussuhteessa asianosaiseen tai siihen, jolle asian ratkaisusta on odotettavissa erityistä hyötyä tai vahinkoa (ns. palvelussuhdejäävi).

Toisin kuin yhteisöjäävin kohdalla, palvelussuhdejäävi voi perustua vain henkilön omaan palvelussuhteeseen, ei sen sijaan läheisen



palvelussuhteeseen. Siten puolison työskentely yhtiön palveluksessa ei aiheuttaisi taidemuseon johtajan esteellisyyttä vaikka katsottaisiin, että yhtiö olisi asianosainen.

Taidemuseon johtaja ei ole puolisonsa työsuhteen takia palvelussuhdejäävin johdosta esteellinen.

#### Puolueettomuuden vaarantuminen muusta erityisestä syystä

Henkilö on kuntalain 52 §:n 2 momentin ja hallintolain 28 §:n 1 momentin 7 kohdan nojalla esteellinen, jos luottamus hänen puolueettomuuteensa muusta erityisestä syystä vaarantuu. Säännöstä koskevassa oikeuskirjallisuudessa (Hannus - Hallberg - Niemi: Kuntalaki (2009), s. 324) todetaan mm., että yleislausekkeen soveltaminen on tarkoitettu ja myös käytännössä ymmärretty suppeaksi. Esimerkiksi yhteisöjäävi ja palvelussuhdejäävi määräytyvät niitä koskevien erityissäännösten mukaisesti ja viranhaltijan objektiivisuutta vaarantavan vaikutuksen on oltava samanasteinen kuin erityisesti määritellyissä esteellisyyisperusteissa.

#### Etuusarviointi

Julkisessa keskustelussa on esitetty väite siitä, että taidemuseon johtajan hallitusjäsenyys tai hänen puolisonsa työpaikka olisivat sellaisia etuuksia, joiden johdosta luottamus taidemuseon johtajan puolueettomuuteen vaarantuu.

Väitettä arvioitaessa on syytä kiinnittää huomiota muun ohessa taidemuseon johtajan ilmoitukseen siitä, ettei hän ole yhtiön osakas eikä ole nostanut hänelle hallituksen jäsenenä kuuluvia kokouspalkkioita, samoin kuin siitä, ettei hänellä ole myöskään henkilökohtaisia taloudellisia liittymiä yhtiön hallituksen puheenjohtajan kanssa. Myös yhtiöstä saadun tiedon perusteella taidemuseon johtaja ei ole yhtiön osakas eikä hän ole nostanut kokouspalkkioita.

Oikeutta kokouspalkkioon voidaan edellä todetusta huolimatta itsessään pitää taloudellisena etuutena, vaikkei oikeutta käytännössä olisikaan käytetty. Kokouspalkkio ei kuitenkaan ole vastikkeeton etuus, vaan se perustuu hallituksen jäsenen osallistumiseen yhtiön hallintoon ja yhtiön toiminnan asianmukaiseen järjestämiseen osakeyhtiölain mukaisesti. Hallituksen jäsen on myös laissa tarkoitettussa vastuuasemassa ja palkkiota tulee osaltaan pitää korvauksena myös tästä vastuusta.

Yhtiöstä saadun tiedon perusteella kokouspalkkio on määrältään tavanomainen. Sitä ei ole syytä pitää sellaisena ylisuurena etuutena, joka antaisi objektiivisesti arvioiden aiheen epäillä, että kyseessä olisi



pyrkimys vaikuttaa taidemuseon johtajan toimintaan kaupungin viranhaltijana.

Taidemuseon johtajan puoliso työskentelee yhtiössä ja hänelle maksetaan työstään palkkaa. Myöskään tältä osin kyseessä ei ole vastikkeeton etuus, vaan työsopimuslain mukainen korvaus siitä, että työntekijä tekee henkilökohtaisesti työtä työnantajan lukuun tämän johdon ja valvonnan alaisena.

Yhtiöstä saadun tiedon perusteella edellä mainitun työsuhteen ehdot ovat sellaiset, ettei työpaikkaa ja työstä maksettavaa palkkaa ole syytä pitää sellaisena ylisuurena etuutena, joka antaisi objektiivisesti arvioiden aiheen epäillä, että kyseessä tältäkin osin olisi pyrkimys vaikuttaa taidemuseon johtajan toimintaan kaupungin viranhaltijana.

Taidemuseon johtaja ei siten ole oman hallituspaikkansa eikä puolisonsa työpaikan takia esteellinen myöskään yleislausekejävin johdosta.

Ystävyyys esteellisyysperusteena

Kantelusta samoin kuin asiaa koskevasta julkisesta keskustelusta on tunnistettavissa myös ajatus siitä, että vaikka taidemuseon johtajan hallitusjäsenyyttä ei voitaisikaan suoraan katsoa esteellisyysperusteeksi Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa päätöksenteossa, hallitusjäsenyys kuitenkin kuvastaa sellaista kunnallisen viranhaltijan sidosta tai yhteisymmärrystä asianosaisen johtoon kuuluvan henkilön kanssa, että luottamus viranhaltijan puolueettomuuteen vaarantuu. Kantelussa viitataan suoraan myös kyseessä olevien henkilöiden ystävyyssuhteeseen. He ovat myös itse omissa julkisissa lausumissaan todenneet olevansa ystäviä.

Selvää on, että Solomon R. Guggenheim -säätio on Guggenheim Helsinki -hanketta koskevan päätöksenteon osalta asianosaisasemassa. Taidemuseon johtaja olisi siten yhteisöjävin johdosta esteellinen jos hän itse tai hänen laissa tarkoitettu läheisensä kuuluisi säätion hallitukseen. Sovellettava lainkohta on hallintolain 28 §:n 2 momentin 1 kohta, jossa lueteltuja läheisiä ovat puoliso ja lapsi, lapsenlapsi, sisarus, vanhempi, isovanhempi ja muuten erityisen läheinen henkilö samoin kuin tällaisen henkilön puoliso. Muuten erityisen läheisellä henkilöllä tarkoitetaan henkilöä, jolla on asianomaisen elämässä vastaavanlainen sija kuin perheenjäsenellä. Ryhmää kutsutaan säännöksen perusteluissa ”perhepiiriksi”.

Nyt käsillä olevassa tilanteessa kyse ei kuitenkaan ole laissa tarkoitettuun perhepiiriin kuuluvasta läheisestä, joten ystävyyssuhde ei johda taidemuseon johtajan esteellisyyteen yhteisöjävin perusteella. Ottaen huomioon, että yhteisöjäviä koskeva säännös on



yleislausekejäviin verrattuna erityissäännös, ei ystävyysuhdetta ole pidettävä myöskään perusteena katsoa, että taidemuseon johtaja olisi esteellinen yleislausekejävin perusteella.

Yleisemminkin on katsottava, ettei suppeaksi tarkoitettun yleislausekkeen soveltamisalaa tule laajentaa koskemaan myös kunnallisen viranhaltijan tai luottamushenkilön sekä asianosaisena olevan yhteisön hallintoelimen jäsenen välistä henkilökohtaista ystävyysuhdetta perhepiirin ulkopuolella. Tämä johtaisi ennalta-arvaamattomiin esteellisyytilanteisiin, kun yksiselitteisesti määritellyn perhepiirikäsitteen ohella jouduttaisiin arvioimaan myös henkilöiden välisen ystävyysuhteen laadullisia tekijöitä ja viime kädessä jopa sitä, miten ystävyys on oikeudellisena käsitteenä määriteltävä.

Kunnallisten viranhaltijoiden ja luottamushenkilöiden ylläpitämät sosiaaliset verkostot vaikuttavat myös siihen, miten hyvin ja millaisen tietopohjan varassa he kykenevät hoitamaan virkaansa tai luottamustehtävänsä. Jos laajassa sosiaalisessa verkostossa syntyvät henkilökohtaiset suhteet, ystävyysuhteet mukaan lukien, kaventaisivat yleislausekejävin johdosta viranhaltijan tai luottamushenkilön mahdollisuuksia osallistua kunnalliseen päätöksentekoon, jouduttaisiin tilanteeseen, jota esteellisyyssääntelyllä ei tavoitella. Käytännössä kyse olisi silloin siitä, että mitä enemmän viranhaltijalla tai luottamushenkilöllä on ystäviä, sitä vähemmän hänellä on vaikutusvaltaa.

#### Johtopäätökset

Helsingin taidemuseon johtaja Janne Gallen-Kallela-Sirén ei ole esteellinen Guggenheim Helsinki -hanketta koskevassa päätöksenteossa. Eduskunnan apulaisoikeusasiamiehen ei tulisi ryhtyä kantelun johdosta toimenpiteisiin.

#### Lisätiedot

Sarvilinna Sami, kaupunginlakimies, puhelin: 310 64874  
sami.sarvilinna(a)hel.fi



**§ 675**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta 30.5.2013  
opetuslautakunta 28.5.2013  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 28.5.2013  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta 28.5.2013  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museujohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- johtava rehtori  
- apulaisrehtori  
- aluerehtori  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
työterveysjohtaja



Henkilöstön kehittämisspalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 22 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta  
liikuntalautakunta  
nuorisolautakunta 30.5.2013  
opetuslautakunta 28.5.2013  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 28.5.2013  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta  
taidemuseon johtokunta 28.5.2013  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museojohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- johtava rehtori





03.06.2013

Sj/3

- apulaisrehtori
- aluerehtori
- taidemuseon johtaja
- tietokeskus:
  - johtaja
  - tutkimuspäällikkö
  - tietohuoltopäällikkö
  - kehittämisspäällikkö
- työterveysjohtaja
- Henkilöstön kehittämisspalvelut
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 676

### Iltakouluasia: Strategiaohjelman 2013-2016 toteuttaminen ja seuranta

HEL 2013-007258 T 00 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä saadun selvityksen tiedoksi.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne merkitä saadun selvityksen tiedoksi.

#### Esittelijä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 24.4.2013 strategiaohjelman vuosille 2013-2016.

Kaupunginhallitus kehotti 20.5.2013 talous- ja suunnittelukeskusta raportoimaan strategiaohjelman toteutuksen etenemisestä kaksi kertaa vuodessa kaupunginhallituksen iltakoululle sekä valmistelemaan ehdotuksen strategiaohjelman mittareiden seurannasta. Lisäksi kaupunginhallituksen iltakoululle raportoidaan erikseen strategiaohjelman täytäntöönpanopäätöksen (Khs 20.5.2013 Kj/8) keskeisistä hankkeista:

- kaupunginhallituksen tulevat uudet jaostot esittävät suunnitelman raportoinnistaan
- nuorten yhteiskuntatakuu
- kulttuurialojen päätöksenteko- ja organisaatorakenteen uudistus
- kaupungin yritysmyönteisyyden lisääminen
- tilankäytön tehostaminen ja hallintokuntien poikki ulottuva toimitilaohjelma
- teknisen puolen virasto- ja lautakuntarakenteen uudistaminen.

Kokouksessa kuullaan selostus strategiaohjelman toteutuksen seurannan ja mittareiden valmistelusta.



03.06.2013

Kj/7

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Talous- ja suunnittelukeskus



**§ 677**

**Iltakouluasia: Liikkumisen kehittämissuunnitelman lähtökohtia**

HEL 2013-007486 T 08 00 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti merkitä saadun informaation tiedoksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne merkitä saadun informaation tiedoksi.

**Esittelijä**

Kuullaan kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnittelupäällikkö Ville Lehmuskosken esitys Helsingin tulevan liikkumisen kehittämissuunnitelman lähtökohdista, joita ovat mm. parhaillaan tekeillä oleva Helsingin seudun liikennejärjestelmäsuunnitelma HLJ 2015, uuden yleiskaavan liikennetarkastelut sekä pysäköinti- ja pyöräilypolitiikan linjaukset.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi



03.06.2013

---

## Kaupunginhallitus

Tatu Rauhamäki  
puheenjohtaja

Anna Villeneuve  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Pilvi Torsti

Laura Rissanen

Tuuli Kousa

Lasse Männistö

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 11.06.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve  
ts. hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.06.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 644, 646 -655, 657, 659, 662 - 666, 668 - 672 ja 675 - 677 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 645, 660, 661 ja 674 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 656, 658, 667 ja 673 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



03.06.2013

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



03.06.2013

---

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä.  
Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566